



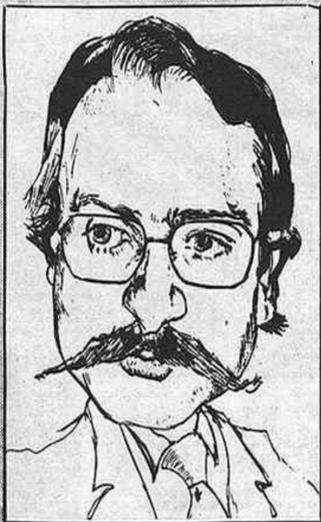
MATERIALES  
Y MAQUINARIA  
PARA OBRAS

\*

Ctra. Onda, 99  
Teléf 52 03 50  
VILLARREAL

P. MELCHOR, S.L.

## Primera conquista del Ayuntamiento **FERTIBERIA, CONDENADA A NEGOCIAR UN PACTO**



El Ayuntamiento de nuestra ciudad recibió ayer comunicación de la Audiencia territorial de Valencia por la que se comunicaba haber ganado el recurso interpuesto por Unión Explosivos Riotinto ante el acuerdo del Pleno por el que se requería a esta empresa para que cesase la explotación, función y utilización de las arquetas portuarias mediante las cuales se abastece de amoníaco a la planta de esta empresa.

Por otra parte, Unión de Explosivos, que había solicitado y conseguido permiso por parte del Ministerio de Obras Públicas para la utilización de un atraque para estos fluidos peligrosos en la escollera del faro, a unos ochocientos metros del Grao se encuentra con el problema de no haber solicitado la licencia de actividad del Ayuntamiento, que por supuesto le negará.

La empresa está ante una encrucijada. No queda más solución que el diálogo que es lo que desde un principio la actual Corporación ha querido sostener para pactar una solución satisfactoria para ambas partes. El diálogo parece va a ser la única y mejor solución.

(Pág. 3)

### El «Grupo de los seis», apartado del Comité Central del PC

Finalizada la reunión del Comité Ejecutivo, se ha hecho público a las 4 de la madrugada, el acuerdo de separar del Comité Central del Partido a los miembros Carlos Alonso Zaldívar, Manuel Azcárate, Pilar Brabo, Julio Segura, Jaime Sartorius y Pilar Arroyo.

Las sanciones se hacen efectivas ya que el Comité Ejecutivo considera que el documento de conciliación presentado por los seis, no entra a abordar de lleno los problemas y carece de una autocrítica pública.

Así, continúa el Comité Ejecutivo, en el escrito no aparece el reconocimiento por parte de los seis de que el apoyo al acto de Lertxundi es una labor antiestatutaria y atenta contra la democracia interna del partido y sus estatutos.

La votación que ha tenido efecto para hacer firme la expulsión ha sido aprobada por amplia mayoría.

### VINAROS

#### La flota pesquera paralizada

La huelga de transportes convocada a nivel estatal por la patronal FENADISMER, ha propiciado algunos incidentes en Vinaros. Al parecer, piquetes que se encuentran instalados mayoritariamente entre Benicarló y Amposta, rompieron los parabrisas de varios camiones valiéndose de sacos llenos de piedras colgados de los puentes de la autopista.

## (2-1) EL NUEVO CASTELLÓN FUNCIONA

El nuevo Castellón, funciona. Anoche venció por 2-1 al Zaragoza, equipo gallito que codeaba, arriba, con los grandes. Los albi-negros pusieron coraje y ganas. Lucharon con fortuna y, a veces, contra la fortuna. Pero lucharon bien. Y la recompensa se traduce en la primera victoria castellonense de la temporada. Ayuda este triunfo a fortalecer un poco más la esperanza de defender todavía la categoría. Tres pilares sustentaron anoche a un equipo bravo y luchador: Planelles, Viña y Navarro. Guruceta estuvo a punto de aguar la fiesta, pese a arbitrar bien. Joanet ya sonrío de nuevo. La paz ha vuelto.

(Págs. 13 a 20)



## Gregal

### Sueño dicotómico

También hay noches felices. No lo dudes. En Castalia se coció una buena paella con arroces amarillos de satisfacción. Guruceta —cualquier Guruceta tiene nombre de árbitro— no evitó que esos once hombres que viven y trabajan en Castellón dieran un vuelco al disgusto cotidiano de estos meses.

También hay noches tristes. No lo dudes. Carrillo y El Duque —desde sus estancias— andan taciturnos envueltos entre sornas de menopausia. Nadie se decide a abandonar el palco aunque los gritos, hoy, ya desgarran.

# Agenda

JUEVES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1981

El Sol sale en Castellón a las 6,56  
y se pone a las 17,45  
Cuarto menguante, el 18

## SANTOS DEL DIA

Ss. Josafat, ob. y mr.; Aurelio y Publio, Libino, obs.; Benedicto, Juan, Mateo, Isaac y Cristiano, Paterno, murs.; Rufo, Renato, Benigno y Cuneberto, obs.; Millán (=Emiliano de la Cogolla), pb.; Nilo, el Sinaíta, Anastasio, Nanfasio, ermitaño. Misa: De S. Josafat M. O.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Leandro, ob.; Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka, S. I., cfs.; Nicolás I, p.; Mitrio, Arcadio, Pascasio, Probo, Eutiquiano y Pablito, niño; Valentín, Solutor y Víctor, Antonino y Zebina, Germán, Ennata, vg., mrs.; Bricio, Eugenio, Quinciano, obs.; Francisca Javier Cabrini, fdra.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE, 12

24 HORAS  
MENEZO, Av. Rey D. Jaime, 45  
(Chf. C/Arrufat Alonso)  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
BAGAN, Sequiol, 2 (Final C/  
Herrero)

EN EL GRAO:

ROCA, Av. del Puerto, 14

## CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

410

BRICOLAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 21 68 25

Traslados España y Extranjero c/ Allora, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

#### Hacia Valencia

00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén  
y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
19.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.36 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

#### Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén  
y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede  
de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

### DE CERCANIAS

#### Castellón - Valencia (Salidas)

06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

#### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica

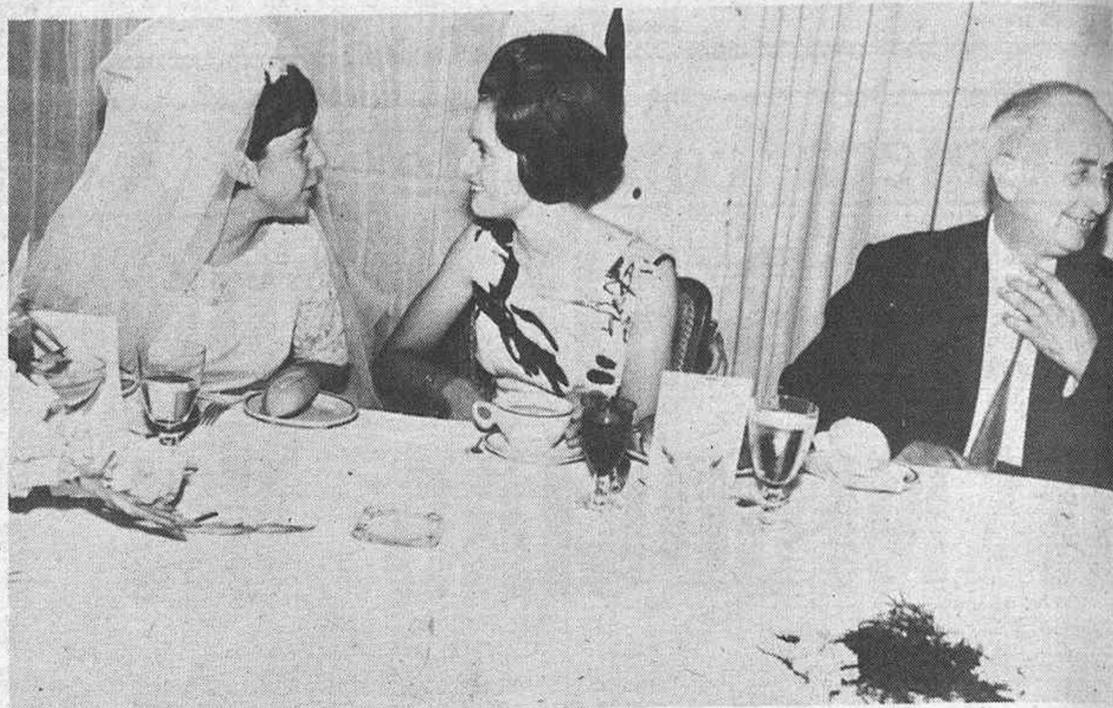
## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA .....	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) .....	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) .....	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) .....	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA .....	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO .....	22 20 48
PLAZA DEL REAL .....	21 37 03
ASENSI .....	22 20 56
ESTACION RENFE .....	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA .....	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S. S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



VILLARREAL DE LOS INFANTES.—La Infanta doña Cecilia Borbón se encuentra en esta ciudad para presidir un acto de afirmación carlista de adhesión al 18 de julio. En el hotel donáe se hospeda se celebraba la boda de la señorita Consuelo Torno, la cual enterada de su presencia rogó a la infanta su asistencia al banquetta. Doña Cecilia de Borbón asistió complacida a la ceremonia y regaló a la novia una medalla de oro.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9,30 de la mañana. Tarde misas a las 7,30 y 8,30.

SANTO TOMAS DE VILLANEUVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

## AVISO

La Fonda Pilar de Montán, que regentaba D. José López Huerta de C/ Virgen Desamparados, 11, en lo sucesivo lo será por D.ª Pilar Guiñón Guiñón. Lo que se comunica para general conocimiento.

Pub  
Nelson

AMBIENTE SELECTO  
SALA DE VIDEO

Avda. Capuchinos, 30

## COLCHONES

COMPRELOS  
EN

# EXPO MOBI



colchones y  
somieres

pikolin

EXPO  
MOBI

Mobiliario  
para toda  
la casa.

TRINIDAD, 132 CASTELLON

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.450

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión



Hoy  
en  
Castellón

- SETMANA CULTURAL DEL SEQUIOL
- PRESENTADA LA OBRA DE MIQUEL PERIS



- EL AMBULATORIO «FALANGISTA MIRO»



El Ayuntamiento ganó el último pleito

## FERTIBERIA, CONTRA LAS CUERDAS

El Ayuntamiento de nuestra ciudad ha ganado el recurso presentado ante lo contencioso de la Audiencia Territorial de Valencia a Unión Explosivos Riotinto (antes Fertiberia) presentado por esta empresa ante el acuerdo del Plano del Ayuntamiento por el

que la Corporación requería a Explosivos para el cese de la explotación, funcionamiento y utilización de las arquetas portuarias, mediante las cuales se suministra el amoníaco a la planta de Riotinto.

El enfrentamiento entre esta empresa y el ayuntamiento data prácticamente de tantos años como vida tiene en nuestra ciudad Unión Explosivos de Riotinto, —antes Fertiberia— ubicada en el sector norte del Puerto de Castellón.

Todo comenzó cuando Fertiberia solicitó hace unos veinte años una planta de nitrato amónico. El Ayuntamiento le denegó la licencia. Sin ella, se puso en marcha la planta. La empresa recurrió contra el acuerdo municipal ante lo contencioso de la Audiencia territorial de Valencia y ganó.

A la vista de esta sentencia, el Ayuntamiento de Castellón que por aquel entonces presidía Francisco Luis Grangel Mascarós tomó el acuerdo de darle la licencia sin recurrir al Supremo. El Ayuntamiento sin embargo, exige a cambio una serie de medidas correctoras.

### Acido nítrico

Algún tiempo después, Fertiberia pide permiso para ampliar la planta para la producción de ácido nítrico. La Comisión Provincial de Servicios Técnicos a la iniciativa de esta empresa. La mayoría de los delegados provinciales de los distintos Ministerios también coinciden en

ello y por su parte, el Ayuntamiento, pese a que los acuerdos de esta Comisión Provincial eran vinculantes para él sigue en sus trece en negar la autorización a Fertiberia.

Fertiberia entonces, recurre contra el acuerdo de la Corporación Municipal castellanense y mientras se tramita el expediente, llega la actual Corporación.

En principio, el Gobernador Civil de entonces, Juan José Izarra del Corral se muestra predispuesto a apoyar al Ayuntamiento de Castellón para que Fertiberia no produjese el ácido nítrico. Otro tanto hace el Ministro de Industria, Sr. Bustelo. Sin embargo, en 1979 se hace público el fallo de la Audiencia Territorial de Valencia que cae como jarro de agua fría. Explosivos Río Tinto ganaba el pleito en base a los informes que en su día presentó la ya hoy desaparecida Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

A la vista de esta sentencia, Explosivos que había convenido una serie de conversaciones con el Ayuntamiento para pactar un acuerdo interesante para ambas partes se olvida del tema.

Fertiberia continúa trabajando ahora ya sin ninguna traba administrativa.

Entonces, el Ayuntamiento de Castellón recurre a la vista de esta

sentencia al Tribunal Supremo. El alcalde, Antonio Tirado, entabla conversaciones con García de Enterría para que lleve el caso pero este señor, al enterarse que la otra parte en litigio era Explosivos declina el honor.

### Acuerdo Municipal

Paralelamente a este recurso presentado en el Supremo, la Corporación Municipal castellanense, reunida en Pleno acuerda por unanimidad requerir a Unión Explosivos de Riotinto para que cese la explotación, funcionamiento y utilización de las arquetas portuarias a través de las cuales llega el amoníaco a la fábrica. Acuerda ofrecer negociaciones con esta empresa para negociar los intereses comunes de ambas partes y por último, expresa el parecer de la Corporación Municipal en el sentido de que cualquier ataque de fluidos peligrosos de estas características debe estar situado a un mínimo de dos mil metros de distancia del núcleo de población más próximo. Esto se producía en 1980.

Unión de Explosivos de Riotinto recurre contra este acuerdo y ayer mismo llegó al Ayuntamiento la noticia de que la Audiencia Terri-



Actual sistema de desembarque de amoníaco para Explosivos Río Tinto que acaba de desautorizar la Audiencia Territorial de Valencia.

torial de Valencia daba la razón en todas sus partes al Ayuntamiento.

### El Ayuntamiento Manda

Lógicamente ante esta situación que se produce en el momento en que se recibe el fallo de la Territorial, el Ayuntamiento tiene la «sartén por el mango». Es fácil suponer no obstante que Explosivos recurrirá ante el Tribunal Supremo, exactamente igual que en su día hizo el Ayuntamiento cuando perdió el anterior recurso en Valencia.

Pero tanto si Fertiberia recurre como no lo más probable es que se abra una negociación entre las dos partes que es a la postre lo que desde siempre ha pretendido la Corporación Municipal.

### Dique nuevo

Mientras todo esto se produce surge el más reciente tema que ha levantado una vez más la inquietud correspondiente entre las gentes del Grao. Explosivos de Riotinto proyecta construir a unos ochocientos metros del primer núcleo habitado del distrito marítimo un dique para descarga de fluidos peligrosos. Es decir, la alternativa a lo que hasta ahora estaba realizando en el interior del puerto y que por el momento el Ayuntamiento le ha prohibido con el respaldo de la Audiencia territorial de Valencia. El dique en cuestión tiene ya la aprobación del Ministe-

rio de Obras Públicas pero no la licencia de actividad que tramita el Ayuntamiento.

Fertiberia —o Unión de Explosivos—, se encuentra ahora con el dilema de que pese a tener autorización ministerial tiene todas las posibilidades de que, una vez más el Ayuntamiento le deniegue la licencia.

Por otra parte, desde el Ayuntamiento existe la doble teoría de que conceder esa licencia choca frontalmente con el acuerdo por el cual se decía que cualquier desembarco de líquidos tóxicos y peligrosos debía hacerse a una distancia no inferior a dos mil metros y por otra parte que podría ser un precedente. Mañana se descargará amoníaco y en un futuro no muy lejano podría ser butano.

En suma, que Unión Explosivos de Riotinto no lo tiene claro. El nuevo dique no tendrá por el momento la «bendición municipal» y en el actual, mientras el Supremo no dictamine lo contrario, la Audiencia Territorial de Valencia respalda la prohibición de desembarcar amoníaco para Fertiberia, que tal y como están las cosas actualmente está en un callejón sin aparente salida.

Mucho tendrá que luchar el Consejo de Administración de Explosivos del que hasta el momento de ser nombrado presidente del Gobierno formaba parte, Leopoldo Calvo Sotelo.

Eduardo Mas  
(Fotos: Heredio)



HOY JUEVES De 5 a 8 tarde

FERNANDO  
VIZCAINO CASAS

Con su último libro,  
la divertida y feroz sátira

«LAS AUTONOSUYAS»

Firmará ejemplares de todas sus obras, en  
LIBRERIA ARMENGOT

## ...I canya

### Por fin

Castelló, está hoy de enhorabuena. Ayer, por primera vez desde que el pueblo no quiere las empresas contaminantes en el Grao, el máximo representante del pueblo, el Ayuntamiento ganó un pleito a la empresa Río Tinto, S. A.

El hecho, más simbólico que práctico de cara a disminuir el grado de contaminación en el Grao, supone una victoria moral por cuanto por primera vez, la empresa tendrá que negociar ante el pueblo la forma de llevar a cabo el descargue del amoniaco. El hecho es importante, más ahora cuando el atraque de fluidos peligrosos se cierne amenazante sobre los graueros. El Ayuntamiento socialista —o socialdemócrata— siempre ha mantenido respecto al Grao una política coherente y acorde a mantener el Grao con el menor índice posible de contaminación. Ahora, se abre una puerta a la esperanza de ganar otros pleitos pendientes y de ir posibilitando, poco a poco, la convivencia en el Grao.

El Ayuntamiento, tras mil y una derrotas burocráticas ha sido escuchado en Valencia. El Grao, tras mil y un gritos callejeros ha sido escuchado en Valencia. La contaminación y la industrialización pierden por una vez.

J. A.

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA EDICTO

Aprobadas por el Excmo. Ayuntamiento en sesión plenaria ordinaria celebrada el día 29 de octubre de 1981 las Ordenanzas Fiscales que a continuación se relacionan, para su aplicación en este término municipal a partir del día 1º de enero de 1982, quedan expuestas al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento, dichas Ordenanzas Fiscales con sus tarifas y sus correspondientes acuerdos de aprobación, por espacio de quince días, dentro de los cuales, los interesados podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas, conforme a lo dispuesto en el artículo 17 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero:

—Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción de las tasas por prestación del servicio de asistencias en la Casa de Socorro Municipal.

—Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción de las tasas por el mantenimiento del Servicio Municipal obligatorio de prevención y extinción de incendios, socorro, salvamento y otros análogos.

—Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción de las tasas por prestación de servicios en el Cementerio Municipal, conducción de cadáveres y otros servicios fúnebres de carácter municipal.

—Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción de las tasas por prestación del servicio de Matadero Municipal, así como el acarreo obligatorio de carnes.

—Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto Municipal sobre la Circulación de Vehículos de tracción mecánica.

—Ordenanza Fiscal reguladora de la exacción de los derechos y tasas por aprovechamientos especiales por entrada de carruajes en los edificios particulares y establecimiento de vados.

En el supuesto de que no hubiera sido presentadas reclamaciones, se entenderán aprobados los acuerdos de modificación y de aprobación de las referidas Ordenanzas Fiscales con sus correspondientes tarifas, a tenor de cuanto previene el artículo 18.2 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero.

Castellón de la Plana, a 4 de Noviembre de 1981.

El Alcalde, Firmado: Antonio José Tirado Jiménez

## AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA EDICTO

Aprobada por el Excmo. Ayuntamiento en sesión plenaria ordinaria celebrada el día 29 de octubre de 1981, la nueva Ordenanza Fiscal reguladora del arbitrio no fiscal sobre tenencia de perros, queda expuesta al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento, el acuerdo de aprobación así como la Ordenanza y su Tarifa, por espacio de quince días, dentro de los cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas, conforme a lo dispuesto en el artículo 17 del Real Decreto Ley 3/1981 de 16 de enero.

En el supuesto de que no hubieran sido presentadas reclamaciones, se entenderá aprobado el acuerdo de modificación y de aprobación de la Ordenanza Fiscal con su Tarifa, según lo previsto en el artículo 18.2 del referido Real Decreto Ley.

Castellón de la Plana, a 4 de noviembre de 1981.

EL ALCALDE,

Firmado: Antonio José Tirado Jiménez

**RENAULT**  
SERVICIO OFICIAL  
VENTAS



**MARTI**  
FRENTE RESIDENCIA

Avda. Benicasim

Tel. 21 68 05

REPARACIONES — RÁPIDAS — GARANTIZADAS

DIAGNOSTICO — ENTRETENIMIENTO

## Terminó la Setmana Cultural del Sequiol

# «La setmana ha sido positiva, la Asociación de vecinos sigue viva»

Entre los días 13 y 18 del pasado mes de octubre tuvo lugar la III Setmana Cultural del Barri del Sequiol. Ahora, tras un tiempo de reflexión sobre lo llevado a cabo en la misma, los responsables de la Setmana, la asociación de Vecinos El Sequiol ha hecho balance de esta manifestación ciudadana. Para los organizadores, la multiplicidad de actos llevados a cabo, muestras de teatro, bailes populares,

charlas-coloquio, vuelta popular al barrio, fiestas infantiles, sesiones de cine, etc... vienen a demostrar que, a pesar de mil y un problema, la Asociación, el movimiento ciudadano, está vivo.

Al mismo tiempo, de la propia reflexión han salido las cosas a mejorar en posteriores ediciones. Quizá las más importantes sea la de lograr llegar a un mayor número de gentes.

## Sobre la III Setmana cultural del Barri Sequiol

«Entendemos desde nuestra óptica, que la III Setmana Cultural realizada del 13 al 18 de octubre ha sido positiva puesto que desde el momento que la Asociación de Vecinos sigue haciendo actividades, es señal de que todavía está viva.

Sin embargo; no podemos ni debemos olvidar aquellas cosas que, a pesar de todos los esfuerzos, no se han podido realizar. ¿Por qué?

En primer lugar, por falta de gente, puesto que un grupo no muy numeroso de personas no puede llegar a un barrio de miles de vecinos/as con mucha facilidad. Por otra parte, debido a los estamentos públicos que, desde sus aparatos burocráticos, nos han impuesto, disimuladamente todas las trabas y gastos posibles, para que no se pudieran realizar los actos programados.

Intentamos hacer charlas, teatro, cine, bailes y fiesta para niños/as; al menos la fiesta infantil salió muy bien (Gracias al trabajo del grupo Esplai), al igual que las dos noches que hicimos baile de plaza. Puede ser que las actividades que nos propusimos, no fuesen del gusto de toda la gente, es éste el último aspecto por conocer totalmente. De la colaboración de todos/as, y de una mayor participación del conjunto de las vecinas y vecinos saldrá la solución y superación de este posible obstáculo. Nuestra intención es superar



Tras la Setmana Cultural, llegó la de poesía

todos los errores que se hayan podido cometer.

La finalidad de estas fiestas, fue, y sigue siendo, el querer aproximarnos más aún a las vecinas y vecinos de toda edad, y que el vecindario supiera que la Asociación todavía está presente en la vida del barrio.

Pensamos que hay problemas más acuciantes y urgentes para resolver, como pueden ser: tener más información sobre los alimentos adulterados y mal controlados por unos organismos los cuales no se preocupan en su correcta medida; de la gente que día a día sigue muriendo; los parados que no encuentran trabajo; las mujeres que no encuentran trabajo, y en todo caso, de encontrarlos, son trabajos marginales y discriminatorios; los niños/as que no tienen plaza escolar; las contribuciones exageradas para unos vecinos que

aparte de ser jubilados no tienen demasiados recursos económicos para hacer frente a unas tasas municipales excesivas; unos recibos de la luz que están por las nubes...

Toda esa exposición, que no nos viene de nuevo, pero que sigue estando ahí y que creemos que sólo con la unidad del vecindario, podremos solucionar, hasta que podamos derrotar el «virus» de raíz.

Hemos de saber aprovechar los locales de las Asociaciones de Vecinos, que no son sólo para reunirse un grupo de personas, sino que cuantos/as más seamos, más fuerza podremos hacer delante de todas esas cosas que nos atosigan y oprimen.

Los y las que, hoy por hoy estamos aquí, dedicamos parte de nuestro tiempo porque a nosotros/as, al igual que a todos, también esas cosas nos afectan de lleno; no obstante, ni soñamos ni creemos que unos pocos podemos ni debemos resolver los de muchos.

Para finalizar, desde aquí decimos que todas las opiniones que nos puedan llegar, serán positivas para la marcha de la Asociación, pues será señal de que al menos, los vecinos/as siguen confiando en la Asociación y por tanto, por pocos que seamos seguiremos denunciando aquello que para el vecindario sea injusto, pese a quien pese.

Os esperamos a todos, vecinas y vecinos. El local de la Asociación tiene un lugar para cada uno; todos/as cabemos».

## Convocatorias

### CORREOS

La Subdelegación Provincial de Comunicaciones de Castellón de la Plana, informa que «son muchas las quejas que nos formulan los usuarios del Correo, por determinadas cartas depositadas en sus buzones domiciliarios erróneamente. A este respecto debemos informar que si estos envíos no llevan los sellos de Correos o la impresión de la máquina de franquear y el sello de fechas de nuestro servicio con la expresión de de la oficina de origen, tales envíos no se han cursado por Correos y, en consecuencia, somos totalmente ajenos a los mismos».

### DELEGACION PROVINCIAL DE CULTURA

Becas para estudiantes de Bellas artes.—La Academia Española de Bellas Artes en Roma, convo-

ca concurso para la concesión de cinco becas en las modalidades de: Pintura, Escultura, Arquitectura, Grabado, y Medallas. Las Becas están patrocinadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores. El plazo de solicitudes finaliza el 18 de noviembre.

### Constitución

Premios para trabajos realizados sobre la Constitución española.—Convocados por la Dirección General de la Juventud y Promoción Socio-Cultural, para niños y jóvenes entre 6 y 18 años, de Redacción y Carteles. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 15 de noviembre.

FORUM: Programa de Estudios en Estados Unidos.—Para jóvenes entre 14 y 18 años, estudiantes de BUP y COU. Se convocan 85 becas de 200.000 pesetas por un curso escolar convalidable. Residencia en familias norteamericanas.

# A modo de un adiós

Por Vicente Bueso

Miembro del Comité Ejecutivo Provincial de UCD

Desde la depresión que recoje. Desde la serenidad que acepta. Desde la tristeza que sufre. Desde la esperanza que duda. Desde la ilusión que se apaga y que no quiere ahogar una última brasa.

Desde tantas y tantas horas, noches, recuerdos, pasiones y juramentos.

Desde tanto silencio contenido. Desde la expectación tensa, desde la saliva amarga, quiero reflexionar, necesito reflexionar, debo reflexionar en voz alta. Debo reflexionar en voz muy alta.

Desde mi posición ocasional de alférez (que no de capitán) de un navío de «críticos». De centristas puros, de demócratacristianos, de liberales, progresistas, de socialdemócratas.

En definitiva, de un navío de «críticos» plurales, al llamado «aparato» que únicamente pretendía una regeneración de conductas, una democratización interna, un debate amplio, un

mayor apoyo y un mayor acercamiento a la militancia del partido, a sus concejales, a sus votantes, a todo un pueblo que en dos elecciones generales sucesivas había votado mayoritariamente a UCD.

No basta, no, con remediar los baches de sus carreteras, crear polideportivos, mejorar sus alcantarillados, sus servicios públicos. No. Esto es un derecho que corresponde a todo el pueblo, y lo paga de su bolsillo el propio contribuyente.

El militante de un partido no quiere eso sólo. El militante tiene conciencia de que en un estado democrático no sólo tiene derecho a exigir unas necesidades, sino que tiene el deber de participar en las decisiones que pueda tomar su partido.

Y su sensibilidad se siente mutilada cuando sólo es requerido cada dos años para que acuda a una Asamblea Provincial, donde durante diez minutos puede escuchar al portavoz de cada candidatura oficialista son bas-

tante controlables y eso puede causar algún problemilla.

Y el militante de vuelta a casa, piensa en lo formativo que resultaría que se pudiesen organizar jornadas de trabajo, por ejemplo, en forma de fines de semana encerrados en hoteles que se encuentran en temporada baja, y de los que hay tantos en nuestra Provincia. Y allí poder debatir sobre distintos temas. Y sacar conclusiones. Y concebir proyectos. Y acometer resoluciones.

Y piensa en lo provechoso que podría resultar el organizar fiestas populares, campestres, donde la base militante podría tener un contacto más desenfadado con sus líderes.

Y reclama debates. Yo siempre digo que del debate sale la información. De la información nace la Cultura. De la Cultura nace la libertad. Y pienso que la libertad es la sinceración del hombre consigo mismo.

Y cuando veo que no se promueve el debate, pienso ¿es qué

acaso hay personas a las que les preocupa que el hombre pueda sentirse libre?

Y cuando veo que compañeros de mi partido se cansan de pedir ese debate, esa formación del militante, y esa participación y se marchan del partido, pienso en la ceguera de ese «aparato» al que no parece importarle el que cada vez seamos menos.

Y cuando leo tus manifestaciones, Enrique, poniendo en entredicho a dos miembros de tu partido por querer formar un club de opinión, y cuando leo tus desacertadas declaraciones acusando de falangistas a unos miembros del partido que han decidido causar baja (olvidando aquello de que «no queremos preguntar a nadie de donde viene sino adonde va») siento una gran angustia.

Y mi alma, quizás de niño, me dice que no sea político. Los niños no piensan en ser políticos. Sólo piensan en ser hombres. Yo, también.

Y por mi mente pasan hombres. Y pasa Monterroso, razonante, y Cerdá, bueno. Hipólito, claro. Pedro Gozalbo, omniactivo. Manolo Borrás, verdadero. Y tantos otros...

Os deseo suerte, queridos amigos. Quizás algún día estemos otra vez juntos. Pienso que nunca estaremos lejos. Sé que estamos muy cerca.

Mientras tanto tengo que pensar. Y pienso. Y me pregunto.

¿Por qué nuestro partido utiliza los brazos y las manos para empujar «Fuera demicastilloquetodoesmio» a ciertas personas por sus defectos, y no los utiliza para abrazarlas por sus virtudes?

¿Es acaso miedo a que su relación virtudes/defectos sea mayor a nuestra relación virtudes/defectos?

¿Por qué? ¿Por qué? ¿Hay alguna gaviota que me lo pueda explicar?

## Cartas al director

### «Jesús» en el estornudo y el «luto», hilo del mismo ovillo

Sr. Alvarez; espero de que sea alguna fémina dolida, la que responda adecuadamente a su artículo «El luto» y trate de sacarse la espina en nombre de todas ellas. No obstante, y refiriéndonos al tema primordial, mucho me temo de que no sea una más, de las peculiares tradiciones de nuestra raza. Y al hablar de «nuestra raza», quiero referirme a los «sapiros» y a los «arios», que procedentes de dos puntos de Asia, con el tiempo se establecieron en Italia, Mediodía de Francia y la Península Ibérica, arrastrando consigo un sinfín de costumbres que en definitiva, son las que dan el «sello personal» e inconfundible de nuestra raza latina. Basta observar en los puntos antes mencionados, la rigurosidad y exquisitez de nuestros lutos, poco usual en el resto del mundo excepto en Iberoamérica, a cuyos lugares tan queridos trasplantamos con generosidad, todo aquello que heredamos de nuestros antepasados, incluidas nuestras «viejas tradiciones».

A mi juicio, creo que está en el acierto al decir de que el luto al ser querido se lleva en el alma y no, en las vestiduras que se ostentan para el caso. ¡Pero... que quiere que le diga! Por absurdo que parezca, ha sido copiada por diferentes motivos tan peculiar costumbre, de sacar a relucir cualquier significado «simbólico», a nivel internacional.

Y si no, dígame Ud. Sr. Alvarez, el por qué un general, pongamos por caso, lleva en su uniforme bien visible los «bastones de mando», cuando en su cartera lleva documentos que lo acreditan como tal. El por qué en Naciones Unidas se ostenta bien a vistas, las banderas de las naciones que allí se reúnen para debatir los problemas del mundo, si de antemano oficialmente ya se sabe. El por qué tanta diversidad de criterios y tanta tin-

ta vertida, sobre si la bandera, símbolo del Reino Valenciano, ha de llevar o no fondo azul o amarillo, cuando todo el mundo conoce geográficamente en dónde se encuentra y si se celebra algún acto a nivel nacional, ya se sabe oficialmente de que el antedicho Reino está representado. Por la sencilla razón. Sr. Alvarez, de que todos o casi todos los actos de nuestra vida a nivel individual o colectivo, como lo son, el patriotismo, el valor, la nobleza, la religión, la raza, etc., etc., y... hasta los «lutos», o mejor dicho los fallecimientos, van parejos con un símbolo significativo como tal, según en qué país ocurre. Lo que yo me estoy preguntando, es el por qué en todo cocido madrileño, siempre nos encontramos con el típico «garbanzo negro».

Daniel Sánchez Alvarez  
D.N.I.: 18.727.584. (Castelló)

### ¡¡Que caro se ha puesto el tabaco!!

Sr. director:

Nunca pude imaginar el impacto que la nueva subida del tabaco iba a producir en la juventud. Hace tan sólo dos días, al pasar por una retirada calle pude observar a un grupo de jóvenes, algunos casi niños, que con semblante triste, mirada baja y sin apenas dirigirse la palabra, se pasaban de boca en boca una infecta colilla liada a mano. Comprendí entonces lo caro que se ha puesto el vicio, pues en mis tiempos de estudiante, y sólo en casos de extrema necesidad, solíamos partirmos un celta entre dos, pero eso sí, sin intercambios salivares.

La cosa se ha puesto grave, una sola colilla era utilizada por cinco o seis; pero eso sí, con mucho orgullo, les ofrecí mi paquet de Ducados y me lo despreciaron olímpicamente.

M. S. G.  
18.603.426 (Castelló)

### Magdalena 1982

Com tots podran, facilment, comprovar estem ja, a hores d'hara, propers a les festes, més tipi-

ques i autèntiques de Castelló de la Plana, com, crec, que ja tot el món haura adivinat, em refereix obliament, a les nostres «Festes de la Magdalena».

Jo, com que em considere fill de Castelló, vull hara ja començar a treballar —o intentar treballar— per fer unes festes alegres, lliures, joves i velles, «Populars», democràtiques, de Castelló i del País Valencià.

Per això vull fer aquesta suggeriment a la junta de festes de la Magdalena. Vull fer-la com a castellonenc que soc i com a persona que viu i treballa (o estudia, com ho prefereisen) a la ciutat de Castelló; més concretament en el barri del Raval de San Felix, en l'avinguda Capuchinos (més coneguda com les palmeretes). Be; el suggeriment es tracta de preposar una serie d'actuacions a la Plaça Major de Castelló. L'any pasat els organitzadors de les festes van portar a una serie de cantants i grups musicals valencians, com Luis el Sifoner, Lluís Miquel, Paco Muñoz, etc. que si be al meu entendre son tots ells nòl bons professionals de la seua profesí, però no son crec jo els mes adequats per donar, i per fer la festa en una plaça o un carrer; sino, més be, per fer un recital en un «aplec» un salo d'actes o un teatre.

El que jo vull, hara proposar, a la Junta, es una serie d'actuacions a la plaça major en els que estigueren presents grups de musica i festa de Castelló, propiament dit (Els Llauradors, Grup de Dances Castelló, Forcall i especialment El Millars, Felix Estop, i d'altres grups). En el que respecta a grups del País Valencià propose a tres grups, de ineludible qualitat, com son: Al Tall, Els Pavesos, Carraixet. Crec sincerament que son tres grups que lo poden donar a la festa la qualitat, l'alegria, la popularitat i la dimensió que la festa es mereix.

Podrian vindre tambe grups de fora del País Valencià com Oskorri d'Euskadi, o Milladoiro de Galicia. Crec que tambe seria una bona idea traure a l'Orquesta Plateria i al cantat de Barcelona el Gato Pérez. Si apunte aquets grups i cantants es per que penso que

donarian molta popularitat i alegria a les festes de Castelló.

Joan Antoni Beltran i Serrano  
Av. Capuchinos 41-5-A  
18.940.294. Castelló.

### Viajar en carro, un nuevo proyecto

Muy señor mío:

Muy de tarde en tarde, desgraciadamente, lee uno cosas en los periódicos que le reconcilian con la vida, bien porque entran en sus gustos bien porque tales cosas sean objetivamente buenas.

Así, en nuestro entrañable «Mediterráneo» de 5 del actual, leí con gusto y hasta diría que con fruición, el viaje en carreta de los suizos Ursula y Daniel desde su país, Suiza, hasta Portugal. Y el gusto y la fruición no pueden ser más obvios, como podrá ver.

Hace unos ocho o diez años, que mi gran amigo y paisano Dr. Nebot Orensa, su esposa, otra amiga y yo, regresábamos por segunda vez de un viaje al Africa Negra, que para nosotros ha tenido efectos determinantes en muchos aspectos; entre otros porque tales viajes nos hicieron felices.

Con frecuencia, después de nuestra pequeña aventura, nos hemos reunido bastantes veces para prolongar nuestra felicidad con los recuerdos y comentarios de nuestros viajes y con los pases de las diapositivas y películas tomadas, al tiempo que ha blábamos de nuevos y distintos proyectos, que ya nunca lograron cristalizar.

Lo cierto es que en entre tales proyectos, se me ocurrió la idea de hacer un viaje en carro, que nos debía llevar desde Castellón a París y le escribí a mi amigo con todo lujo de detalles sobre lo que debía ser un viaje de tal guisa y en el que debería acompañarnos un tercero y también entrañable amigo.

Por supuesto que nuestro plan iba a tener características distintas a las que están llevando a término Ursula y Daniel, empezando

por el vehículo y la tracción, que serían más nuestros, pues nuestro carro había de ser el carro levantino, del viejo arriero de nuestras tierras, grande y alto, con vela, y como tracción un «macho de barres», un «mitger» y un «burro punter», es decir, la recua característica de por estas tierras en otros tiempos y que apenas si llegan a verse en nuestros días.

El proyecto, que estudiamos muy bien, no llegó a prosperar porque creo que mis amigos y yo andamos ya más cerca del infarto que de aventuras limpias e inocentes, pero ahí queda para la añoranza y por si cuatro jóvenes quieren hacerlo suyo. De cualquier modo yo quiero reivindicar la idea como nuestra, siquiera sea de una manera sentimental y sin menoscabo alguno para los suizos, a quienes desde aquí rindo mi homenaje y a qui enes no oculto mi sana envidia.

Como dato de humor a la añoranza, quiero añadir que en nuestro programa figuraba el establecimiento transitorio de un puesto de botijos nacionales, para su venta, en los Campos Eliseos, como competencia sin «ñaña» al frigorífico igualador e impersonal.

Atentamente.

D.N.I. 29.842.923 (Benicarló)

### Carta al «Sr. Mirón»

Uno, que ha estado siguiendo desde tiempo atrás la evolución del entrañable periódico local no puede menos que felicitar a su director por lo que al parecer ha sido el definitivo enterramiento de tan nefasta columna, que poco o nada tenía de periodística, y mucho menos de literaria que usted firmaba con el poco original seudónimo de «EL MIRON» (Esto es, «el que mira»). Me parece, que esa ha sido, sin lugar a dudas una decisión sabia y acertada que redundará en beneficio de la propia calidad del periódico ya que sus «artículos» —y que perdonen los profesionales por la expresión— no merecían manchar las dignas páginas del «Amigo de cada mañana».

## Ambulatorio «Falangista Miró» (y II)

# REFORMA O NUEVOS LOCALES

A la vista del estado de las instalaciones del ambulatorio «Falangista Miró», que ayer con todo detalle explicábamos en el primero de los reportajes, la disyuntiva que se presenta es si sería conveniente realizar en el mismo las reformas que demanda o por el contrario sería más positivo habilitar —es decir, construir— unos nuevos locales.

El propio personal sanitario, al que ha consultado MEDITERRANEO, es de la opinión que

la reforma del actual edificio no sería más que un parche a las actuales necesidades. Y esto, como veremos, es lógico si tenemos en cuenta que la realidad de 1981 no es la misma que la de la fecha en que entró en servicio el ambulatorio. Y eso que en ese lapsus de tiempo, con excelente visión de futuro, entraron en marcha unos ambulatorios en los que se atiende a los enfermos de medicina general y pediatría, dejando el de «Falangista Miró» únicamente para las especialidades.

### Número de Cartillas

Las especialidades están divididas en dos grupos 1º y 2º. En el 1º se incluyen: análisis, digestivo, cirugía, odontología, oftalmología, otorrinolaringología, pulmón y corazón, radiología, toxicología y traumatología; mientras que en el 2º están: urología, neurosiquiatría, ginecología, dermatología y endocrinología.

En total existen 165.000 titulares de cartilla, lo que representa —si tenemos en cuenta que el porcentaje es de dos personas por cartilla— que en el ambulatorio cubre las necesidades médicas de unas 300.000 personas.

Un número, obvio será decirlo, que no corresponde a la realidad del año cuando entró en funcionamiento el ambulatorio, pues en aquel entonces —año 1953— la mitad del edificio se habilitó para viviendas, por considerar excesivamente grande.

Ahora, sin embargo, si se quiere ofrecer unas mínimas comodidades a los pacientes y a los propios especialistas que prestan su servicio en el centro, así como espacio para la instalación de un laboratorio digno, justo es reconocer que la

única solución es la de construir un nuevo edificio.

### Dificultades económicas

De esta opinión son también las fuentes sanitarias consultadas por MEDITERRANEO. El problema estriba, claro está, en las serias dificultades económicas que se esgrimen desde Madrid a la hora de conceder los 80 millones que se consideran necesarios para la construcción del nuevo edificio ya que se da por sentado que el Ayuntamiento pondría los terrenos.

Pero aunque esto parece lo lógico, nada nos extrañaría que el edificio de Huerto Sogueros continuará sirviendo de habitat para el ambulatorio de especialidades de Castellón capital y parte de la provincia, aunque en ese caso las reformas que se solicitan en el informe de los inspectores médicos son inexcusables. Y no hace falta volver a referir el estado actual del ambulatorio.

### Atención médica

Por fortuna, la atención médica que reciben los pacientes que acu-

den al ambulatorio es en la mayoría de los casos, satisfactoria, según las versiones de los propios afectados. Y ello teniendo en cuenta que cada especialista del primer grupo tiene un cupo de 13.000 cartillas, mientras que los del segundo tienen 25.000, siempre, claro está, sin que estas cantidades puedan tomarse al pie de la letra.

Por la experiencia que se tiene, se puede afirmar que en las dos horas diarias que el especialista está en la consulta atiende a unos 25 pacientes en oftalmología, en tanto que en endocrinología las consultas no sobrepasan las siete diarias. Visitas que no se consideran excesivas por parte del personal sanitario.

Aunque para los pacientes debido al estado de las salas de espera se hagan interminables los minutos que tardan en anunciar su número para entrar a la consulta.

### Problemas de los cupos

En la actualidad las cartillas están repartidas —en las cantidades que anteriormente citába-



El edificio donde está instalado el ambulatorio «Falangista Miró» se encuentra en la plaza de Huerto Sogueros. En su día, cuando se construyó, se habilitó la mitad para viviendas, pues para el servicio de ambulatorio se consideraba excesivamente amplio. Hoy, con el paso de los años, los locales son insuficientes.

mos— por cupos entre los diferentes especialistas.

Esto trae consigo que para llegar al número del cupo el especialista tiene pacientes de Castellón capital y de los pueblos. Un problema que se ha detectado, y que

por lo visto tiene difícil solución, es que hay algunos pueblos que tienen asignada la visita del especialista a unas horas en las que no existe servicio de autobús o tren para volver a la población de origen. Esto ocurre sobre todo en las consultas de la tarde, y uno de los pueblos —por citar alguno— más perjudicado suele ser Torreblanca.

Por parte de la dirección de INSALUD la problemática ha sido repetidamente abordada, y en estos momentos prácticamente no existen casos en los que se cree esta grave extorsión al enfermo. La solución se ha encontrado habilitando las tardes para las consultas de las cartillas de Castellón capital, mientras que durante las mañanas se pasa consulta a las de los pueblos.

### Necesidad perentoria

Para el personal de INSALUD que MEDITERRANEO ha consultado antes de elaborar estos reportajes, la construcción de un nuevo ambulatorio es «una necesidad perentoria». La misma necesidad, por poner unos ejemplos, que la construcción de la residencia de Vinarós o el Centro Subcomarcal de Segorbe.

Esperemos que Madrid sea de la misma opinión que el personal de INSALUD de Castellón y en breve podamos anunciar la construcción de un nuevo ambulatorio de especialidades. Confiamos.

Antonio Egea  
(Fotos: Heredio)



La creación de los ambulatorios de zona, en los que se prestan los servicios de medicina general y pediatría, ha permitido descongestionar en parte el ambulatorio de especialidades de Huerto Sogueros.

Amb ampla representació cultural

## Miquel Peris presenta la seua «OBRA COMPLETA»

D'autètic esdeveniment cultural, pot qualificar-se la presentació a l'edifici «Hucha» de la Caixa d'estalvis, de l'OBRA COMPLETA de Miquel Peris Segarra, el passat dimarts per la vesprada.

L'acte estava organitzat per Acció Cultural del P.V. i la Societat Castellonenca de Cultura.

En molt de temps, mai ni havíem vist a Castelló, que un acte cultural, fora capaç de convocar a gent tant distinta, i amb mentalitat i concepció tan diferent d'entendre la cultura, com la que despús ahir es plegà a la presentació de l'obra del nostre poeta.

A la presidència de l'acte, el bisbe de la Diòcesi Dr. Josep Maria Cases, el diputat president de la Comissió de Cultura, Jesús García Piñón i el tinent-alcalde de l'Ajuntament de Castelló i regidor de Cultura municipal, Miquel Bellido, que portaven les representacions respectivament del president de la Diputació Provincial i alcalde de Castelló.

A més, ampla representació d'entitats culturals de la ciutat. Membres de la Junta Directiva de la Societat Castellonenca de Cultura -Gonzalo Puerto, el Dr. Rozalén-, Eugeni Diaz, director del Museo de Belles Arts, els catedràtics Josep Lluís Aguirre i Vicent Pitarch; el professor Lluís Meseguer; el regidor castellonenc Vicent Albiach; president de l'Ate-

neu, Ramón Godes; l'escriptor Tomás Escuder; membres d'Acció Cultural; de l'Agrupació Borriana de Cultura; de l'Associació Arqueològica «Llansol de Romani», gent de la Rondalla «Els Llauradors», director i representats del Col·lectiu del «Betlem de la Pigà», molta gent marinera del Grau, on es situa gran part de la poemàtica de Peris Segarra, amb el vicepatró major de la Cofradia de Pescadors, i un llarg enfilall de persones de tota edat i condició, que ompliren fins les darreres butaques del saló del carrer Enmig.

En absència del catedràtic i filòleg Sanchis Guarner, fou Josep Miquel Francés, qui en representació de la gent jove, encetà l'acte exposant l'ampla i esparsa trajectòria de l'Obra de Miquel Peris, fent un anàlisi de cadascú dels lli-

bres del poeta, des dels inicis al 1965, fins la seua darrera producció en «Periples» i les «Cançons de Grumet». Josep Miquel Francés, reivindicà «Tenerbres» com el millor dels seus llibres, comentant que fou precisament pels anys que començava Peris a escriure, quan Fuster publicava «Nosaltres els Valencians», inici del valencianisme cultural.

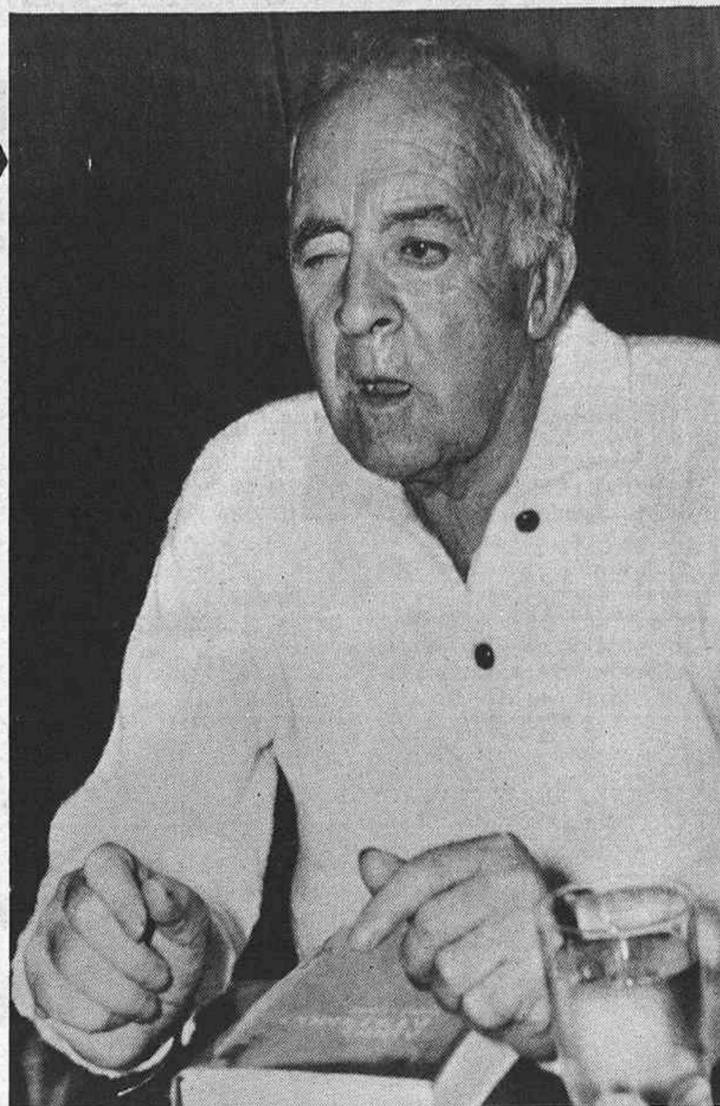
Recordà el mestratge de Bernat Artola sobre Peris, fins «Vull assolir», recordant finalment que el poeta és un home autètic, que ha vessat en la seua obra, les riques experiències viscudes.

Fou despús Casimir Melià, president de la Societat Castellonenca de Cultura, qui en un parlament ben matissat, sadollant d'erudició i amb un ampli bagatge cultural i humanístic, anà analitzat gran part dels poemes, que al seu moment recitava el propi Miquel Peris.

Casimir Melià, un home intel·lectual i de formació científica, amb un llenguatge poètic, ric i precís, va anar descobrint cadascuna de les vessants de l'obra perisiana, fent que ens adonarem de les connotacions que atança una poemàtica, on suren moltes de les idees i postulats de Nietzsche, Sakespeare, Platò, Kavafis, J.R. Giménez, Rilke, i amb una filosofia, que Miquel Peris ha copsat des de l'inconscient, que patentitza al llarg de la seua producció.

El poeta, que al lloc just, il·lustrava els pensaments i opinions de l'exposició del president de la Castellonenca, amb poesies escaients, recità al llarg demés de mitja hora, una ampla mostra antològica del que han estat els seus més de 15 llibres, ara recollits de forma unitària en aquesta Obra Completa.

Al remat, Miquel Peris, afirmà, que com deia Bernat Artola, la Vida està sempre per damunt de la Mort, a la que el poeta acaba cridant al final de «Tenebres». Per



(Foto: Heredio)

això calia anar més enllà. I el poeta va dedicar especialment als joves presents, les poesies més vibrants i íntimes, recollides de les «Cançons de Grumet».

Miquel Peris recità com poques vegades ho havia fet en públic, «Caragola», «Mariner errabund», «Vira jovenil» i per cloure el recital, molt especialment, amb una força, sentiment i vitalisme realment admirables, «El marineret d'ulls blaus», autètic cant de joventut i esperança. Entre forts apaludiments, un jove li entregà un ram de llorer, vencià amb els colors del País Valencià, que també presidiren l'acte, enviat des de València per la compositora Matilde Salvador.

Amb la publicació i presentació de l'Obra Completa, de Miquel Peris, el món cultural literari castellonenc i la literatura catalana al País Valencià, s'enriqueix notablement, aportant els quefers poètics d'un home, al que la seua modestia i el viure a Castelló, han obstaculitzat que el seu pensament i les seues vivències poètiques, profundes i de màxim interès literari i cultural per a les nostres lletres i en la nostra llengua, s'haja difós com cal a tots els nivells.

A partir d'ara i donat que la seua obra tindrà un lloc digne i escaient a les biblioteques d'escoles, instituts i universitats, s'assoliran uns guanys ja previsibles i esperançadors.



Miquel Peris

### ¿Enterramiento o incineración?

He aquí la alternativa que desde la más remota antigüedad elegían los pueblos a la hora de pagar el último homenaje y el respeto que les son debidos a los seres queridos. El mes de noviembre, mes de los difuntos, brinda la oportunidad de dedicar en periódicos y revistas unas páginas al hecho cultural del más allá, unido armoniosamente con el culto a los muertos. Entre los pueblos antiguos, los milenarios egipcios y el religioso pueblo judío, son los prototipos de haber sabido ritualizar la manera de tratar reverentemente a los cadáveres depositándolos en túmulos o en nichos excavados en la roca. Aún hoy día son testigos de esta práctica las tumbas y mausoleos construidos con gran suntuosidad.

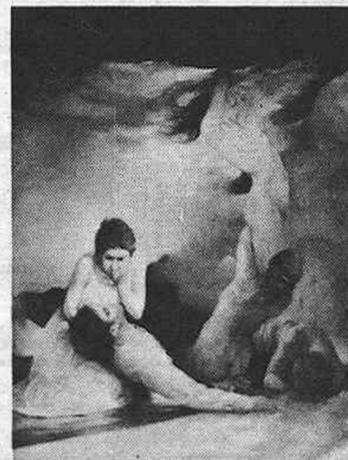
En el lado opuesto se podría colocar a los verdaderos maestros de la cultura occidental. Griegos y romanos hicieron ritual la costumbre indoeuropea de reducir a ceniza los cadáveres, como actualmente se hace en la India, después recogían las cenizas en una pequeña urna y las guardaban en casa, en los nichos o monumentos, o las esparcían a las corrientes de los ríos o a las aguas del mar.

Igualmente se podría enumerar una serie de pueblos que no han manifestado preferencia alguna por cualquiera de estos ritos. En la actualidad, en Europa y otros continentes, se ha prestado una atención especial a la práctica de la incineración, ya que en los grandes núcleos urbanos constituye una seria dificultad encontrar un palmo de tierra adecuado y económico para el enterramiento. La misma Iglesia Católica se ha visto obligada a reconsiderar su postura respecto a la incineración. En principio, nunca ha sido práctica de la Iglesia, pues teniendo su origen en Judea, hizo

propia la práctica judía de colocar a los cadáveres en las tumbas y en los nichos. Con el tiempo se pensó que esta manera de proceder estaba más en conformidad con las verdades de la resurrección de los muertos, y la dignidad del cuerpo humano, como templo del Espíritu Santo. También es cierto que la Iglesia nunca se opuso a la cremación de un cadáver en casos extraordinarios, como serían el tiempo de guerra y el caso de epidemias. Fue a mediados del siglo pasado, cuando adoptó una postura un tanto radical. Pero este proceder fue debido a la actitud de ciertos liberales y anticlericales europeos que utilizaban la incineración como argumento contra el dogma de la resurrección de los muertos, y de la inmortalidad del alma. Se explica la prohibición del año 1886, y la inclusión de este decreto en el Código de Derecho Canónico que aparecería años después. Hace un cuarto de siglo la Santa Sede se vio obligada a revisar la postura respecto a la incineración. Ya se había producido un cambio notable en la mente de los católicos. Y otras razones de higiene y de economía también parecían aconsejarlo. En 1963 se publica una instrucción por la que se permite incinerar a aquellos católicos que previamente hayan manifestado su voluntad antes de morir. El nuevo «Rito de los Funerales», que vio la luz pública en 1969 recoge igualmente el cambio de postura, permitiendo que puedan ser incinerados, quienes antes de morir así lo hayan manifestado, aunque lo hicieran por motivos contrarios a los principios cristianos. Y se autoriza que los ritos religiosos puedan celebrarse en el lugar, donde se encuentra el horno crematorio.

Esteban Tardón Escribano

### Exito de ROBERTO LIANG en SALA BRAULIO Avda. Rey Don Jaime, 23



Roberto Liang ama a la vida y quiere a los humanos y por ello goza plasmando la sublimidad del amor en la unión limpia de la pareja humana. En esta faceta actúa como un purificador del arte y da una soberana lección de pureza intencional a los degradados artistas de Occidente. Es evidente que este singular artista consigue con su pintura lo que se propuso: «Traer a nuestras vidas una ráfaga de aire limpio». Antonio COBOS.

¡ULTIMOS DIAS!

CASTELLON

BENICASIM

## Accidente de tráfico en la autopista

El ocupante de un turismo ha resultado lesionado en accidente de circulación ocurrido en la autopista, al salirse el vehículo de la calzada. Otro accidente de circulación sin heridos, completa hoy esta sección.

El accidente de la autopista se produjo en el km. 420, en el término municipal de Benicasim cuando el turismo matrícula B-5290-CU conducido por Ramón Castells Casals, de 22 años, vecino de Callús (Barcelona), se salió de la calzada por causas que no ha sido posible concretar.

A causa del accidente resultó lesionado el ocupante del coche, Juan Bautista Prat Soler, de 64 años, vecino de Callús.

### Sin desgracias personales

No hubo desgracias personales.

les en un accidente de circulación ocurrido en el camino «Azud» en el término municipal de Villarreal.

En dicho camino, el turismo matrícula CS-9377-B conducido por Antonio Bilbao Pereira, de 28 años, vecino de Villarreal, se salió de la calzada chocando contra una tubería de riego.

Resultaron con daños el vehículo y la tubería.

ESPAÑA

FUENGIROLA

## GUARDIA CIVIL HERIDO EN UN ENFRENTAMIENTO

FUENGIROLA.— Un cabo de la Guardia Civil ha resultado herido, al parecer de consideración, en choque con un grupo de gitanos ocurrido al final de la variante de Fuengirola, cerca del río que lleva el nombre de esta localidad.

Se sabe que el cabo de la Guardia Civil ha sido trasladado a Málaga e ingresado en la residencia sanitaria «Carlos Haya».

Al parecer, uno de los gitanos también ha resultado herido en el suceso.

La herida del cabo de la Guardia Civil se le ha ocasionado un disparo de escopeta.

Por el momento se desconocen otros detalles y circunstancias del suceso.

### Secuestro

ALBACETE.— El delegado de la Cooperativa Farmacéutica de Hellín (Albacete), Delfín Cuerda, fue secuestrado a punta de pistola por un individuo que le obligó a trasladarle hasta Madrid en el propio automóvil de la víctima donde posteriormente fue desvalijado.

El señor Cuerda se encontraba parado en su automóvil ante un semáforo en Hellín, cuando un individuo joven se le acercó preguntándole por dónde se iba al Ayuntamiento. El delegado de la Cooperativa le invitó a subir al coche para llevarlo personalmente a la Casa Consistorial.

Al subir al vehículo, el joven sacó una pistola y le ordenó emprender viaje hacia Madrid, siempre bajo la amenaza del arma. Nada más llegar a la capital de España, el delincuente le despojó de 11.000 pesetas, un reloj y el anillo de oro, dándose después a la fuga.

### Accidente

FUENGIROLA.— Una persona ha resultado muerta y otras seis (cinco de ellas jugadores del San Pedro de Alcántara, de tercera división) han sufrido heridas en un accidente de circulación ocurrido durante la noche pasada en el kilómetro 214 de la carretera nacional 340, de Cádiz a Barcelona, en las proximidades de Fuengirola.

En dicho lugar chocaron el turismo conducido por el súbdito danés Par Bak Sorensen, de 37 años de edad, que resultó muerto en el acto, y la furgoneta que guiaba Manuel Alcaide Jiménez, de 28 años, que sufrió lesiones de carácter grave. Viajaban en la furgoneta cinco jugadores del club deportivo San Pedro: Gabriel Lobato Moreno, de 25 años, que juega de libero; Alfonso Méndez Santana, de la misma edad, defensa; Juan José Martínez, de 22, centrocampista; Andrés Lupión Torres, de 24, portero; y José Aguilar Luna, de 23, portero suplente.

Méndez y Lupión se encuentran en estado grave, mientras que sus compañeros sufrieron lesiones de menor consideración.

Los cinco futbolistas regresaban de San Pedro de Alcántara, tras haber efectuado el entrenamiento con el equipo al que pertenecen.

### Detenidos

FUENGIROLA.— Una banda de delincuentes culpables, al parecer, de numerosos robos en la Costa del Sol, ha sido desarticulada y arrestados sus componentes por policías de esta localidad.

Durante la noche, un policía nacional vestido de paisano y franco de servicio observó que en un chalet abandonado penetraban varios jóvenes, por lo que inmediatamente avisó a Comisaría.

Una patrulla de Seguridad Ciudadana sorprendió y detuvo en el susodicho edificio a Manuel Rodríguez García (a) «Jimmy», de 18 años, de Antequera; a Lázaro Sedeño Cuevas, (a) «Laly», de 19, de Fuengirola; al menor M.F.G., de Fuengirola, y la menor S.R.G. de Alameda, y que convivía con el «Laly».

Se le ocuparon aparatos musicales, ropas y una jeringuilla hipodérmica, todo ello valorado en más de un millón de pesetas.

Ya en comisaría, los detenidos prestaron declaración y gracias a ella se detuvo después a Felipe Rodríguez Medel, de 20 años de edad; a Alberto Esquina Torres, (a) «El Cateto» de 17, nacido en Suiza; a Pedro Pérez Sánchez, de 20, de Almargen, y a Fernando Moreno Hierro, de 18, de Baracaldo (Vizcaya).

ARGENTINA

## Perro dogo mata a un niño de dos años

SANTA ROSA (Argentina) (Efe).—Un perro dogo atacó y mordió a un niño de dos años con una terrible dentellada en la cabeza, en esta ciudad, capital de la provincia de La Pampa.

El animal, de la raza dogo argentino, estaba a cargo de un familiar del niño Ramón Ordóñez, y en un momento se lanzó sobre el chico dándole muerte.

### Asalto

BOGOTA (Efe).—Un grupo de desconocidos asaltó dos oficinas del ministerio de Trabajo colombiano, y tras violentar las cerraduras, robó varios expedientes que tiene que ver con la situación laboral en el país.

Según los primeros informes suministrados por la policía secreta (F-2), los desconocidos saquearon los archivos y escritorios de la Dirección General del Trabajo y la división jurídica del citado departamento.

De momento, las autoridades laborales adelantan un inventario de los documentos robados, que tienen relación con la cancelación del registro jurídico de algunos sindicatos que dirigieron el paro general del 21 de octubre pasado.

El hecho ha sido calificado de «preocupante» por un portavoz del ministerio de Trabajo.

### Secuestro

BOGOTA (Efe).—Grupos pertenecientes a los movimientos guerrilleros «19 de Abril» (m-19) y «fuerzas revolucionarias» (FARC), secuestraron a dos terratenientes en las regiones del Caqueta y Huila, en el sur de Colombia.

Según el ministerio de Defensa Nacional de ese país, los miembros del «M-19» llegaron a la localidad de Belén de los Andaquies y obligaron a Sixto Parra Artunduaga a acompañarles a una región selvática, donde, al parecer, tiene su centro de operaciones.

Casi simultáneamente, en las cercanías de la localidad de Colombia, departamento del Huila, las «FARC» secuestraron a Gonzalo Ramírez Galindo, tras negarse éste a entregar víveres y medicinas a los guerrilleros.

### Ataque

MANAGUA (Efe).—El diario nicaragüense «La Prensa» informa que el obispo de Juigalpa, monseñor Pablo Antonio Vega, ha sido víctima de una agresión verbal y de un ataque a pedradas en la iglesia de aquella ciudad, en el centro de Nicaragua.

El periódico, que publica unas declaraciones del reverendo Bismark Carballo, encargado de información y prensa de la curia de Managua, dice que los hechos ocurrieron el domingo último, pero que no se han sabido hasta ahora en Managua por dificultades en las comunicaciones.

El portavoz de la Curia dice que un grupo de treinta personas «exaltadas» insultaron al obispo y le tiraron piedras —algunas de las cuales llegaron a darle—, el mismo tiempo que le reclamaban el nombramiento de un sacerdote progresista para el templo de Juigalpa.

Monseñor Vega, según la información que publica el periódico, respondió que él únicamente conoce sacerdotes para la evangelización y la fe, y que, por el momento, no dispone de ninguno como el que le solicitan.

¿Qué tal llega a fin de mes?

SI SE CONFIRMA CON UN SUELDO DE 100.000 PESETAS, ES PORQUE QUIERE

Le ofrecemos la fórmula e información necesarias para montar, al margen de su profesión, una pequeña empresa, con un capital inicial mínimo y beneficios de hasta 5 millones de pesetas anuales.

MUCHOS EUROPEOS AVALAN NUESTRO SISTEMA!

INFORMACION GRATIS ESCRIBIENDO A

EDITORIAL NOTICIAS COMERCIALES, S.L.  
Edificio Jullien José, Apartado 3008 AZES  
Los Cristianos Tenerife Islas Canarias

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210148

CASTELLON

CLINICA VETERINARIA



-Patología  
-Iguales  
-Cirugía  
-Análisis  
-Vacunaciones

CONSULTAS  
HORARIO:

11.30 a 1.30 MAÑANA  
7 a 9 TARDE

Avda. Rey D. Jaime, 94-2º Entlo. — CASTELLON  
Teléfono 20 74 10



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DOÑA MICAELA LOSCOS MARTIN

(Viuda de D. Antonio Tintoré Beltrán)

Que falleció el día 5 de los corrientes, a los 72 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

### R.I.P.

Sus hijos: Antonio, Fernando y Francisco Tintoré; hijas políticas: Evelia Llorente, Carmen Guinot y Amparo Soler; nietos, hermanas, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las MISAS que se celebrarán, MAÑANA, VIERNES, DIA 13, a las 7'30 de la tarde, en la parroquia de SAN VICENTE FERRER y el DIA 20, a las 6 de la tarde, en la Iglesia de los SANTOS JUANES, de ALMENARA, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.  
(No se invita particularmente)

Castellón, 12 de noviembre de 1981


**LA PLANA BAIXA**

VILLARREAL

# «II MOSTRA DE TEATRE» ORGANIZADA POR RELLA

Sexo, alcohol y locura: los tres elementos sobre los que se basa el espectáculo dramático que Teatro de la Mandrágora, grupo varias veces galardonado, puso en escena en la II Mostra de Teatre a Vila-real, organizada por Rella.

T. Williams nos presenta un mundo formado por unas relaciones personales de gran tirantez y agresividad. En medio de todo ello, el hombre, la persona humana atormentada, en una lucha continua entre sus ser y sus dueños, entre la realidad y el deseo. En este recorrido por la calle de T. Williams, la represión, la incompreensión humana y la angustia poseen su domicilio. El hombre es un ser extraño y su

## El teatro de la Mandrágora presentó «Tennessee Street»

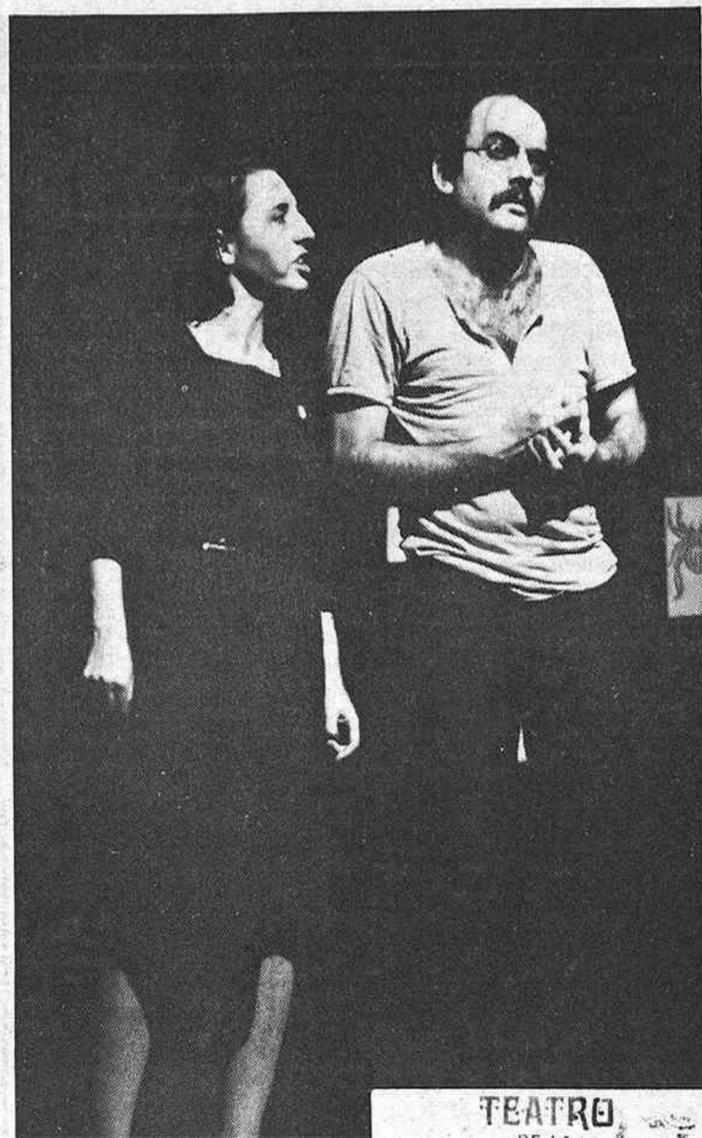
vida viene atenazada por el autoritarismo, intransigencia e intereses ruines. Tres personas (prostituta, artista frustrado, maniaco) representan la materialización de un mundo humano que se debate consigo mismo, tras sus ideales, fantasmas y oscurantismos. De ahí que el grito que se convierte en leit-motiv de las diversas escenas y situaciones dramáticas sea: ¡Fuego! Destrucción de una sociedad degenerada que produce esquizofrenia. «Sólo el fuego podrá

destruir nuestros sueños» dirá un personaje en un momento culminante de la representación.

T. Williams representa un hito importante del teatro psicoanalítico en el que la atención se centra en la interacción hombre-sociedad.

La ejecución y puesta en escena se conforman de acuerdo con esta temática: un marco escénico sencillo pero doble como los mismos personajes. Con contraste expresionista de colores: la violencia, pasión del rojo y la representación de la muerte y frustración junto a la intransigencia de lo negro. Todo ello en oscuridad y silencio exteriores. Animales que expresan muy a las claras la pesadilla, el insomnio, en contraste con la claridad y limpieza de la alta ciudad soñada.

Obra dramática que pretende, y lo llega a conseguir, inquietar al espectador, con un final desaguisado pues la vida que aquél va a encontrar al acabar la representación es la continuación de la realidad hecha ficción literaria. Teatro cuya representación queda a medias sin una adopción de postura por parte del espectador a quien se le interroga, inquieta, no adormeciéndole con soluciones rosadas o azucaradas: teatro anti-



TEATRO  
DE LA  
MANDRÁGORA



burgués, inconformista, de denuncia y crítica.

El próximo sábado, día 14, a las 10,30 horas de la noche y en el Instituto de Bachillerato, el Cercle de Teatre de Port de Sagunt representará la obra, que estrena para esta Mostra, ens queda la paraula? Treball col.lectui. Es la contestación que este grupo de teatro valenciano lanza frente a la falta de libertad de expresión. Objetivo este que la propia Asociación Rella pretende defender por medio de esta reposición teatral en esta segunda temporada.

Santiago Fortuño Lloréns



## BURRIANA

## Actuación de la Orquesta y Coro de las Juventudes Musicales de Bremen

### Programado un concierto del Orfeón Navarro Reverter



El día 20 del pasado mes de octubre y gracias al interés que ha puesto en lo cultural la Caja de Ahorros de Valencia, en Burriana, los burrianenses tuvieron la ocasión de asistir al extraordinario concierto celebrado en la Iglesia parroquial del Salvador y que estuvo

a cargo del Coro y orquesta de las Juventudes Musicales de Bremen, bajo la dirección de Hans Dieter Ehlers.

Siguiendo con este programa de actos culturales, el próximo día 24 del presente mes de noviembre, podremos asistir a

otro concierto, esta vez de piano y viola, a cargo de Luciano González Sarmiento y Emelio Mateu, concierto que aún no se sabe si tendrá lugar en el Ex-Convento de la Merced o en el salón de actos del Colegio Salesiano.

Igualmente y para cerrar con broche de oro el año 81, en lo que a este respecto se refiere, el día 29 de diciembre actuará en Burriana el Orfeón Navarro Reverter, en la Iglesia del Salvador.

Dos actos culturales que nos ofrecerá de nuevo la Caja de Ahorros de Valencia y de la que también ha podido saber «Mediterráneo» que, posiblemente, para principios de año, intente ofrecer a los burrianenses varios conciertos de bandas entre las que podemos destacar la tan renombrada de Liria.

Por otra parte, la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Burriana que preside Juanita Tejedó, es posible que programe para fin de año un ciclo de música navideña.

Tomás Martínez

## VALL DE UXO

## El PSPV-PSOE se adhiere a la manifestación por la paz y el desarme



Con motivo de la manifestación que tendrá lugar en Madrid el próximo domingo y en la que las fuerzas políticas de la oposición se pronunciarán en defensa de la paz, el desarme y la libertad, la Agrupación Comarcal del PSPV-PSOE de la Plana Baixa, reunida en la localidad de Nules, ha elaborado un comunicado en el que se adhiere a la manifestación confirmando y organizando su asistencia el domingo en Madrid.

«Reunida en Nules la Agrupación Comarcal del PSPV-PSOE de la Plana Baixa, se ha abordado y discutido diferentes temas, entre los cuales se acordó —afectuándose seguidamente una comisión al efecto—, organizar todo lo referente al desplazamiento a Madrid para este próximo domingo, en el que se celebra la manifestación, en la que una vez más, nos pronunciaremos por la paz, el desarme y la libertad.

En esta reunión estuvieron presentes todas las agrupaciones locales así como concejales, alcaldes, diputados y miembros de la ejecutiva correspondientes a la comarca.»

PSPV-PSOE

## DIPUTACION

Primer Certamen  
Provincial de Rondallas

La convocatoria por la Diputación Provincial del Primer Certamen Provincial de Rondallas, ha causado un especial interés entre los componentes de las rondallas provinciales, denominadas de «pulso y púa». Hasta el Gabinete de la Presidencia van llegando las peticiones de inscripción para este Certamen, que se organizará para fechas muy próximas, bajo el patrocinio de la Diputación Provincial, y en sus diferentes categorías.

Hasta el momento han formalizado su inscripción las siguientes rondallas: «Rondalla de Chodos», «Rondalla de Chert», «Tuna Ribalta del I.F.R. de Castellón», «Rondalla d'Almassora», «Rondalla de Benicarló», «Orquesta laudística de Tales», «Rondalla de San Mateo», «Rondalla de Peñíscola», «Rondalla l'Harmonia de Sierra Engarcerán», «Rondalla Peñagolosa. Masía Els Ibarsos, Sierra Engarcerán», «Rondalla Atalaya. Masía Els Rosildos. Sierra Engarcerán», «Rondalla Xoc Avant de Traiguera», «Rondalla Orquestal de la Sociedad Musical de Segorbe».

La rondalla de la A.P.A., también inscrita, y según nos informan de la propia Diputa-



ción, deberá ponerse en contacto con el Gabinete de Presidencia, a fin de completar sus datos y con firmar la población desde donde se formalizó la inscripción.

Probablemente una de las fases del Certamen se celebrará en Tales, localidad que cuenta con una de las rondallas más numerosas y completas de la provincia.

Una vez cerrada la inscripción, la Diputación Provincial remitirá las bases a cada una de las agrupaciones interesadas en el Certamen, así como las poblaciones donde se celebrarán los distintos actos programados.

Con la organización de este Primer Certamen de Rondallas, la Diputación Provincial se ha marcado como objetivo primordial, el apoyo y revitalización de esta faceta cultural y musical de las comarcas castellonenses.



BENICARLO

## Comienzan las actividades falleras

## Murió la marquesa de Benicarló

La actividad fallera en Benicarló ha comenzado a movilizar a sus comisiones. Las presentaciones tardarán todavía en hacerse oficiales, pero ya actualmente las elecciones son objeto de especial atención por cada una de las comisiones falleras, y así sucede por ejemplo con la Falla «El Caduf» que, pese a celebrar la fiesta el próximo día 21, ya ha dado a conocer por mediación de sus servicios de relaciones públicas, a la señorita que ha sido elegida para desempeñar el cargo de Fallera Mayor.

Se trata de Fuensanta Serrano Forner, una entusiasta del deporte.

Preguntada por su mayor deseo dentro de las próximas fiestas josefinas, contesta «que todos sean felices, que tengan cuidado con los cohetes y las mascletás, y que vengan a Benicarló porque la ciudad en Fallas es una maravilla».

Esta es Fuensanta, cuya presentación a los componentes de la Falla se hará realidad el día 21 del actual mes en los Salones del Parador de Turismo Costa de Azahar.

Murió la marquesa  
de Benicarló

Benicarló ha dado su adiós defi-



En el centro de la imagen, la fallecida marquesa de Benicarló. (Foto: Palanques).



Fuensanta Serrano Forner, fallera mayor de la falla «El Caduf». (Foto: Palanques).

nitivo a doña Sara Pérez Samillán, baronesa, viuda de Bojel y marquesa de Benicarló tras la muerte del Excelentísimo Marqués.

A sus 80 años, la señora marquesa nos ha dicho adiós para siempre.

Benicarló la despidió sin olor de multitud. Fueron unos pocos, los que estuvieron en el adiós definitivo de la señora marquesa.

Las palabras de unos de los familiares más allegados en la despedida póstuma ya en el Cementerio Municipal, fueron claras en ideas y con conceptos: «Benicarló ha perdido una de sus figuras más relevantes».

José Palanques



## Caja de Ahorros de Valencia

## Obras Sociales

## Acción Socio-Cultural - XVII Ciclo

## Concierto:

## BANDA MUNICIPAL DE CASTELLON DE LA PLANA.

Con la cooperación del eminente pianista MARIO MONREAL.

Obras de: Rossini, Korsakow y Rachmaninof.

Dirección: Mtro. Juan Garcés Queralt.

## PROGRAMA

I

J. ROSSINI  
(1792-1868)

GUILLERMO TELL (Obertura)

N. R. KORSAKOW  
(1844-1908)

CAPRICHOS ESPAÑOL (Suite)

- I Alborada
- II Variaciones
- III Alborada
- IV Escena y canto gitano
- V Fandango asturiano

II

S. RACHMANINOF  
(1873-1943)CONCIERTO NUM. 2 EN DO MENOR  
(Piano y banda)

- I Moderato
- II Adagio sostenuto
- III Allegro scherzando

Solista: MARIO MONREAL

Castellón de la Plana  
TEATRO PRINCIPAL

Viernes, 13 noviembre 1981 - 7'45 tarde

ENTRADA LIBRE

## LA PLANA ALTA

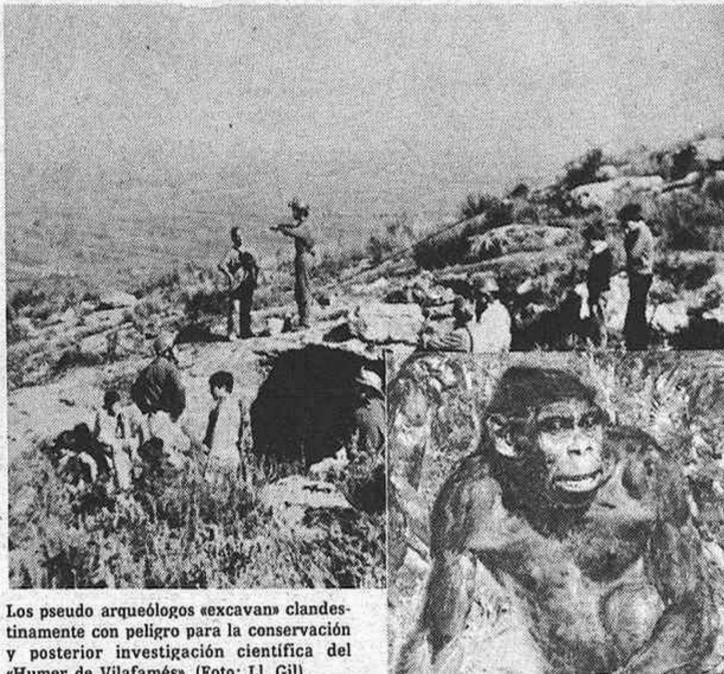
VILLAFAMES

### Las entidades culturales solicitan un museo para el «Humer de Vilafamés»

Con el reciente descubrimiento de restos humanos fosilizados de una cronología superior a los trescientos cincuenta mil años, el nombre de Villafamés encabezó una importante noticia internacional —de la que «Mediterráneo dio cumplida información— lógicamente en la propia villa ha tenido especiales repercusiones desde simples anécdotas y chistes hasta otro aspecto más positivo como es la creciente demanda de libros con temas prehistóricos en la Biblioteca Municipal.

Pero quizá lo más significativo sea el interés que para los vecinos ha despertado el tema, esto ha hecho que se solicite del Ayuntamiento un museo que pueda albergar tanto al ya famoso «Humer de Vilafamés» como al material arqueológico que en el futuro se vaya extrayendo de Les Coves del Tossal de la Font (Cova de Dalt y Cova de Matutano). Excelente ocasión para convertir el actual Museo del Vino —fatalmente ordenado— en un futuro museo etnológico para el cual hay, como ya dijimos en estas mismas páginas, abundantísimo material en nuestra localidad.

La solicitud del mencionado museo, a la Corporación Municipal, fue aceptada en la última reunión de la Comisión Permanente y estaba firmado por representantes de las asociaciones culturales La Roca y Eixarment, y de la Asociación de Padres de Alumnos, que de alguna manera se han hecho portavoces del podíamos decir unánime sentimiento popular. Inexplicablemente se ha excluido de la firma, a una entidad cultural vilafamenense de prestigio internacional y arraigada en el pueblo, el



Los pseudo arqueólogos «excavan» clandestinamente con peligro para la conservación y posterior investigación científica del «Humer de Vilafamés». (Foto: Ll. Gil).

Museo Popular de Arte Contemporáneo.

#### Cerrar las cuevas

Según diferentes opiniones que hemos podido recoger quizá lo más urgente, por el momento, sea el cerrar las dos bocas de Les Coves del Tossal de la Font, para evitar que pseudoarqueólogos «excaven» clandestinamente, como ya se ha hecho en estas mismas cuevas con anterioridad al descubrimiento. O lo que es peor, que ocurra lo que ha ocurrido con las pinturas rupestres del Castell, que fueron objeto del vandalismo de unos desconocidos desaprensivos que cubrieron parte de las figuras abstractas que allí se

encuentran y que son una muestra del arte en la Edad de Bronce.

#### Estudios espeleológicos

Un grupo de jóvenes pertenecientes a l'Agrupació de Recerques Subterranies del C. E. de Castelló y el Centre Excursionista de la Vall d'Uixó, están realizando, durante estos fines de semana, estudios espeleológicos y descripción topográfica de las cuevas donde se encuentra la brecha en la que apareció el húmero de un «homo erectus». Este grupo de espeleólogos está colaborando desinteresadamente con el Servei d'Arqueologia de la Diputació y forma parte de las investigaciones generales que ha traído el descubrimiento.

Llongi Gil

## L'ALCALATEN

ALCORA

### El Repetidor de T.V. y el Centro de Formación Profesional, principales labores del Ayuntamiento.

La actividad municipal de Alcora se ha centrado, sobre todo, en una serie de puntos que han constituido el auténtico caballo de batalla de la corporación.

A modo de resumen, publicamos los principales acuerdos tomados en el presente ejercicio.

**7 enero.**— Retransmisor de TV. constituida en 7 de marzo de 1978 una Junta local de contratación para instalación reemisor TV para ambas cadenas, dada debilidad percepción del Bartolo, se propone a don J. Martínez Díaz, para que efectúe obras en el ermitorio de S. Cristóbal (cota 465), con presupuesto de 864.560 Ptas. Funcionando desde julio de 1978 sin acuerdo económico por ambas partes, con lo que el técnico procede a desmontar la instalación, dejando a los usuarios sin señal. Alcaldía refiere un plazo de 48 horas para que se reponga su funcionamiento, lo que hace, comprometiéndose la Corporación a

incluir su cuantía en el presupuesto ordinario del año.

**Cesión solares.** Ministerio de Educación para la construcción de un Centro de Formación Profesional. En acuerdo de 7 de octubre de 1980 se proponen las parcelas, Partida Horta, números 80/84/85, polígono 211, con 7.152,95 m.<sup>2</sup>, para este servicio, pero no haciéndose referencia a ciertos requisitos legales procedentes, la Corporación, complementando dicho acuerdo, manifiesta que el solar posee acceso rodado, abastecimiento y evacuación de aguas, suministro de energía eléctrica, comprometiéndose a eliminar obstáculos naturales.

**3 marzo.**— Nombramiento de «Hijo Predilecto de la Villa» a favor del Excmo. Sr. D. Federico Michavilla Pallarés.

**12 marzo.**— Aprobación de las cuentas sobre las obras de pavimentación y construcción de aceras por acción comunitaria, de

una Comisión de vecinos de la Foya, aldea de l'Alcora, por valor de 2.941.757,47 Ptas.

**7 abril.**— Se solicita a la Alcaldía informe sobre la conveniencia de instar para Alcora un Destacamento de la Cruz Roja Española, a lo que se responde iniciarán gestiones a tal fin.

Se pregunta a la alcaldía si se autorizó edificar sobre «El mur de l'Alcora», restos de la Alcazaba medieval, sitios entre C/. Molinos-Moros, y C/. Mayor-Vall, constándose que si alguna edificación ocupó estos terrenos francos, se efectuó clandestinamente y sin la correspondiente licencia legal.

Matadero Municipal. Se propone al personal técnico del Ayuntamiento a efectuar un memorándum sobre el importe de las obras para adaptación de las instalaciones del Matadero local, a efectos de una prórroga que contempla la legislación, si procede.

Francisco Gasch

## BREVES

### ALCORA

La Caja de Ahorros de Valencia, que abrió recientemente sucursal en Alcora, organiza y patrocina un recital gratuito de música vocal, actuando la «Coral Polifónica Benicarlanda». Se celebrará en la iglesia parroquial, próximo viernes,

13, a las nueve de la noche. La Diócesis ha incoado proceso Beatificación al Venerable Cura Bertrán. Juan Bta. Bertrán Ahís nace en Adzaneta el 29 de noviembre de 1530, falleciendo como párroco de Alcora, el 17 de diciembre de 1601, donde está su sepulcro.

### ARTANA

El Gobierno Civil nos comunica que ha autorizado a la empresa Miarneu, S. A., una voladura en el término municipal de Artana, concretamente en el lugar conocido como Cantera «Las Aragonesas». Dicha voladura tendrá lugar el día 13

del presente mes, a las dos de la tarde.

El Gobierno Civil hace pública la autorización a fin de prevenir a los vecinos de los alrededores del lugar, en evitación de posibles incidentes.

## AYUNTAMIENTO DE ALMENARA (Castellón de la Plana)

### EDICTO

ACORDADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO, EN SESION CELEBRADA EL DIA TREINTA DE OCTUBRE DEL AÑO EN CURSO? LA MODIFICACION DE LAS ORDENANZAS FISCALES Y SUS CORRESPONDIENTES TARIFAS, CORRESPONDIENTES A LAS EXACCIONES MUNICIPALES:

- Tasa sobre prestación del servicio de alcantarillado.
- Tasa por aprovechamiento de la vía pública con entrada o paso de vehículos o carruajes a edificios particulares.
- Tasa por documentos que expidan o de que entiendan la Administración o las Autoridades Municipales.
- Tasa por Inspección de vehículos, calderas de vapor, motores, y demás instalaciones o aparatos generadores de energía y de establecimientos industriales y comerciales.
- Tasa sobre el servicio de Cementerio, conducción de cadáveres y otros servicios fúnebres de carácter municipal.
- Tasa sobre licencias para construcciones de obras.
- Tasa sobre recogida domiciliaria de basuras y limpieza viaria de calles.
- Tasa por suministro de agua potable a domicilio.
- Impuesto sobre circulación de vehículos de tracción mecánica por la vía pública.
- Impuesto municipal sobre la publicidad.
- Impuesto municipal sobre solares.
- Se anuncia que dicho acuerdo, con todos sus antecedentes, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por término de QUINCE DIAS HABILDES, a contar del siguiente de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo podrán los interesados legítimos promover las reclamaciones que estimen oportunas, las cuales se presentarán en esta Secretaría.
- De conformidad con lo dispuesto en el art. 18-dos, del Real Decreto-Ley 3/1981 de 16 de enero, en el supuesto de que no se presenten reclamaciones se entenderá aprobado el acuerdo de modificación de las ordenanzas fiscales y sus tarifas respectivas, anteriormente expresadas.

Almenara a 2 de noviembre de 1981  
El Alcalde,  
Fdo.: Vicente Morales

## Magnífico Ayuntamiento de Burriana ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia de 17 de los corrientes aparece inserta la convocatoria y sus bases para la provisión en propiedad de 4 plazas vacantes de Guardia de Policía Municipal del Ayuntamiento de Burriana, mas las que, en su caso, pudieran producirse, dotadas con el sueldo correspondiente al nivel 4 y coeficiente 1,7 y demás emolumentos de aplicación, pudiendo presentarse las consiguientes solicitudes para tomar parte en la oposición convocada dentro del plazo de 30 días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de aquella publicación oficial.

Lo que se hace público para conocimiento de quienes pudiera interesar y demás efectos.

Burriana, a 20 de octubre de 1981.  
EL ALCALDE

**NOTA:** Este anuncio ANULA el que se publicó el pasado día 25 de octubre, y que se refería a 4 vacantes de guardería, cuando en realidad se refería a 4 vacantes de GUARDIA.

## Televisión

## PRIMER PROGRAMA

14.15 Carta de ajuste.  
14.30 Programa regional simultáneo.  
15.00 Crónica 3.  
16.05 Contra el viento. «La sartén por el mango».  
17.00 Despedida y cierre.  
18.15 Carta de ajuste.  
18.30 Avance informativo.  
18.35 La cometa blanca. Programa infantil.  
19.00 El libro gordo de Petete.  
19.02 Micky y Donald.  
19.30 Tierras y profundidades. «La última singlatura».  
20.00 Pantalla abierta. «Miami: encuentro de dos culturas».  
21.00 Telediario.

21.30 Esta noche.  
22.35 Ficciones. «Los esclavos».  
23.35 Objetivo; «Namibia».  
24.00 Al cierre.  
00.15 Despedida.

## SEGUNDO PROGRAMA

19.30 Carta de ajuste.  
19.45 Noticias 2.  
20.00 Los chicos del 47 A.  
20.30 Baloncesto. Copa de Europa, entre los equipos Barcelona-Villeurbanne.  
22.00 Zarabanda.  
22.45 La caída de las águilas. «El último Zar».  
23.45 Noticias 2.  
24.00 Despedida y cierre.

## Cartelera

CINE AZUL.—Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. POR MIS PISTOLAS, con Cantinflas. A. todos los públicos.  
ASTORIA.—7,30 y 10,30. GRUPO SUICIDA. Mayores 16 años.  
AVENIDA.—Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. Segunda semana continuación de estreno: LOS LIANTES. Mayores 18 años.  
GOYA.—7,30 y 10,30. GRINGO. Tolerado menores.  
RIALTO.—7,30 y 10,30. ABERRACIONES SEXUALES DE UNA MUJER CASADA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
SABOYA.—7,30 y 10,30. LADRON. Mayores 18 años.  
REX.—7,30 y 10,30. EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. Tolerada menores.  
CONDAL 2.—Hoy no hay funciones. Mañana 7,30 y 10,30. DOS NOCHES DE PLACER. Clasificada «S». Mayores 18 años.  
CONDAL-Villarreal.—10,30. LA GRAN PELEA.  
BAHIA-Villarreal.—10,15. LA ULTIMA NOCHE DE BORIS

KRISCHENKO. Mayores 18 años.  
VICIANA-Burriana.—7 y 10,15. LA LEYENDA DE BILL DOOLIN. Mayores 14 años.  
TEATRO PRINCIPAL.—(Burriana) Hoy, 7 y 10,15. LA CALIENTE NIÑA JULIETA. «S». Mayores 18 años.  
TEATRO PAYA.—(Burriana) Hoy 7 y 10,15. LOCOS DE REMATE. Mayores 14 años.  
DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.  
PUB L'IRLANDES.—Actuación en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.  
PUB CALIPSO.—Cristina presenta a SUSANA Y FRANCIS. Abierta todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.  
NUEVO BINGO U. D.—Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.  
CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## QUIEN ES QUIEN EN «VERANO AZUL»

## Cristina y Pilar, dos hermanas (y II)



Pilar sigue contestando a nuestras preguntas.

—¿Quiénes son tus preferidos en el mundo del cine?

—Hay muchos. De casi todos los actores y actrices me llama la atención algo. Si me obligas a decir nombres entre las chicas me quedo con Glenda Jackson y Vanessa Redgrave y entre los chicos con Lawrence Olivier, Marlon Brando y Al Pacino.

—¿Qué es lo que menos te gusta del mundo?

—Para mí lo peor es la injusticia. Por eso no admiro a ningún político. Para mí un personaje único en el mundo es la Madre Teresa porque se da a los demás con total desinterés, de forma altruista. Ella sí que es un buen ejemplo para todos.

—¿Qué has aprendido durante el rodaje de «Verano Azul»?

—Muchísimas cosas que serían difíciles de enumerar. Por encima de todo la convivencia y luego, profesionalmente, mucho de Antonio Mercero, de Ferrandis y de María Garralón y de los demás.

### Cristina, la revoltosa, es «Desita»

Cristina es la hermana menor

de Pilar. En «Verano Azul» hace el papel de «Desita», que ella misma explica así:

«Desita» es la típica niña de papá. Sus padres están divorciados y ella por culpa de eso se las quiere dar de autosuficiente y de chicozito. Tiene catorce años pero quiere aparentar más y es entonces cuando se las da de listilla. No me parece en la realidad nada a ella, quizá coincidamos en algunos problemas pero por lo demás, nada que ver».

Cristina tiene diecisiete años, es descarada, alegre y revoltosa, fama que ella cultiva con una inquietud constante.

—¿Por qué te eligieron a ti entre tantas candidatas?

—Cuando estaba rodando «Fortunata y Jacinta» me enteré de que Mercero necesitaba chicas, me presenté a las pruebas y me eligieron. Ahora, viendo la serie en televisión, me siento feliz de haber participado en el rodaje. Esto compensa lo pesados que se me hicieron los últimos meses de rodaje».

—¿Cómo es Cristina Torres lejos de las cámaras y los focos?

—Una chica normal, creo yo. No tengo muchos problemas pero cuando llegan prefiero callarme. Por eso la gente se equivoca con-

migo pensando que soy extrovertida. Ahora me ocurre que como estoy en una edad muy especial pues cambio mucho de opinión.

—¿Quieres ser actriz?

—Sería mi ilusión pero reconozco que está muy difícil, muy complicado. Lo que menos me gusta de esta profesión es la falta de continuidad, estás rodando una película, se acaba y tienes que empezar de cero otra. Pero supongo que a mucha gente le pasa lo mismo.

—¿Qué es para ti lo más sugerente del mundo?

—Muchas cosas, el mar, el cielo, todo me sugiere algo.

—¿Tienes alguna manía especial?

—Personalmente no pero siento una especial «manía» hacia ciertas personas, hacia los cínicos, no los puedo soportar.

Cristina es la segunda de la familia, detrás de Pilar. Son tres hermanas:

«Tuve mala suerte, porque siempre miman a la primera y luego a la última. Y a mí me tocó estar en medio».

COPYRIGHT EPR (Europa Press Reportajes) 1981. Textos: Antonio M. HERRERO y Carmen DE LA SERNA. Todos los derechos reservados. PROXIMO CAPITULO: JUANJO, CASI UN GALAN DE 16 AÑOS.

## CINE AZUL

HOY 7,30 y 10,30



21.34.99

¡¡TODOS DISPUESTOS A REIR!!

DOS HORAS DE CARCAJADAS AL GALOPE  
CON EL GENIAL CANTINFLAS METIDO A PISTOLERO

POSFILMS INTERNACIONAL S.A.

MARIO MORENO

### CANTINFLAS



ISELA VEGA—JOSE BADO—ALFONSO MELER—MANUEL AZUAGA—JOHN KELLY  
dirigido por Miguel M. Delgado—producción por Jacques Gelman  
EASTMANCOLOR

POR LAS CARCAJADAS SE SABE DONDE ESTA CANTINFLAS

A. TODOS LOS PUBLICOS

## Programa de radio

RADIO CASTELLON  
CADENA SER

6,30 Despierte con música; 7 Boletín Informativo 7.03 Pentagrama de la mañana; 7.30 Matinal Cadena SER; 8.30 Música en Long-Play; 8.55 Los estrenos de la SER; 9 Boletín informativo; 9.15 Cante flamenco; 9.30 Discoteca nueva; 9.45 La saga de Los

Porretas; 10 Boletín informativo; 10.15 Matinal Musical; 10.25 El intérprete del día; 10.30 Disco Club; 11 Boletín informativo; 11.15 Hits internacionales; 11.30 Música de Hispano-América; 12 Boletín informativo; 12.15 Servicio meteorológico de Levante; 12.16 Estrellas musicales; 12.30 Notas deportivas; 12.40 Disco Flash; 12.54 Cotizaciones de productos agrarios; 12.55 Hier-

bas salvajes; 13 Boletín informativo; 13.15 Campo deportivo; 13.45 A todo ritmo; 14 Actualidad 14 horas; 14.30 La SER informa; 14.45 La voz de...; 15 Ayer y hoy; 15.30 Información regional; 15.45 Canta para Vd. 16 Boletín informativo; 16.03 Mi hombre en Ginebra. Novela de Luisa M.ª Linares. (Cap. 4º); 17 Boletín informativo; 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado; 18 Boletín informativo; 18.03 Protagonista la música; 18.30 Pequeño Musical; 19 Boletín informativo; 19.03 Los mejores; 20 Informativo de las ocho; 20.30 En punta; 20.45 Voces célebres; 21 Figuras de la música moderna; 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 La SER informa; 22.10 La noche es joven; 22.45 Queremos saber; 23.30 Hora XXV; 1.30 Medianoche; 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
EMISORA EN CASTELLON

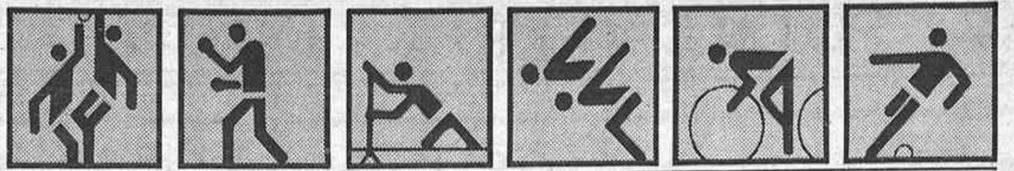
Matinal: 8 Sintonía y apertura; 8.02 Buenos días Castellón; 8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 9 Caminando; 10.30 Radio Cadena Noticias Castellón; 10.35 Continuación de la audición: Caminando; 11.30 Radio Cadena Noticias Castellón; 11.35 Continuación de la audición: Caminando. Mediodía: 12 El Angelus; 12.02 Disco star; 12.30 Intermedio musical; 12.40 Cuatro por uno; 13 Penalty: Primera edición; 13.30 Epicentro: Primera edición. Sobremesa: 14.15 En grupo se canta mejor; 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 15 Collir i cantar; 16 Ritmos, canciones y melodías; 16.30 En defensa del consumidor. Tarde: 17 Estudio abierto; 18.45 Epicentro: Segunda Edición; 19 Sólo en español. Noche: 20 Radio Cadena Española. Servicios informativos; 20.30 Discorama; 21 Voces y melodías que fueron famosas; 21.30 Coplas; 22 Penalty: Segunda edición; 22.15 El último musical; 24 Despedida y cierre de emisión.

## EL C.E.U. SAN PABLO

Centro dedicado a la enseñanza de idiomas (Inglés, francés, alemán), cuenta con profesores licenciados en Filología, con nativos, y con titulados de Universidades extranjeras que le garantizan un aprendizaje rápido y eficaz del idioma. Cuenta también con profesores especializados para niños a partir de 9 años, en preparación para la Escuela Oficial de Idiomas.

C.E.U. SAN PABLO es en Castellón EL UNICO CENTRO asociado dependientemente de la Escuela Oficial de Idiomas de Valencia.

Información: C/ Antonio Maura, 4 Telef: 22 40 09



Corría el minuto 17, a la salida del tercer corner Planelles empalmó con fuerza; Irazusta bloca el balón, Viña sigue la jugada. Castalia era un témpano...

## ASI SE JUEGA



El meta maño despeja el tiro del capitán. Viña, atento, se adelanta a su marcador y el primer tanto sube al casillero. El Castellón comenzaba así su primera victoria. Una victoria merecida y ganada a pulso.

# Resultados y clasificaciones

## PRIMERA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Real Madrid, 3 - Valladolid, 1  
 Betis, 2 - Ath. Bilbao, 1  
 Cádiz, 1 - Osasuna, 0  
 Las Palmas, 2 - Español, 0  
 Gijón, 1 - Valencia, 0  
 CASTELLON, 2 - Zaragoza, 1  
 Barcelona, 5 - Hércules, 0  
 Santander, 3 - Sevilla, 0  
 R. Sociedad, 1 - At. Madrid, 0

	Totales			Casa			Fuera			
	J.	Goles		Partidos	Goles		Partidos	Goles		
		Puntos	F. C.		G. E. P.	F. C.		Pts.	G. E. P.	F. C.
R. Sociedad	10	16+6	19 7	4 1 0	11 2 9	3 1 1	8 5 7			
Barcelona	10	15+5	29 9	5 0 0	17 1 10	2 1 2	12 8 5			
R. Madrid	10	14+4	16 10	5 0 0	11 3 8	1 2 2	5 7 4			
Zaragoza	10	13+1	15 11	3 3 0	9 5 9	2 0 2	6 6 4			
Gijón	10	11+1	10 10	4 1 0	8 3 9	0 2 3	2 7 2			
Betis	10	10	12 10	4 0 1	8 2 10	1 0 4	4 8 2			
Valencia	10	10	14 12	4 1 0	10 4 0	0 1 4	1 8 1			
R. Santander	10	10	15 14	4 0 1	14 6 8	0 2 3	1 8 2			
Osasuna	10	10	11 11	2 1 2	6 6 5	2 1 2	5 5 5			
Hércules	10	10	18 18	4 1 0	13 4 9	0 1 4	5 14 1			
A. Madrid	10	9-1	12 10	4 1 0	9 1 9	0 0 5	3 9 0			
Cádiz	10	9-1	8 15	4 1 0	6 2 9	0 0 5	2 13 0			
A. Bilbao	10	8	14 15	3 0 1	11 3 6	1 0 5	4 12 2			
Sevilla	10	8-2	11 15	2 2 1	7 5 6	1 0 4	4 10 2			
Las Palmas	10	8-2	14 19	3 1 1	9 6 7	0 1 4	5 13 1			
Valladolid	10	8-2	11 19	3 1 1	8 5 7	0 1 4	3 14 1			
Español	10	7-3	7 13	3 0 2	5 3 6	0 1 4	2 10 1			
CASTELLON	10	4-6	8 26	1 1 3	5 14 3	0 14 3	12 1 1			

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

At. Madrileño, 0; Almería, 0.  
 Málaga, 0; Celta, 0.  
 Alavés, 1; Coruña, 0.  
 Elche, 4; Sabadell, 2.  
 Salamanca, 2; Rayo Vallecano, 1.  
 Burgos, 3; Oviedo, 0.  
 Levante, 3; Murcia, 1.  
 Huelva, 0; Linares, 1.  
 Mallorca, 3; Córdoba, 0.  
 Getafe, 2; Castilla, 0.

	Totales			Casa			Fuera			
	J.	Goles		Partidos	Goles		Partidos	Goles		
		Puntos	F. C.		G. E. P.	F. C.		Pts.	G. E. P.	F. C.
Salamanca	10	16+6	18 6	5 0 0	13 2 10	3 0 2	5 4 6			
Málaga	10	15+7	18 7	3 2 0	9 2 8	3 1 1	9 5 7			
Elche	10	14+4	14 8	5 0 0	10 2 10	1 2 2	4 6 4			
Celta	10	14+4	19 11	4 1 0	14 6 9	1 3 1	5 5 5			
Burgos	10	13+3	17 10	3 2 0	13 4 8	2 1 2	4 6 5			
Castilla	10	12+2	13 10	4 1 0	10 3 9	0 3 2	3 7 3			
Mallorca	10	11+1	16 10	4 1 0	12 2 9	0 2 3	4 8 2			
Almería	10	10	8 8	2 2 1	6 4 6	1 2 2	2 4 4			
Sabadell	10	10	14 18	3 2 0	7 3 8	0 2 3	7 15 2			
Huelva	10	9-1	10 10	2 2 1	6 3 6	0 3 2	4 7 3			
Rayo V.	10	9-1	13 16	3 1 1	10 6 7	1 0 4	3 10 2			
Murcia	10	9-1	13 13	2 1 2	7 6 5	2 0 3	6 7 4			
Linares	10	9-1	9 14	2 2 1	5 3 6	1 1 3	4 11 3			
Levante	10	9-1	9 16	4 0 1	7 2 8	0 1 4	2 14 1			
Coruña	10	8-2	8 10	1 1 3	4 7 3	1 3 1	4 3 5			
Dep. Alavés	10	7-3	12 13	3 1 1	11 4 7	0 0 5	1 9 0			
Getafe	10	7-3	12 16	1 1 3	7 8 3	1 2 2	5 8 4			
Córdoba	10	7-3	7 17	1 4 0	5 4 6	0 1 4	2 14 1			
Oviedo	10	6-4	9 16	3 0 2	5 4 6	0 0 5	4 12 0			
A. Madrileño	10	5-5	8 17	1 3 2	6 5 5	0 0 5	2 12 0			

## Grupo primero

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Erandio, 1; Zamora, 1  
 Mirandés, 2; S. Sebastián, 1  
 Leonesa, 2; Lérida, 4  
 Ensidesa, 0; Barcelona At., 2  
 Palencia, 1; Alcalá, 0  
 Huesca, 1; Sporting At., 0  
 Logroñés, 2; Endesa, 1  
 Compostela, 1; Tenerife, 0  
 Ferrol, 0; Sestao, 2  
 Bilbao, 2; Baracaldo, 1

## SEGUNDA DIVISION B

En estas clasificaciones no están consignados los partidos jugados ayer.

## Grupo segundo

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

Ceuta, 1; Portuense, 0.  
 Badajoz, 1; Granada, 0.  
 Jaén, 0; Tarragona, 3.  
 Cartagena, 2; Tarrasa, 1.  
 Lorca, 2; Vall de Uxó, 0.  
 Algeciras, 5; Ibiza, 1.  
 Torrejón, 2; Las Palmas At., 2.  
 Calvo Sotelo, 2 San Fernando, 1.  
 Reus, 1; Jerez, 0  
 Andorra, 2; Antequerano, 2.

	Totales			Casa			Fuera			
	J.	Goles		Partidos	Goles		Partidos	Goles		
		Puntos	F. C.		G. E. P.	F. C.		Pts.	G. E. P.	F. C.
1 Zamora	9	15+5	12 1	4 1 0	9 0 9	2 2 0	3 1 6			
2 Tenerife	9	14+4	16 6	3 2 0	10 2 8	3 0 1	6 4 6			
3 Palencia	9	14+6	13 5	3 1 0	7 1 7	2 3 0	6 4 7			
4 Baracaldo	9	12+2	12 6	3 2 0	10 4 8	1 2 1	2 2 4			
5 Endesa	9	12+2	16 9	5 0 0	14 4 10	0 2 2	2 5 2			
6 Erandio	9	11+3	9 8	1 3 0	5 4 5	2 2 1	4 4 6			
7 Barcel. At.	9	10	17 14	3 2 0	14 6 8	0 2 2	3 8 2			
8 Sporting At.	9	10	18 15	2 1 2	8 6 5	2 1 1	10 9 5			
9 Alcalá	9	9-1	12 8	3 1 1	9 2 7	0 2 2	3 6 2			
10 Bilbao Ath.	9	9+1	13 11	3 1 0	10 0 7	0 2 3	3 11 2			
11 Compostela	9	9+1	10 10	4 0 0	9 2 8	0 1 4	1 8 1			
12 Lérida	9	9-1	11 14	4 0 1	7 3 8	0 1 3	4 11 1			
13 Logroñés	9	9+1	10 13	2 1 1	6 5 5	1 2 2	4 8 4			
14 Sestao	9	8-2	6 10	3 2 0	5 2 8	0 0 4	1 8 0			
15 Leonesa	9	7-1	11 15	2 2 0	6 1 6	0 1 4	5 14 1			
16 Ferrol	9	6-2	7 13	1 3 0	5 4 5	0 1 4	2 9 1			
17 San Sebast.	9	5-5	8 12	1 3 1	6 5 5	0 0 4	2 7 0			
18 Huesca	9	4-4	5 13	1 0 3	4 4 2	0 2 3	1 9 2			
19 Mirandés	9	4-4	5 14	1 1 2	3 4 3	0 1 4	2 10 1			
20 Ensidesa	9	3-5	6 20	0 2 2	4 7 2	0 1 4	2 13 1			

	Totales			Casa			Fuera			
	J.	Goles		Partidos	Goles		Partidos	Goles		
		Puntos	F. C.		G. E. P.	F. C.		Pts.	G. E. P.	F. C.
1 Jerez	9	13+3	15 10	5 0 0	10 3 10	1 1 2	5 7 3			
2 Algeciras	9	11+3	9 7	4 0 0	7 2 8	1 1 3	2 5 3			
3 S. Fernando	9	11+1	11 9	4 1 0	9 4 9	1 0 3	2 5 2			
4 Cartagena	9	11+3	10 9	2 2 0	5 2 6	2 1 2	5 7 5			
5 Antequerano	9	10	12 8	5 0 0	11 2 10	0 0 4	1 6 0			
6 Tarrasa	9	10	16 12	4 0 1	9 2 8	1 0 3	7 10 2			
7 Portuense	9	10	6 8	2 3 0	4 2 7	1 1 2	2 6 3			
8 Lorca	9	9+1	12 9	3 1 0	9 3 7	0 2 3	3 6 2			
9 Andorra	9	9+1	14 11	4 0 0	9 1 8	0 1 4	5 10 1			
10 Granada	9	9-1	12 10	2 2 1	9 6 6	0 3 1	3 4 3			
11 Jaén	9	9+1	13 12	2 1 1	6 3 5	2 0 3	7 9 4			
12 C. Sotelo	9	9+1	10 10	3 1 0	8 4 7	0 2 3	2 6 2			
13 Torrejón	9	9+1	11 12	3 1 0	7 3 7	0 2 3	4 9 2			
14 Ibiza	9	9-1	12 15	3 1 1	9 7 7	0 2 2	3 8 2			
15 Ceuta	9	8	14 13	3 1 0	8 2 7	0 1 4	6 11 1			
16 Reus	9	8	9 10	2 2 0	6 3 6	0 2 3	3 7 2			
17 Badajoz	9	8	8 11	3 1 0	5 1 7	0 1 4	3 10 1			
18 Tarragona	9	7-3	4 7	3 1 1	4 1 7	0 0 4	1 6 0			
19 Vall de Uxó	9	6-4	7 13	1 2 2	4 5 4	1 0 3	3 8 2			
20 L. Palmas A.	9	4-6	9 18	1 1 3	8 11 3	0 1 3	1 7 1			

## LA QUINIELA

1 Real Madrid-Valladolid	1
2 Betis-At. Bilbao	1
3 Cádiz-Osasuna	1
4 Gijón-Valencia	1
5 Castellón-Zaragoza	1
6 Barcelona-Hércules	1
7 Santander-Sevilla	1
8 Real Sociedad-At. Madrid	1
9 Málaga-Celta	X
10 Salamanca-R. Vallecano	1
11 Burgos-Oviedo	1
12 Levante-Murcia	1
13 Huelva-Linares	2
14 Mallorca-Córdoba	1

## Muchos acertantes

MADRID (Efe).—Escrutado el cincuenta por ciento de los boletos jugados en la jornada décima de quinielas, han aparecido 510 columnas con 14 aciertos, 19.562 con trece y 212.147 con doce. La recaudación total fue de 741.985.780 pesetas. El importe del recargo representa 37.99.289 pesetas. Hoy, jueves, se conocerán los resultados oficiales del escrutinio.

## Arbitros para la próxima jornada

Primera División:  
 Real Madrid-Betis, Urizar Azpitarte.  
 Ath. Bilbao-Cádiz, Gutiérrez Fernández.  
 Osasuna-Las Palmas, Martín Navarrete.  
 Español-Gijón, Urío Velázquez.  
 Valencia-CASTELLON, Damín Rendón.  
 Zaragoza-Barcelona, García Carrión.

Hércules-Santander, Esquedo Guerrero.  
 Sevilla-Real Sociedad, Miguel Pérez.  
 Valladolid-At. Madrid, Pérez.  
 Segunda División:  
 At. Madrileño-Málaga, Taboada Soto.  
 Celta-Alavés, Joglar Cernuda.  
 Coruña-Elche, Díaz Agüero.

Sabadell-Salamanca, Arcas Navarro.  
 Rayo Vallecano-Burgos, Bayarri Ribelles.  
 Oviedo-Levante, Montes Espigares.  
 Murcia-Huelva, Benavente Garasa.  
 Linares-Mallorca, Condón Uriz.  
 Córdoba-Getafe, Sus Barluenga.  
 Almería-Castilla, Aparicio González.

## Joanet ya vuelve a sonreír

## «Siempre confié en el equipo»

Joanet cambió los bagages de la tristeza por una jovial entrada en la sala de prensa. Atrás quedaban —al menos por un día— las horas bajas. Había que decir bien fuerte que el Castellón había realizado un gran partido. Y Joanet lo dijo. Alabó entrega de sus jugadores y tuvo palabras de consideración con la actuación del equipo maño. Las esperanzas que desde las mismas cenizas nacieron en Alicante se habían confirmado con creces. Y ahora la brecha de la esperanza se abría notablemente. Eso, sí, sin triunfalismos.

La otra cara —ayer le tocó a él, sino del fútbol— la representó Beenhakker. El entrenador aragonés no tuvo ningún problema en reconocer los méritos del Castellón y el mal juego de su equipo al que —afirmó— le faltó ambición. Tranquilo, sereno y sincero en entrenador de moda.

Por primera vez tras un partido en Castalia, Benito Joanet llegaba satisfecho a la sala de prensa. Se había ganado y además, bien.

—Cuando se pone en el juego el corazón la garra y el entusiasmo que hoy han puesto mis jugadores, por fuerza hay que ganar. Estoy

contento por la victoria pero sobre todo, porque todos han respondido a las exigencias del partido y se han entregado al máximo.

—¿Ud. tenía confianza?

—Bueno, yo siempre he dicho que tenía confianza en mis hombres pero que era necesario un tiempo para poder acoplar el equipo. Parece ser que poco a poco vamos adquiriendo ese ritmo necesario para andar por Primera y las cosas comienzan a rodar de otro forma.

—El equipo además ha cambiado de imagen...

—Sí, efectivamente. Han entrado además gente como Javier Beltrán, Verdú, Viña, y otros que no son super estrellas pero están demostrando que cuando se pone corazón se suple con mucho la técnica.

—¿Es definitiva la reacción?

—Eso quisiéramos todos. Desde luego lo que es evidente es que hay que seguir luchando y mucho para seguir adelante. De momento, y esto es importante, hemos demos-

trado que el partido con el Sevilla no fue nuestro último balón de oxígeno.

—¿Ha sido el Zaragoza el equipo que esperaba?

—Quizá superior. Tiene grandes hechuras y no me extraña el resultado de Las Palmas.

—Se está dando imagen de Primera...

—Sí, Hemos querido siempre darla pero cuando las cosas ruedan mal, es difícil. Ahora estamos jugando bien y vamos a esperar que sigan las cosas así.

## Beenhakker

—Es imposible ganar un partido sin trabajo y mi equipo no lo ha hecho. En la segunda parte se ha jugado un poco mejor, pero aquí hay que correr durante una hora y media. Y eso es.

—¿Y no será que el Castellón ha jugado mucho más que el Zaragoza?

—Sí, claro. Cuando un equipo

trabaja más que otro generalmente suele ganar el partido y eso es lo que ha ocurrido esta noche.

—¿El Castellón, mejor?

—Mucho mejor que nosotros, claro.

—Vd. decía antes del partido que su equipo juega siempre ofensivo y hoy no ha dado sensación de eso...

—Es natural. Cuando un equipo no trabaja bien le falta velocidad, ritmo, anticipación y el contrario le domina casi siempre. No hay más secretos.

—¿Esperaba Vd. a este Castellón?

—Sí, sí. Después de un mal comienzo, el partido del domingo pasado les dio más moral y era de esperar que salieran a por todas como así ha sido.

—Vd. vio el partido Castellón-Sevilla. ¿Ha sido muy distinto?

—Sí. Es un problema de moral. Aquel Castellón no tenía moral y este, siendo prácticamente el mismo equipo, la tenía toda. Si el Castellón juega cada día como hoy no tendrá ningún problema para jugar el año próximo en Primera.

## FUTBOL

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
1.ª DIVISION

VALENCIA C. F.  
C. D. CASTELLON

DOMINGO, DIA 15 DE NOVIEMBRE  
5 TARDE

VENTA DE LOCALIDADES  
EN RONDA MIJARES, 54

HOY, JUEVES, DE 5 A 8 TARDE

VIERNES Y SABADO, DE 11 A 13,30  
Y DE 5 A 8 TARDE

## Por las bravas

El de anoche fue uno de esos partidos que no se ganan ni por clase, ni por sabiduría ni por suerte. Se gana por las bravas. Por narices. Se gana porque se tenía que ganar. Y, aunque parezca verdad de perogrullo, se ganó. Por vez primera en la liga. Después de ocho intentos anteriores. Cuando la sogá ya rozaba el cuello y lo dañaba. Cuando la esperanza era, sólo, un cántaro chitiquín a punto de hacerse añicos para siempre.

Se ganó. He aquí la noticia. Y más. Se jugó bien. Quiero decir que se jugó con ambición, con sangre, con alegría.

Luego, el público. El público merecería un altar a donde llevarlo cada domingo. El de Castellón, más. Bastó una chispa de ilusión reconquistada en Alicante para que ayer las gradas se poblaran de aplausos constantes. Bravo público que demuestra con estos gestos ser artífice descomunal del primer triunfo.

Las tres constantes se dieron anoche: victoria, fútbol y aliento. Son los ingredientes básicos y necesarios para que haya espectáculo. Y para que haya alegría. Y alegría hay-

la. En todos menos en los maños, que aún disimulan mal una cara de de pavor alucinante cuando recuerdan el soberbio coletazo albino que les apeó del podium. Así que, de repente, el milagro se hizo. Como la luz. He aquí la cuestión.

Júbilos aparte, este que hemos dado en llamar «nuevo Castellón» encara el calvario de la Liga con otro aire. Y ahora hace falta que ese aire no se convierta en vendaval; rabioso pero fugaz. Hay que estar preparado para un peregrinaje muy rizado de derrotas y de traspies. No olvidemos que este equipo que ahora da las de cal está montado sobre la base del equipo del ascenso más los refuerzos de última hora, cuando el SOS era desesperado: Julio Y Julio Prieto. Es decir: que es un equipo prendido con alfileres. Un conjunto que sólo aprovecha tres de los múltiples fichajes que realizó en la pretemporada, y alguno de ellos para medias partes. Osea: que está un poco improvisado por Joanet para salvar la situación desesperada. Un equipo así puede estar dando una imagen falsa. Y el milagro aún puede ser de humo.



金龍廳  
RESTAURANTE  
CHINO

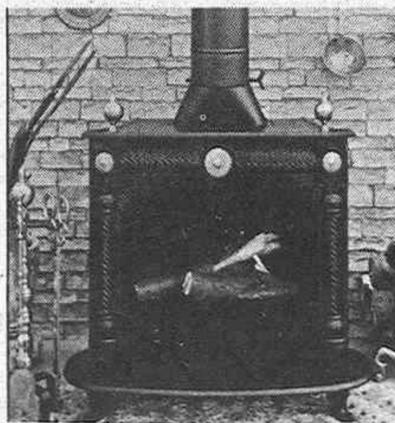
SERVICIO ESMERADO  
AMBIENTE ORIENTAL

Dragón de Oro

RESERVAS ☎ 23 58 13

Escultor Viciano, 1-Entrlo.  
(Esquina Pl. de la Paz)  
CASTELLON

## COMAVI, S.L.



toda clase de estufas y chimeneas

AVDA. ALCORA, 12. TEL. 216099 216266 CASTELLON

MUY IMPORTANTE EMPRESA  
DE PAVIMENTOS  
Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS  
PRECISA

RESPONSABLE  
DEPARTAMENTO  
COMERCIAL

SE OFRECE:

- 1.500.000 pesetas/año brutas.
- Posibilidad ascenso director departamento exportación en plazo de 6/12 meses.
- Formación a cargo de la empresa.

SE EXIGE:

- Titulación superior (Ingeniero industrial, licenciado económicas, etc). No se exige experiencia.
  - Se valorará por expediente académico y aptitudes. Inglés hablado y escrito.
  - Se valorarán otros idiomas.
  - Vocación hacia los problemas comerciales y de gestión.
  - Libre servicio militar.
- Dirigirse al Apartado 147,  
Villarreal (Castellón).  
Ref. Of. Empleo n.º 4910-2

## 2-1 Al Zaragoza

# Por fin, un Castellón de primera



Comentábamos ayer que el Castellón tenía que vencer imperiosamente, y venció. El empate conseguido en Alicante ha dejado su huella en el conjunto albinegro. Como decía Benito Joanet, más que el empate lo realmente importante fue ese cambio de imagen que ofreció el equipo frente al Hércules.

También decíamos que el entrenamiento del martes por la tarde, en el campo del Azor, fue una ver-

bena —en el buen sentido de la palabra— en el que la tristeza de sesiones anteriores dejó paso a una sana alegría que hoy, en cierto modo, ha quedado plasmada en el césped de Castalia.

A priori, sobre el papel, el partido era difícil, muy difícil. El equipo maño vino aquí encaramado en lo alto de la tabla y tan sólo con una derrota en su cuenta negativa, cosechada en el «Benito Villamarín» ante un equipo, el Betis,

que ocupa un lugar ficticio en la clasificación. La empresa, no nos engañemos, y una vez que ha pasado el susto, era de armas tomar.

Sin embargo, se ganó la batalla. Y se ganó, esto es importante, por merecimientos propios, no por desmerecimientos del rival las jugadas de más calidad, las más abundantes ocasiones de gol, también las mejores, fueron de un equipo: el Castellón. Lástima que

se continúe sin puntería porque ayer el Zaragoza, se tenía que haber ido con el saco un poco más lleno de lo que se llevó.

Al primer pitido de Guruceta fue Amarilla el encargado de poner el balón en juego. El Castellón se situaba en la parcela de campo de la torre. Enseguida se definen los marcajes encargándose Navarro de Alonso, Ferrer de Amarilla y Verdú de Valdano; en la zona de medios, Blanco se empareja con Señor, Guerri en principio con Planelles, Julio Prieto con Amorrortu y de Javier Beltrán se encarga Oñaederra que lo sigue como alma en pena por todo el campo. En ataque castellonense, Viña era vigilado por Casuco y Camús hacia lo propio con Miguel.

Ya en los primeros minutos de juego se vio una mayor profundidad en las acciones de ataque por parte del Castellón. En el minuto 3, primera jugada de peligro para el marco de Irazusta en un balón que metió Javier Beltrán y que, por pelos, acertó a desviar Morgado sin que pudiese alcanzarlo Miguel. Un minuto más tarde Julio Prieto se interna por el lado izquierdo del ataque castellonense y su centro se pasea por la línea de meta sin encontrar rematadores, enviando Señor a corner. Poco a poco, el Castellón se iba imponiendo en el centro del campo anulando sus hombros a los creadores del juego maño. Planelles y Javier Beltrán, sin desmerecer la labor de Blanco y Julio Prieto, hilyanavan jugadas de verdadera calidad jugando el balón en corto y al pase medido para buscar a las puntas Viña y Miguel que continuamente buscaban el desmarque. El públi-

co, enardecido por el juego que se practicaba, aplaudía una y otra vez las jugadas.

Llegó un momento de imprecisión, con pelotas aéreas a modo de patio de colegio. Por un momento parecía que los nervios iban a volver a traicionar. Pero la situación volvió a controlarse. Se continuaba buscando la penetración por el centro, y creando pasillo por la demarcación del lateral izquierdo zaragozano. Mientras tanto, el Zaragoza había intentado alguna que otra embestida, pero la zaga albinegra se mostraba segura en sus acciones defendiendo con orden y saliendo desde atrás jugando el balón.

A los 17 minutos el oportunista Viña supo estar en el sitio y recogió el rechace de Irazusta a tiro de Planelles inaugurando el marcador. Un gol merecido por lo que cada equipo había dado hasta entonces sobre el terreno de juego.

El gol espoleó un tanto a los maños que buscaban con mayor afán igualar la contienda. El Castellón, esta vez, no se dejó sorprender y aguantó bien el chaparrón momentáneo. No obstante, algunos contrataques zaragozanos llevaban veneno y, en el minuto 24, el poste izquierdo de Castel se encargó de neutralizar un medio tiro de Alonso tras un centro de Amorrortu desde la derecha del ataque maño. Se alternaron el dominio ambos equipos y tal vez hubo unos momentos de mayor presión visitante, pero sin agobios para el Castellón. Señor y Amorrortu intentaban mover su equipo pero eran bien controlados por sus pares. El Castellón seguía lanzando ataques peligrosísimos y, en el minuto 42 hubo una jugada que

podía haber sentenciado el partido llevando la tranquilidad a las gradas porque no se veía al Zaragoza como un equipo capaz de remontar un 2-0. La ocasión fue de Blanco, a pase de Viña, pero el balón no quiso entrar y se estrelló en el poste izquierdo de Irazusta.

### El susto

Nada más iniciarse la segunda parte, el Castellón goza de otra buena oportunidad, esta vez a pies de Viña que estuvo bullidor todo el partido, llevando en jaque a la defensa del Zaragoza. En el minuto 3 Guruceta anula un gol a Miguel por claro fuera de juego que ya había señalado el linier de la banda derecha del ataque castellonense. En el minuto 8 llega la jugada conflictiva del penalti en la que el tiro de Viña se estrelló en el brazo de Morgado y broncazo a Guruceta que ha raíz de aquí perseguía sistemáticamente al Castellón señalándole algunas faltas inexistentes. Enseguida de esta jugada llegó el susto y el nudo en la garganta. Corría el minuto nueve cuando Valdano centró un balón que Amarilla, de cabeza, acertó a meter en la red. Se pasó por un momento de desconcierto temiéndose lo peor. La repetición, en vídeo, de partidos anteriores

El juego era bastante más anodino por parte del Castellón que en la primera parte, acusándose el esfuerzo realizado. Pero no se bajaron los brazos y salió a relucir la entrega. Se había perdido velocidad en las jugadas de ataque pero se portaba con ilusión por conseguir un resultado justo.

Guruceta ya se había echado al público encima y se dedicaba a incordiar cortando el juego local.

Ni esto desanimó. El equipo se encontraba arropado por su afición que lo jaleaba continuamente.

Beenhakker decidió el primer cambio y Lafita salió a sustituir a Amarilla. Ferrer se encargó de Valdano y Verdú del hombre de refresco. Poco cambió el panorama. Había un dominio alterno con un centro de campo maño que ahora funcionaba mejor, pero las mejores oportunidades seguían correspondiendo al Castellón. Ya se notaba la fatiga en algunos albinegros y Fernández Amado salta al terreno para encargarse de Señor. Dos minutos después de este cambio se produjo otra jugada desgraciada donde otro tiro local, éste de Javier Beltrán, volvía a repelerlo un poste. Presionó algo más el Zaragoza pero ya más obligado por los momentos de apuro que le hacía pasar el Castellón cada vez que se acercaba a su puerta. En el minuto 32 y 34, de nuevo peligro para la meta de Castel pero en ninguna de las dos ocasiones hubo rematadores zaragozanos que estuviesen prestos a marcar. En el 34, Conde sustituye a Planelles y, precisamente una jugada de éste, propició el gol tres minutos más tarde.

La falta de la que había sido objeto fue lanzada por Fernández Amado para que el mismo Conde remate a puerta, el balón tras tocar en Amorrortu, se coló sin paliativos.

Explosión de júbilo en los graderos y justo premio al derroche y la confianza en sí mismo. Esta vez, no se repitió la historia.

Carlos Laguna

## LA MOVIOLA



La primera instantánea de Heredio recoge una jugada conflictiva dentro del área del Zaragoza. Planelles fue derribado por Morgado cuando Irazusta estaba ya descolocado totalmente. El balón, lo despejó Camús lejos del área maño.

La segunda foto corresponde al gol de Miguel. La posición es

clara. Miguel había recibido un buen servicio de Viña, pero arrancó antes de que la defensa reaccionase. Antes de marcar, Guruceta, por indicación del linier que se encontraba muy cerca de la jugada, hizo sonar su silbato para anular la

jugada. Hubo algunas protestas, pero, a nuestro juicio, la posición de Miguel queda clara. Quizá, la señalización de esta falta fue el único acierto del árbitro internacional que demostró estar muy lejos de sus mejores momentos.

## FICHA TÉCNICA

CASTELLÓN 2. (Viña y Amorrortu en propia meta), ZARAGOZA 1 (Amarilla).

### Alineaciones:

C. D. CASTELLÓN: Castel (2), Verdú (2), Navarro (3), Julio (2), Ferrer (2), Blanco (1), Viña (3), Julio Prieto (1), Miguel (1), Planelles (3) y Javier Beltrán (1). En el minuto 72 Fernández Amado (1) sustituyó a Blanco y en el 78 Planelles dejó su sitio a Conde (2).

ZARAGOZA: Irazusta (1), Casuco (1), Oñaederra (2), Camús (1), Morgado (2), Amorrortu (1), Alonso (0), Guerri (1), Amarilla (2), Señor (1) y Valdano (0). En el minuto 64 Lafita (0) sustituyó a Güerri y en el 76 Benedé (SC) a Amarilla.

### Árbitro

Guruceta del colegio murciano. (0). Tras una primera parte sin problemas. Mucho se complicó la vida en los segundos 45 minutos. Dejó de señalar un claro penalti por manos de Amorrortu con el agravante de que en la jugada siguiente marcó el equipo maño. Faltando dos minutos para el final del partido a punto estuvo de armar un escándalo al mostrar una tarjeta injusta a Ferrer. Además de ésta, amonestó a Oñaederra por una dura entrada a Miguel.

### Goles

1-0. Minuto 17, Tercer corner contra el Zaragoza, el balón lo remata Planelles y el rechace de Irazusta es aprovechado por Viña para marcar.

1-1. Minuto 55. Contraataque maño con centro de Valdano que es aprovechado, de cabeza, por Amarilla para marcar ajustado al poste.

2-1. Minuto 83, En pleno acoso local falta a Conde al borde del área. Lanza F. Amado y tras un remate de Conde, el balón es rechazado por el meta maño rebotando en Amorrortu y entrando en su meta.

### Incidencias

Muy buena entrada en Castalia. Terreno de juego en malas condiciones y ovación para el Castellón tras el empate en Alicante. El Zaragoza vistió con camiseta roja y pantalón azul.

En alguna fase el encuentro se lanzaron almohadillas y objetos al terreno de juego como protesta a la actuación de Guruceta. El Castellón estrelló dos balones en el palo por uno el equipo maño.

# TRIBUNA DE PAPEL



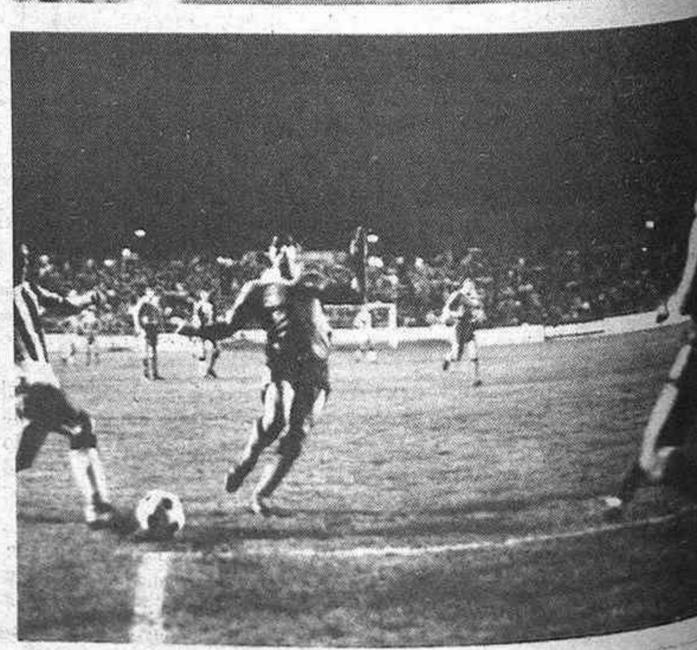
Segundo partido nocturno del C. D. Castellón y primera victoria albinegra en la presente temporada. El árbitro, el polémico Guruceta que, por méritos propios, finalizó siendo uno de los protagonistas del encuentro ante el Real Zaragoza. Guruceta, sin lugar a dudas uno de los mejores colegiados del fútbol español no estuvo en la noche de ayer a la altura de las circunstancias. Su labor, buena en la primera mitad se tornó nefasta en los segundos cuarenta y cinco minutos. Al final, salió corriendo hacia el foso.

Después, Benito Joanet brindó con «Mediterráneo» la primera victoria albinegra. El mister, que había llegado hasta nuestra redacción para grabar un programa de radio en una conocida emisora de ámbito nacional, no pudo contener su alegría por el triunfo de sus hombres. La escena captada por Heredio deberá repetirse en la presente temporada.

Lo que no debería volver a repetirse es esa otra imagen del balón estrellándose en el larguero del equipo visitante. En este caso, el tiro de Blanco dio en la misma cruceta, estaba acabando la primera mitad y el 2-0 hubiese sentenciado el encuentro.

Como también hubiese ocurrido en el caso de que Viña no hubiera fallado un gol cantado en un pase que le sirvió Javier Beltrán. El extremo que ya había «mojado» en la primera mitad se entretuvo demasiado, finalmente, su tiro saldría fuera.

Por último, la imagen de Miguel luchando ante la zaga contraria, fue otra de las imágenes que más se repitieron en la noche de ayer.



## 23 goles en Primera División

## GANARON TODOS LOS DE CASA

REAL SOCIEDAD, 1 - AT. DE MADRID, 0

## Julio Alberto «regaló» el gol

SAN SEBASTIAN (Efe).—La Real Sociedad se impuso por un gol a cero, al Atlético de Madrid.

ALINEACIONES:

AT. DE MADRID.—Navarro, Sierra, Julio Alberto, Arteché, Juanjo, Ruiz, Marcos, Quique, Rubén Cano (Marián, 80 min.), Dirceu y Mínguez (Rubio, 45 min.).

REAL SOCIEDAD.—Arconada, Celayeta, Gorri, Cortabarría, Murillo, Larrañaga, Alonso, Diego, Zamora, Satrustegui, López Ufarte.

El gol se produjo en el minuto 4. Clamoroso fallo de Julio Alberto, que entrega el balón a López Ufarte para que éste, sólo ante Navarro, marque a placer. Presenció el encuentro el seleccionador José Emilio Santamaría.

Real Sociedad y Atlético de Madrid, e incluso el árbitro de la contienda, rivalizaron en desaciertos, ofreciendo un lamentable espectáculo al

numeroso público que casi llenó Atocha. Tras el regalo de Julio Alberto, que supuso el único gol, la Real Sociedad aplicó la «ley del mínimo esfuerzo», limitándose a dejar pasar los minutos sin crear apenas ocasiones de gol. Por su parte, el Atlético de Madrid se mostró flojo, con una defensa que hacía agua por todas partes, a pesar de que la Real no estuviera acertada en sus acciones ofensivas con Larrañaga en el centro, jugando, por tanto, sin extremo derecho y con Satrustegui y López Ufarte totalmente desdibujados. Curiosamente, la mejor línea de la Real fue, esta vez, su defensa pese a que los ataques del Atlético de Madrid fueron pocos y no llevaron ningún peligro considerable a la meta de Arconada. Tras una primera hora del segundo tiempo catastrófica por ambas partes, la única fase de interés se dio en los últimos quince minutos. La



Real creó entonces varias ocasiones claras de gol, especialmente a cargo de su «artillero» Alonso, dando ocasión al lucimiento del meta visitante Navarro. Como, además, en estos últimos minutos, los hombres de Carriega presionaban buscando la igualada, el último cuarto de hora tuvo cierta emoción, aunque no fue suficiente para borrar el mal sabor de boca de un partido para olvidar.

MADRID, 3; VALLADOLID, 1

## El Madrid ganó con dificultades

MADRID (Efe).—El Real Madrid derrotó al Real Valladolid por tres goles a uno, en partido correspondiente a la décima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, disputado ayer noche en el estadio «Santiago Bernabeu» de la capital de España, al que acudieron unos cuarenta y cinco mil espectadores. El primer tiempo finalizó con uno a cero, a favor del Real Madrid.

Arbitró el colegiado gallego García de Loza, que debutaba en primera división en este estadio. Tuvo una aceptable actuación, sin complicaciones. Venía precedido de fama de anticasero y «tarjetero» y fue al revés, se mostró algo casero en la señalización de las faltas. No tuvo necesidad de mostrar ninguna cartulina.

El Real Madrid y el Valladolid ofrecieron esta noche a los incondicionales del Santiago Bernabeu, en esta jornada liguera recuperatoria de las de huelga, un buen partido.

El encuentro, más de tácticas que de técnica y más de fuerza y coraje que de verdadero buen fútbol, fue dominado en todo su desarrollo por el Real Madrid que, con veinte minutos de excelente juego, a principios de la segunda parte inclinó la balanza a su favor.

El Real Valladolid sólo tuvo un defecto: el no terminar el partido como había comenzado, es decir, conservadoramente, pero jugando bien atrás el balón dominado y, en fin, no dando tregua al rival.

LAS PALMAS, 2; ESPAÑOL, 0

## Justo triunfo local

LAS PALMAS (Efe).—Goles:

1-0 minuto 38 del primer tiempo, buena jugada entre Fortunato, Julio y Calvo, con centro de éste que envía a la red desde cerca Juani.

2-0 Minuto 43 del primer tiempo, fallo garrafa de Corominas que entrega a Juani, se interna sólo y ya dentro del área le derriba el propio Corominas, penalty claro que ejecuta Juani, rechaza Custer y el árbitro ordena la repetición por moverse el meta. Lo lanza ahora Fortunato y marca de tiro impecable.

Discreto partido el que disputaron estos equipos, con juego más vivo en el primer tiempo y una segunda parte bastante aburrida donde sólo cabe registrar las

acciones del Español en busca de reducir el marcador, la mayor parte de ellas sin cohesión en sus líneas.

Durante el primer tiempo, nada que destacar en los primeros 30 minutos, salvo un balón que logró quitarle desde la misma bota Corominas a Julio cuando estaba sólo ante el meta. En el minuto veintidós se lesionó Benito, teniendo que ser retirado en camilla.

Bajó la calidad del juego en la segunda parte, muy lento en diversas ocasiones y con un Las Palmas sólo preocupado de defender la ventaja, y un Español que no supo aprovechar esa circunstancia, sobre todo al no contar con hombres capaces en el centro del campo de lanzar a las puntas.

SANTANDER, 3; SEVILLA, 0

## Pudo haber goleada

BILBAO (Efe).—El Racing de Santander se ha impuesto al Sevilla por tres goles a cero, en partido de fútbol de primera división disputado ayer en San Mamés, al estar clausurado el campo de El Sardinero. Al descanso se llegó con 2-0.

1-0. Minuto 7. Bota Angulo una falta y Mantilla, de espléndido cabezazo, bate a Buyo.

2-0. Minuto 40. Pedraza empuja a la red un balón que no acertó

a bloquear Buyo, tras remate de cabeza de Verón.

3-0. Minuto 58. Verón, de disparo raso con la izquierda, marca.

El Sevilla de Miguel Muñoz hizo, ni más ni menos, lo que un Racing de Santander pletórico le permitió.

Los racinguistas, alentados por su fiel hinchada, abrieron sus líneas y se dedicaron a atacar y cercar el portal de Buyo. Y marcaron tres goles, que conforme a los méritos, pudieron haber sido más.

GIJON, 1; VALENCIA, 0

## Exhibición del Spórting

GIJON, (Efe).—Arbitró el colegiado canario Merino González que, en conjunto, estuvo bien, con un error de bulto en el primer tiempo, al no señalar penalty en unas manos de Arias. Mostró tarjeta amarilla a Castellanos por protestar y a Andrés por desplazar un balón.

GIJON.—Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Uría, Joaquín, Andrés, Mesa, Abel, Gomes, Ferrero.

VALENCIA.—Sempere, Carrete, Arias, Tendillo, Botubot, Castellanos, César, Solsona, Saura, Arnesen y Pablo.

El único gol del encuentro, de preciosa factura, llegaría a los 18 minutos del segundo tiempo en una penetración por la izquierda, pase de Ferrero a Uría que burló a dos contrarios, se metió hasta el banderín de córner y centró templado para que Gomes, de cabeza, marcara.

El partido disputado esta noche en El Molinón es de los que hacen afición porque ha estado lleno de emoción y de calidad.

El Spórting que había ofrecido anteriormente actuaciones poco convincentes, se destapó hoy con



una exhibición magnífica que hizo recordar al Spórting de los partidos de la UEFA, funcionó como un conjunto perfectamente coexistiendo, imprimiendo al encuentro un ritmo vibrante con velocidad en hombres y pelota. En líneas e individualidades, se fundieron en un bloque compacto y perfectamente logrado que ofreció momentos de extraordinaria brillantez.

CADIZ, 1; OSASUNA, 0

## Los gaditanos marcaron de penalty

CADIZ (Efe).—Gol: Minuto 64. Manos dentro del área pequeña del defensa Mina y el penalty lo transforma Mane.

Hubo mejor planteamiento del Osasuna, cuyos jugadores se situaron en todo lo largo y ancho del campo, impidiendo que el Cádiz creara y desarrollara su juego habitual.

La defensa osasunista fue un muro donde se estrellaron una y otra vez los intentos del Cádiz de acercarse a la puerta de Vicuña. Por contra, los tres puntas traje-

ron en jaque a la defensa local que se las vio y se las deseó en muchas ocasiones para contener sus peligrosos avances.

El primer tiempo fue de dominio alterno destacando en este período un fallo de Irigüibel a puerta vacía y un disparo de Hugo Vaca, casi desde el centro del campo que salió muy ajustado al larguero.

El segundo tiempo empezó con las mismas características hasta el minuto 64 en que el Cádiz consiguió su gol.

BARCELONA, 5  
HERCULES, 0

## Se cumplió el pronóstico

BARCELONA (Efe).—El Barcelona derrotó al Hércules de Alicante por cinco goles a cero.

Los primeros 45 minutos finalizaron con ventaja del Barcelona por 1 a 0.

A las órdenes del colegiado Burgos Núñez, vizcaíno, que estuvo muy mal asistido en las bandas y regular en su actuación.

Alineaciones:

BARCELONA: Artola, Ramos, Olmo, Estella, Víctor, Alexanco, Simonsen, Schuster, Quini, Morán y Esteban.

HERCULES DE ALICANTE: Tomaszewski, José Antonio, Serrat, Baena, Cartagena, Aracil, Muller, Vidal, Herrera, Santi y Churruca.

Sustituciones: a los 68 minutos Segundo salió en la demarcación de Muller.

Goles:

44 min. Fallo defensivo del Hércules, el único de la primera parte, que aprovecha Morán para fusilar el uno a 0.

52 minutos: Tiro desde lejos de Víctor 2-0.

60 minutos: Pase en profundidad muy inteligente de Estella a Simonsen, para que este bata bajo los palos por bajo 3-0.

80 minutos: Simonsen dispara fulminantemente 4-0.

85 minutos: Falta indirecta contra el Hércules Simonsen cede entre las piernas de Quini, en una jugada ensayada, hacia Alexanco y el líbero barcelonista agarra un disparo impresionante que cierra la goleada. 5-0.

Partido correctamente disputado, terreno en buenas condiciones y campo casi lleno.

BETIS, 2; ATH. BILBAO, 1

## Los béticos fueron más incisivos

SEVILLA, (Efe).—Regular entrada en los graderíos, algo más de media. Temperatura casi primaveral.

Goles:

0-1.—Minuto 24. Centro de Urquiaga situado como extremo que remata Argote de cabeza.

1-1.—Minuto 31. Córner que bota Cardeñosa, centra López y Diarte remata de cabeza en plancha.

2-1.—Cardeñosa lanza un córner y López entra de cabeza al remate y consigue el tanto de la victoria.

El conjunto bilbaíno planteó al Betis mas quebraderos de cabeza de lo esperado, porque el conjunto de Clemente, especialmente en el primer tiempo, planteó el partido a base de anular a los hombres clave del Betis, prodigándose en los contragolpes con peligro.

## MAÑANA, GRAN ACONTECIMIENTO BOXISTICO

# FRANCISCO LEON - «YOUNG» MARIN CON EL TITULO NACIONAL DE LOS SUPERLIGEROS EN JUEGO

Se acerca el día de «Young» Marín. Quince días concentrado y entrenando fuerte en Madrid, en el gimnasio del Rayo Vallecano, a las órdenes de Enrique Soria y con los «sparring» Lucasa, Hugo Carrizo y Avenamar Peralta.

El viernes, a las once, el Pabellón de Castalia abrirá sus puertas, para que nuestro campeón, pueda lograr su máxima aspiración dentro del noble deporte de las doce cuerdas, que es el título de España en el campo profesional, como en su día lo fue en Amater. Ante tan difícil compromiso, nos pusimos al habla telefónicamente con «Young» Marín, para que nos comentase su estado de ánimos y cómo ha sido su preparación. Le abordamos con la primera pregunta.

—¿Cómo ves la pelea y cómo te encuentras físicamente?

—Estoy bien, con ganas de que llegue el combate y ofrecer a esa afición que tanto me quiere una gran pelea. Tengo enfrente un gran rival, pero trataré de vencerle.

—¿Qué táctica usarás ante el catalán?

—Tanto mi preparador como yo, sabemos positivamente, que lo principal del combate se basará en que le aguante los cuatro primeros asaltos. Si lo consigo, mi preparación es muy buena y podría vencerle, ya que quedarían seis asaltos más y con mi forma de pelear le pondría las cosas muy difíciles.

—¿Qué piensas hacer en los primeros asaltos?

—En primer lugar boxear a distancia, bailando y pegando, pero tengo que evitar el cuerpo a cuerpo y cruzar los golpes, ya que León es más veterano que yo y podría darme un disgusto.

—¿Cuántas peleas en tu haber para llegar a la disputa del título?

—En el campo amateur pasará de las ciento cincuenta. En profesional tan sólo trece. De ellas vencí en diez ocasiones y cuento con tres derrotas dos de ellas ante el ex campeón de Europa Rodolfo Sánchez en Bilbao y otra ante Gutiérrez.

—¿Qué piensas hacer después del combate? ¿Seguirás en el boxeo?

—No sé lo que haré, tanto si gano como si pierdo. Me lo pensaré. Este deporte es muy duro y estoy algo cansado, ahora bien después del combate decidiré, esperaré un mes, ya que de salirme bien un proyecto que tengo en vistas, casi te puedo asegurar, que colgaría los guantes.

—¿Ganaste dinero con el boxeo?

—Lo que se dice ganar dinero

—¿Cómo ves el boxeo actual?

—Está muy mal, tan sólo admiro el boxeo amateur, pero tampoco demasiado. El boxeo sería muy bonito, tan sólo como una defensa personal.

—¿Cómo se portan contigo en Madrid?

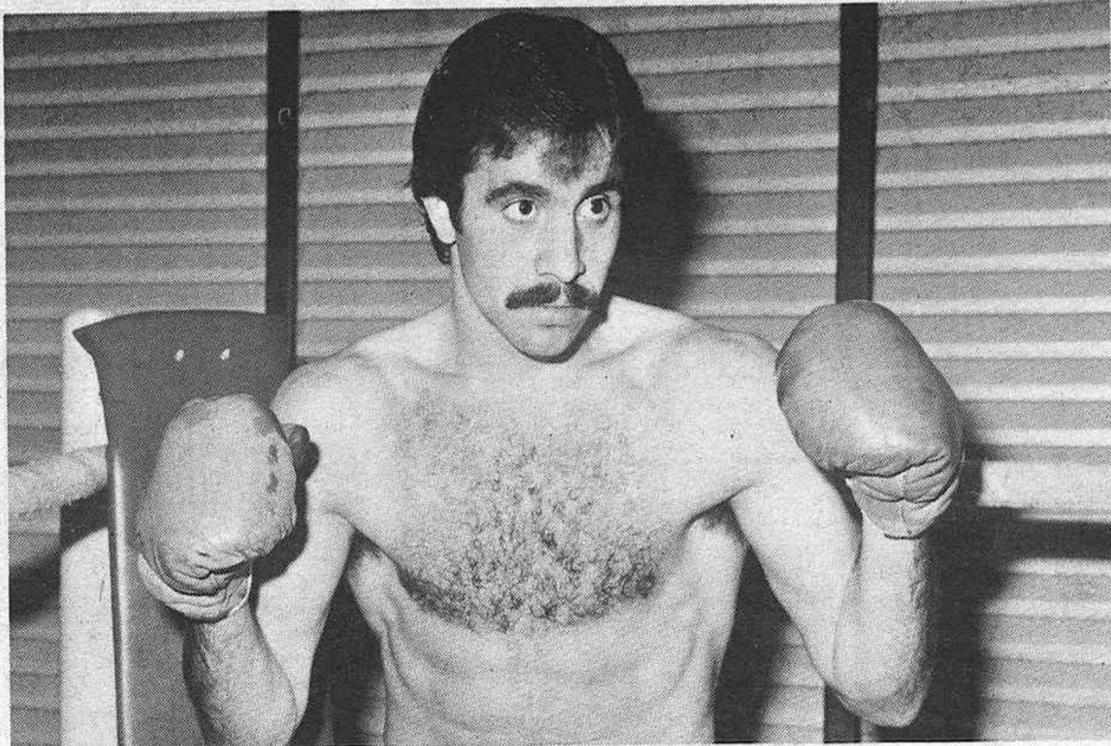
—Estoy muy contento y a gusto. Mi preparador Enrique Soria es una gran persona, se desvive por mí y me está ayudando muchísimo.

peso oficial. No me preocupa este medio kilo de más, ya que lo rebajaré fácilmente.

—¿En qué se basa tu dieta alimenticia?

—Tomo muchas vitaminas y las comidas son a base de mucha carne, miel y cantidad de fruta.

Para terminar, «Young» Marín nos pedía que a través de las columnas de MEDITERRANEO, que le apoye la afición con su asistencia y aliento. Lo demás ya será



Marín confía en el apoyo de la afición para conseguir el título. (Foto Archivo).

no. Ahora bien con mi trabajo y el boxeo he conseguido comprar un piso y he contraído recientemente matrimonio.

—La bolsa de esta pelea será alta, ¿no es así?

—Sinceramente no sé lo que voy a cobrar. Pero, tratándose de un título de España, creo que será buena.

—Dices que hace pocas fechas contraíste matrimonio. De tener un hijo, ¿sería también boxeador?

—Ponlo tal como te lo digo, mi hijo nunca sería boxeador. Preferiría que fuese «marica» antes que boxeador.

—¿Qué plan de entrenamiento llevas?

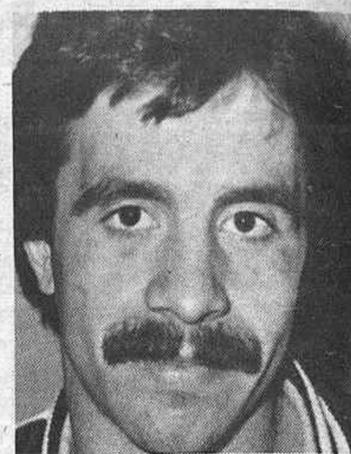
—Empiezo mi preparación a las ocho de la mañana, haciendo footing. Después desayuno y descanso. Leo, oigo música y luego, a las dos, la comida. Paseo, reposo y T.V. para pasar al gimnasio hora y media de entrenamiento a base de cinco asaltos de guantes, tres de saco, dos de comba, tres de puching y luego ejercicios gimnásticos.

—¿Cómo andas de peso?

—Estoy en 64 kilos, pero tengo que rebajar medio para dar el

cosa de él. Todos juntos podemos colaborar para que Castellón tenga un campeón de España.

Suerte Marín. Por lo mucho que has hecho por el boxeo castellonense te mereces esta victoria que



premiaría tu gran labor desarrollada durante tantos años.

### Francisco León

Mañana, en Castellón, se celebrará un gran acontecimiento deportivo. El Pabellón de Deportes del Estadio Castalia será escenario del Campeonato de España de los Pesos Superligeros, en que serán principales protagonistas nuestro paisano «Young» Marín, como aspirante, y el catalán y campeón nacional, Francisco León. Junto al castellonense, que nos da su opinión y puesta a punto sobre la pelea, también León nos ofrece su punto de vista.

Para empezar, preguntamos a León: ¿conoces a Marín?

—Le ví pelear en Barcelona, pero en el campo amateur. Desconozco su boxeo en el campo profesional.

—¿Cómo ves la pelea?

—Para mí todos los combates son difíciles. Marín es un buen boxeador y merece mi respeto, pero creo que puedo vencerle.

—¿Cuánto tiempo preparando el combate?

—Llevo un mes concretamente entrenando fuerte. Por las mañanas hago footing y por las tardes en el gimnasio, a las órdenes de Alfonso Goya, realizo guantes, comba, puching y gimnasia.

—¿Cuántas peleas en el campo amateur y profesional?

—En amateur hice 39 peleas y en profesional 27. De ellas han sido 26 victorias y tan sólo una derrota ante el Campeón de Europa, Charly Nhas.

—¿Cuál crees que va a ser el veredicto final?

—El mío es ganar como siempre, pero el combate es difícil. Ahora bien, creo que ganaré. Gong

## TIRO DE PICHON

### Portolés, vencedor en «San Huberto»

En el campo de tiro «Costa de Azahar» se reunieron el pasado sábado 63 tiradores para disputar en poule a cinco pichones, el magnífico lote de premios que se programaron para esta competición en la modalidad de pichón a brazo, como primera tirada de promoción y con el de fin de demostrar que se desea aumentar en esta veterana Sociedad la realización de concursos adecuados a la gran afición que desde siempre ha existido entre la mayoría de socios del Círculo.

Dirigida por Joaquín Ortí y con muy aceptable calidad de los pichones soltados, se inició la prueba que pronto acusó en las casillas de la lista, gran cantidad de ceros entre los concursantes.

Lástima que la ocupación de replazas no llegara a estar a la altura de estas circunstancias, pues las adjudicadas no llegaron a ser ni el 50 %. Tal vez esta expe-

riencia demuestre que no estuvo acertado esta vez el importe de las mismas.

Lo que ocurre ya como costumbre por parte de los que acuden a competir, de calcular mal la brevedad de la tarde en cuanto a su retraso en inscribirse, originó polémica en las canchas, mal vista hasta por los que presenciaban el desarrollo de la Tirada.

Siete fueron los que con 5/5 pasaron a disputar el barrage.

En el primero de este desempate quedaron eliminados Enrique Mateu y Fernando Salvador. En el siguiente José Martínez y Antonio Muñoz. En el pájaro 8º salió Manuel Valls, quedando en un interesante mano a mano los excelentes tiradores Perfecto Portolés y Antonio Setembre venciendo Portolés en el pichón once al errar el suyo su contrincante.

Albuixech

MAÑANA VIERNES	<b>BOXEO</b>	10,30 NOCHE
POLIDEPORTIVO		
ESTADIO CASTALIA		
<b>CAMPEONATO DE ESPAÑA</b>		
<b>«YOUNG» MARIN</b>	<b>FCO. LEON</b>	
ASPIRANTE DE CASTELLON —	CAMPEON — EX CAMPEON EUROPA	
DEBUT PROFESIONAL:		
<b>JUAREZ — GOYZUMA</b>		
COMBATES AMATEURS:		
<b>INFANTES</b> BURRIANA D. MUÑOZ	<b>TONI AIBA</b> CASTELLON BERMEJO	<b>PICAMAN</b> CASTELLON CORETTI
VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES EN: «PUB ZOCO» y CAFETERIA-DISCOTECA «DESIREE». EN GRAO: BAR FABREGAT, BAR LLOBREGAT, PEÑA MARIN.		
PESAJE OFICIAL: DIA 13 a las 12,30 MAÑANA		
EN DISCOTECA «DESIREE» CON DEGUSTACION DE:		
<b>ZUMOS</b> <b>Cofrutos</b>	Delegación en Castellón <b>JUAN CAPSIR</b> Tel.: 20 98 18	

### P.A.M.D.B.

Delegación de Castellón

1 X 2

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30.ª y 31.ª de los reguladores de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 10.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos

APUESTAS 24 SELLOS 2.468.085

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del concurso las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32.ª Castellón, 11 noviembre 1981

Hoy  
en  
España

- MAÑANA, EL COMITÉ EJECUTIVO DE UCD EMITIRÁ EL VEREDICTO
- CAREO ENTRE TEJERO Y ARMADA



- OTRA VÍCTIMA DE LA COLZA
- NUMEROSAS DETENCIONES DE ETARRAS (ppm)



## El «grupo de los seis» busca formas de conciliación

# Objetivo: salvar el PCE

El PCE, continúa cabalgando en los tortuosos caminos de la crisis interna.

Los dirigentes «históricos» del comunismo en España se mantienen firmes en el cumplimiento de los Estatutos y la disciplina de Partido. Así, Santiago Carrillo y Simón Sánchez Montero, mantienen la expulsión de los seis firmantes del documento de apoyo a Lertxundi.

A estas alturas, la solicitud a los «firmantes» de que se retracten de sus posiciones, parece cerrar todas las puertas del entendimiento. Las posibilidades de conciliación, están cada vez más lejanas.

Sin embargo, las reacciones de apoyo a los «disidentes», llueven sobre los históricos». Por aquí y por allá se extienden las declaraciones solidarias y toman cada vez formas más insospechadas. Los sindicalistas del PCE, con Marcelino Camacho a la cabe-

za, se muestran contrarios a las expulsiones y atacan a los dirigentes de intentar resolver las crisis internas mediante «purgas».

Ayer, en la reunión del Comité Central, intervinieron los seis dirigentes del mismo afectados por la decisión de expulsión. Las argumentaciones en defensa de su actitud son ya lo menos importante. La defensa de la democracia interna y la apertura orgánica son sus caballos de batalla.

En el momento de escribir estas líneas, el Comité Ejecutivo del PCE se encuentra reunido para adoptar medidas. Los «disidentes» más cerca de la calle y en un último intento de conciliación, han elaborado un escrito en el que muestran su confianza en que el tema se solucione por la vía política, sin necesidad de recurrir a las sanciones y a los enfrentamientos que están teniendo lugar con un sólo objetivo: salvar al PCE.

MADRID (Efe).—El secretario general del PCE, Santiago Carrillo, ha intervenido, ante el comité central para —según declaró— reiterar la propuesta del comité ejecutivo en el sentido de que la única solución es que los seis firmantes del documento de adhesión a la conferencia de Roberto Lerchundi, es que se retracten. Por el contrario, añadió, el comité central debería expulsarles.

A este respecto, Santiago Carrillo declaró a «Efe» en una pausa de

señaló que «los que tienen que rectificar son ellos, reconociendo que su actitud estuvo en contra de los estatutos y comprometiéndose a aceptar la disciplina de los órganos dirigentes del partido».

Por último, Santiago Carrillo dijo que «lo que me preocupa es que el PCE sea la UCD de la izquierda».

Por su parte, Enrique Curiel, miembro del comité ejecutivo del PCE, se mostró moderadamente optimista sobre la posibilidad de

Entre las intervenciones que se han producido en las últimas dos horas, destacan, además de la de Santiago Carrillo, las de Jaime Ballesteros y Anselmo Hoyos, ambos miembros del secretariado del PCE. En el transcurso de estas intervenciones se propuso a los seis afectados que clarifiquen su posición respecto a si piensan retractarse o no.

### Continuación de los debates

El pleno del comité central del PCE continuó el debate de la propuesta de expulsión los seis miembros de este organismo que firmaron el documento de adhesión a la conferencia de prensa de Roberto Lertxundi en Madrid, el pasado día cinco, para explicar la fusión entre el PCE-EPK y EIA.

Los seis posibles sancionados —Carlos Alonso Zaldívar, Manuel Azcárate, Pilar Brabo, Julio Segura, Jaime Sartorius y Pilar Arroyo— expusieron sus puntos de vista ante el pleno, a propuesta de la mesa.

Pilar Brabo, único de los afectados que hizo declaraciones, manifestó que había dicho ante el pleno del comité central que no pertenecía a ninguna fracción organizada del partido, como pretendía



Los históricos del PCE mantienen inicialmente en su postura de máximas sanciones

el comité ejecutivo, que aceptaba las resoluciones del décimo congreso y que, en cualquier caso seguiría en el partido.

A las ocho de la tarde se habían producido nueve intervenciones, todas en favor de las expulsiones y reiterativas de la línea contenida en el informe de Santiago Carrillo.

Intervinieron, entre otros, Simón Sánchez Montero, José María Soriano, Pedro de Diego, Francisco Frutos, Félix Pérez Carrasco y Pedro Marsé. Todos contrarios a la propuesta del primer vicesecretario general, Nicolás Sartorius, que propuso que no hubiera sanciones y se abriera expediente a los seis afectados.

Por otra parte, trescientos cincuenta comunistas afiliados a CC.OO. han pedido, a través de un manifiesto, la convocatoria de un congreso extraordinario del PCE y una conferencia provincial de Madrid para dirimir los problemas internos del partido, a cuya dirección acusan de querer resolver las situaciones difíciles con purgas.

Los cinco concejales comunistas del Ayuntamiento de Madrid, afectados por la retirada de la confianza política de su partido, presentarán recurso de amparo constitucional, si se les echase del PCE, según ha declarado a la agencia «Efe» José Luis Martín Palacín, delegado del área de circulación y transportes, uno de los ediles sobre los que pesa amenaza de expulsión.

Los cinco concejales han consultado con dos abogados del PCE, quienes les han informado de que, según los estatutos de este partido, sólo se puede expulsar a un militante cuando su agrupación lo solicite, y según la ley electoral, un concejal puede dejar de serlo

por fallecimiento, incapacidad, dimisión voluntaria o expulsión del partido.

«Por lo tanto —declaró Martín Palacín—, si nos expulsan del partido sería una acción ilegal, porque las agrupaciones a las que pertenecemos los cinco concejales están totalmente en contra de que nos vayamos y así lo han expresado, y el comité provincial, según los estatutos, no puede tomar esta decisión».

### Intento de conciliación

Los seis firmantes del documento de adhesión a Roberto Lertxundi, sobre los que hay una propuesta del comité ejecutivo del PCE de expulsión del comité central si no se retractan de su actitud, han elaborado un escrito con el que confían que el tema se solucione por la vía política, sin sanciones.

Según declaró a «Efe» Manuel Azcárate, uno de los afectados, en este documento se resumen las ideas expuestas ayer oralmente por ellos y «creo —dijo— que permitirá una solución política del tema».

A la pregunta de si ese documento era una retractación, Manuel Azcárate dijo que «nadie nos ha indicado que lo que se pedía era una retractación o desautorización. Lo que sí decimos en el escrito es que no constituimos ninguna fracción, que aceptamos las decisiones del décimo congreso y los estatutos del partido».

Finalmente, en respuesta a si el documento sería considerado como suficiente por el comité central, Manuel Azcárate dijo que es pronto para saberlo que en las intervenciones ante el comité central ha habido posturas favorables a una salida política y otras claramente dirigidas a la expulsión.

## «Lo que me preocupa es que el PCE sea la UCD de la izquierda» (Santiago Carrillo)

la reunión que su opinión es que las resoluciones del comité ejecutivo van a ser aprobadas por el comité central y que si los seis afectados rectifican «todos estaremos muy contentos».

El secretario general del PCE

que el tema se zanje sin sanciones, lo que debe pasar por que los seis afectados se retracten de su actividad.

A este respecto, añadió que «quisiera aventurar un final positivo por la vía política».



Los «disidentes», cerca de la calle, intentan buscar soluciones por la vía política

Amplia redada de la Policía en el País Vasco

## Detención de numerosos presuntos miembros de ETA (pm)

MADRID (Efe).—El presunto autor del asesinato del miembro de la Ejecutiva de UCD de Guipúzcoa Juan de Dios Doval Mateo, ocurrido el 31 de octubre de 1980, y otros supuestos miembros de ETA político Militar han sido detenidos por la policía días pasados, según una nota del mano único en la lucha contraterrorista.

Se trata de José María Salegui Zuloaga, responsable de un grupo de liberados ilegales con radio de acción en Guipúzcoa y Vizcaya.

Según la nota, inspectores del Cuerpo Superior de Policía de la comisaría de San Sebastián, entre las dos horas del día 3 y las 14,30 horas del día seis del presente mes de noviembre, detuvieron en la provincia de Guipúzcoa a los siguientes presuntos miembros de Eta político militar.

José Calonge Arruti, 22 años, soltero, natural de San Sebastián y vecino de Lasarte. José Antonio Aguiriano Excurra, 28 años, natural y vecino de Mondragón. José Aranzábal Gamarra, 27 años, natural y vecino de Mondragón. Tomás Esnaola Aizpuerúa, 24 años, natural y vecino de Usurbil. Juan Ignacio Aguirre Izarraga, 23 años, natural y vecino de Vergara. José Luis Lerchubdi Altuna, 33 años, nacido en Cizurquil y vecino de Villabona. Carlos Aguirrebengoa Iberguen, 24 años, nacido y residente en Villabona. José Ramón Lascurain Cillarvide, 30 años, natural de Vergara y vecino de Villabona. Angel María Echabe Iraola, 29 años, natural y vecino de Villabona; José María Salegui Zuloaga, 26 años, natural de Iciar,

sin residencia. Luis Francisco María Amezaga Mendizábal, 23 años, natural y vecino de San Sebastián.

Los citados miembros de ETA Político Militar y están encuadrados en sus distintos aparatos, les ha sido intervenido en los registros domiciliarios efectuados y los diversos zulos descubiertos, lo siguiente:

Dos relojes preparados con conexiones para accionar aparatos explosivos. Capuchas y material de camuflaje, abundante material propagandístico de la organización, tanto interna como para simpatizantes.

Asimismo, han sido descubiertos cinco pisos francos utilizados por miembros liberados.

José María Salegui Zuloaga. En el momento de su detención era responsable de un grupo de elementos liberados ilegales que tenían como radio de acción las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, compuesto además por Juan Carlos Lecertua Urrutoneascoa, natural de Lequeitio y por otra persona aún no identificada.

Desde su integración en ETA Político Militar, hace aproximadamente dos años y medio, en unión del también detenido Luis Francisco Amezaga y otros miembros de la organización que se encuentran en paradero desconocido, es presunto autor de las siguientes acciones terroristas:

—1 de diciembre del 79. Atroco frustrado contra un furgón blindado de transporte de dinero frente a la Caja de Ahorros provincial de Lasarte. En el tiroteo habido re-

sultó herido uno de los miembros del grupo terrorista llamado Antxón Carrera Azurmendi.

—29 de febrero de 1980. Atroco a una sucursal bancaria en Tolosa, con botín de dos millones y medio de pesetas.

—21 de mayo de 1980. Disparo a la pierna de Gregorio Baza Campandegui, director de la empresa «Eurocolor», que resultó gravemente herido.

—24 de julio de 1980. Colocación de sendos artefactos explosivos en los locales del palacio de Justicia de San Sebastián y en Mutualidades Laborales.

—31 de octubre del 80. Asesinato del miembro de la Ejecutiva de Guipúzcoa Juan de Dios Doval Mateo.

—1 de diciembre de 1980. Enfrentamiento armado con inspectores del Cuerpo Superior de Policía al ser sorprendidos cuando conducían un vehículo sustraído a punta de pistola.

También son presuntos responsables de la introducción en España de dinero controlado procedente del secuestro del industrial Luis Suñer y de enviarlo a ETA en Francia.

### Reivindicación

SAN SEBASTIAN (Efe).— La organización ETA, a través de una llamada telefónica a un periódico donostiarra, se ha declarado autora del atentado registrado el lunes por la noche contra una torre de alta tensión de la empresa «Iberduero», en la localidad guipuzcoana de Pasajes.

### Sumario 23-F

## AYER, CAREO ENTRE ARMADA Y TEJERO

MADRID (Efe).—En sesiones de mañana y tarde, ayer continuaron los careos entre procesados en el sumario del 23 F, realizados en Consejo Supremo de Justicia Militar.

Los careos se han hecho entre el general de división Alfonso Armada con los tenientes coroneles Antonio Tejero y Pedro Más Oliver, y el teniente

coronel Tejero con el comandante José Luis Cortina.

A estas pruebas de careo asisten el general instructor de la causa, José de Diego López; el fiscal togado, ministro togado de la Armada José Manuel Claver Torrente; los secretarios relatores y los defensores de los 33 procesados.

## Una invitación para visitar una base de la OTAN levanta la polémica en el Congreso

MADRID, (Efe).— El embajador de los Estados Unidos de América en Madrid, Terence A. Todman, remitió con fecha del 3 de noviembre de 1981 una carta al presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, en la que invitaba a un grupo de diputados españoles para visitar el cuartel general de la OTAN.

La carta, que motivó la reacción airada de diversos grupos parlamentarios pidiendo la devolución de la carta al embajador, dice textualmente así:

«Estimado señor presidente: Animado por el éxito obtenido

con la reciente visita de un grupo de diputados españoles a las instalaciones de la OTAN en Bruselas, es para mí un placer invitar a un viaje similar a algunos miembros más del congreso.

Como en ocasiones anteriores, concertaríamos visitas al cuartel general de la OTAN y a varias instalaciones y mandos asociados con ella.

Yo creo que una orientación sería muy útil y oportuna, en vista de la postura de la Cámara a favor de la entrada de España en la OTAN. El grupo sería de un máximo de seis diputados seleccionados por esa Cámara».

# LOS LIBROS DEL AHORRO.

DEL 9 AL 14 DE NOVIEMBRE

## TRES NUEVOS TITULOS

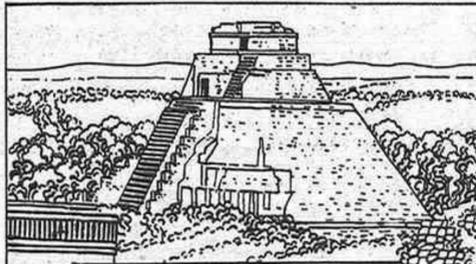
Esta colección de Libros del Ahorro que por centenares de miles la Caja ha ido regalando a sus clientes, se amplía, sólo

durante unos días, con tres nuevos títulos: Bellezas de América, Historia de la Música y Seis Maestros de Nuestra Pintura.

Tres magníficos libros para obsequiar a aquellos clientes, personas físicas, que aumenten en 10.000 pesetas su saldo en Cuenta Corriente o Libreta de Ahorro. Sin

más trámite. De inmediato. Un libro por cuenta que usted podrá elegir entre los días del 9 al 14 de noviembre de 1981 en su sucursal de la Caja.

## LOS LIBROS DEL AHORRO: UN REGALO DE LA CAJA.



## Una mujer, nueva víctima del síndrome tóxico

MADRID (Efe).—Una mujer de 30 años falleció, en el Gran Hospital del Estado, de Madrid, a consecuencia del síndrome tóxico. Con esta muerte, el número de víctimas mortales como consecuencia de esta intoxicación asciende a 190, según fuentes sanitarias.

La fallecida ingresó el pasado siete de julio y, desde el 16 de septiembre se encontraba en la UVI del mencionado hospital.

Los enfermos hospitalizados en Madrid son 532 y 151 en provincias, hubo 10 altas en Madrid y una en provincias.

De los siete enfermos ingresados en otras provincias, cinco son reingresados y de los cinco ingresados en Madrid, son dos los reingresados.

## Funeral en Calatayud por los soldados muertos

CALATAYUD (Zaragoza), (Efe).—Una misa funeral por el alma de las víctimas del accidente de carretera del martes, acaecido cerca de Calatayud, se ha celebrado ayer en la iglesia de San Juan el Real de esta localidad, organizada por las autoridades militares de la plaza.

Al acto religioso asistió el capitán general de la quinta región militar, Luis Caruana Gómez de Barrera, y el gobernador militar de Zaragoza.

También estuvieron presentes el presidente de la Diputación General de Aragón, Gaspar Castellano y de Gastón, el alcalde de Calatayud y miembros del concejo bilbilitano.

Anteriormente y tras velar toda la noche los cadáveres en la capilla ardiente, instalada en el Instituto Politécnico número 2 del Ejército de Tierra en Calatayud, los féretros de los seis fallecidos partieron para sus destinos.

Precisamente ayer miércoles tenía anunciada su llegada a Calatayud el nuevo capitán general de la región para recorrer las instalaciones militares. Dos de los diecinueve soldados heridos en el accidente ocurrido ayer martes, que permanecen ingresados en el Hospital Militar de Zaragoza, se encuentran en estado muy grave e internados en la U. V. I., según han informado a la agencia Efe fuentes de la capitán General de la V Región Militar.

Se trata de Jorge Casanova Roca, sobrino del político Roca Junyent, que lo visitó ayer, y Eduardo Lloret Anglada.

Ocho militares más permanecen en estado grave; estos son: Enrique Díaz García, Adrián Collado Martínez, José Bolano García, Diego Lozano Portillo, Jesús Barrio García, José María Hidalgo Ruiz, Antonio Melero Pulido, Antonio Martínez Higuera.

De los nueve restantes, ocho presentan lesiones de pronóstico menos grave y tan sólo uno, leve.

Mañana, el Comité Ejecutivo de UCD emitirá el veredicto

## El «sanedrín» ultima su estrategia

MADRID (Efe).—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se reunió ayer por la mañana con los siete ministros que integran el llamado «sanedrín» o «equipo de crisis», según pudo saber Efe en medios políticos solventes.

Asistieron a la reunión los titulares de Economía y Comercio, García Díez; Justicia, Pío Cabanillas; Exteriores, Pérez Llorca; Defensa, Alberto Oliart; Interior, Juan José Rosón; y Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa.

En la reunión, séptima que el jefe de Gobierno mantiene con los ministros del llamado «equipo de crisis», se abordó la actual situación por la que atraviesa el partido centrista.

### Vino de honor

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se reunió ayer por espacio de hora y media, en su residencia del Palacio de la Moncloa, con el grupo de senadores centristas a quienes había invitado a un vino de honor.

La pasada semana, el jefe del ejecutivo ya se había reunido con los diputados de UCD.

Además del presidente del Gobierno y de los senadores, han estado presentes la casi totalidad de los miembros del gabinete, así como el presidente y el secretario general del partido centrista, señores Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega, respectivamente.

A la invitación del Presidente del Gobierno no han asistido los senadores de tendencia socialdemócrata que recientemente abandonaron el partido.

### Salvar posiciones

El expresidente del Gobierno y presidente de honor de UCD, Adolfo Suárez, se reunió con diversos líderes provinciales de UCD para analizar la situación del Partido.

Entre los que se entrevistaron con Suárez, según ha sabido Efe, estuvieron Juan Manuel Reol Tejada, Lorenzo Olarte y Félix Manuel Pérez Millares.

«Adolfo Suárez no intenta romper el partido; su imagen no es la correcta y no creo que esté defendiendo posturas egoístas, lo que pasa es que defiende sus propias ideas», ha manifestado el exministro de Trabajo y diputado de UCD por Sevilla, Félix Manuel Pérez Millares.

Pérez Millares se reunió el martes durante dos horas con Adolfo Suárez, en una entrevista que calificó de «cordial y cómoda», para «animarle a que trabajara para

buscar soluciones al momento por el que atraviesa el partido».

Durante la entrevista, según palabras de Pérez Millares, el exjefe de Gobierno dijo que «si él era el problema del partido, se quitaba de enmedio».

Las soluciones, según Pérez Millares, que es partidario de que Calvo Sotelo asuma la presidencia de UCD, pasan por un entendimiento de todos los componentes del partido, por un acuerdo global; no por el triunfo de una persona contra otra. «No entiendo —añadió— que la solución pase por la descalificación de Rodríguez Sahagún».

### Esperanzas

ALICANTE (Efe).— El diputado centrista por Alicante Luis Gamir Casares ha decidido, por fin, permanecer momentaneamente en UCD, según manifestó ayer a «Efe».

El señor Gamir considera que el actual problema de UCD es grave y apuesta por «la búsqueda de soluciones concretas». Para el exministro de Comercio, «la única manera de enfrentarse con este problema tiene que ser un cambio general que afecte al partido, al propio Gobierno y a la dirección del Grupo Parlamentario».

«Tiene que ser una operación de conjunto. El cambio —ha dicho— tiene que ser el resultado de una definición claramente centrista, que recoja el espíritu de 77».

Luis Gamir cree que también se debe lograr una pacificación del partido y que todo ello debe ir unido a un programa realista que pueda ser ejecutado y que deje clara una serie de reformas y la conservación de la democracia.

### Dimisión de Oreja

VITORIA (Efe).—«Consideramos como un hecho particularmente grave que el delegado del Gobierno en el País Vasco, oficial, a Fraga Iribarne y miembros de AP, sin la presencia de miembros de UCD, y sin que ni tan siquiera el comité ejecutivo regional lo conociese».

Con estas palabras, el presidente de la UCD del País Vasco, Jesús María Viana, ha explicado la decisión del comité ejecutivo centrista de Alava de solicitar la dimisión del delegado del Gobierno al presidente Calvo Sotelo, a través de Agustín Rodríguez Sahagún.

Viana agregó que el acuerdo de la ejecutiva de Alava se debía mantener en secreto y llevar a cabo la petición de dimisión sólo a través de los conductos reglamentarios del partido, sin publicidad, a juicio de Viana, alguien, intere-



El grupo de la crisis ya ha ultimado los detalles.

sadamente, filtró la noticia a los medios de comunicación, dentro de una campaña de filtraciones de algunos hechos sobre el partido centrista, «con el objetivo, desgraciadamente, de meter a la UCD del País Vasco en toda la vorágine de UCD nacional».

El presidente de la UCD vasca señaló que «la plataforma moderada, a través de su representante en el País Vasco, nos ha querido meter en este follón, pero se han encontrado con un presidente con la suficiente personalidad como para conseguir que a la UCD no la manipulen».

Al mismo tiempo, Viana añadió que ha deseado que la UCD del País Vasco no hubiese tenido este protagonismo de los últimos días: «Debíamos habernos mantenido al margen de esa guerra de guerrillas, ante los problemas más importantes que tiene el País Vasco».

A lo largo de la extensa rueda de prensa, Viana reiteró que no se consideraba ni «suarista», ni «agustinista», ni «anti-Calvo Sotelo», y que en la reunión del comité ejecutivo nacional centrista del próximo viernes, llevará el voto de la UCD de Alava, que es defender los acuerdos del congreso de Palma.

«Defendemos la voluntad soberana del congreso de Palma, que fue elegir a Calvo Sotelo como presidente del Gobierno y a Rodríguez Sahagún como presidente del partido».

También, añadió que el cambio en la presidencia del partido sólo será legal estatutariamente si antes de la reunión del comité ejecutivo, Rodríguez Sahagún presenta su dimisión, «de lo contrario

sería necesario un congreso extraordinario para respetar lo que dicen los estatutos».

Por otra parte, dijo que «las minorías se permiten el lujo de desestabilizar», y que «estamos al final de un proceso en el que quienes perdieron en el Congreso de Palma están continuamente poniendo en tela de juicio aquellos acuerdos democráticos».

### Acción Democrática

El nuevo partido político que fundarán Francisco Fernández Ordóñez y los socialdemócratas que han salido de Unión de Centro Democrático, puede estar ultimado para presentarse públicamente a finales de año, como tal partido político.

Según informaron a «Efe» fuentes solventes de este nuevo grupo político, hasta el momento se tiene registrada una marca (Acción Democrática), y se están llevando a cabo contactos con diferentes sectores sociales, como funcionarios, empresarios, asociaciones en general, a fin de preparar la salida del nuevo partido político.

«Se está trabajando lentamente y con gran seriedad», indicaron las mismas fuentes. «El nuevo partido político se dirige a ocupar el espacio de centro, de un centro de renovación o centro radical», indicaron las citadas fuentes.

Igualmente se ha tomado la decisión por parte de los promotores de la nueva formación de no hacer manifestaciones ni actuaciones que puedan ser una intromisión en la actual crisis de UCD.

## Tiempo muerto

# La batalla

El campo de batalla regado de amapolas. Es la víspera y el silencio es un manto de vértigo que lo cubre todo. Las vísperas siempre son amargas como hiedras. Sobre todo, cuando está escrito el final y la sangre se intuye ya bajando, a borbotones, por la colina del suarismo, en otros tiempos imperio y ahora, vedlo, espanto y muerte. Es un cuadro bestial. Todo se ha acabado antes de que suene el primer destello de la primera espada. El devastador chillido de la muerte está agazapado en el viento, en el trigo y en el amanecer. Los dos ejércitos se han alineado, en medio de un tibio murmullo de estandartes henchidos por la brisa y se han encarado, cada uno en un extremo del campo. Mañana, cuando el sol alcance el mediodía, será la señal. El suarismo será aniquilado con la fuerza del rayo. Todos lo saben.

Los dos generales lo saben. Calvo Sotelo, que en otro tiempo fue lugarteniente de Suárez, ha querido evitar la masacre. Ha ofrecido una salida airosa, una paz poco vergonzante para los hombres de

Adolfo. Pero se ha encontrado con la férrea oposición de quienes se resisten, todavía a claudicar.

Suárez, triste figura de un líder ajado por la derrota inevitable, ha visto todavía como, en las últimas horas, varios de sus hombres le han dejado sólo. El pidió, durante su época de emperador, lealtades irracionales. Funcionaron mientras el poder fue su aliado. Luego, las lealtades irracionales empezaron a sentir hambre de prebendas y comenzó la larga lista de desertiones. Hoy, Suárez es un hombre solo, rodeado acaso por un puñado de fieles. El grupo se propone mantener, erguido, el estandarte del centro-centro, sin veleidades, hasta que caiga el último mohicano. Todos pressienten la muerte en la garganta.

Calvo Sotelo sabe que se enfrenta a un puñado de hombres vencidos y orgullosos y lamenta, quizá, que la guerra no se haya podido evitar. Viernes, 13. Hasta las amapolas tiemblan.

Luis Herrero

## Cronica política

## Atentados de ETA-M a Iberduero

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).— Catorce kilos de goma-2 distribuidos en el basamento hicieron saltar por los aires una torre de alta tensión en las cercanías de Pasajes. Resultaron privados del suministro unos veinte mil usuarios. Esta misma torre ya sufrió un atentado en el pasado junio.

En la propia madrugada del lunes otra explosión causaba daños en un transformador que la empresa Iberduero tiene en la subestación de Ormaiztegui. El servicio, momentáneamente suspendido, pudo restablecerse poco después. En el caso de la torre de Pasajes quedó normalizada la situación en la tarde del mismo lunes.

El constante acoso que sufre la empresa Iberduero por parte de los terroristas de ETA-M es muy grave, más que por las pérdidas

económicas que se causan a la compañía, que no son comparativamente muy altas, por las repercusiones de tipo social y laboral en las zonas afectadas por los cortes de corriente. Agravan y dificultan la situación de las industrias vascas, ya de suyo bastante precaria.

En Iberduero se estudia la posibilidad de poner en marcha el plan de restricciones en el suministro que se tiene preparado para casos de emergencia. Abarca dos campos distintos, el referente al consumo doméstico y el relativo al suministro a la industria. Por de pronto se examina la conveniencia de hacer públicas de modo inmediato las medidas previstas, a efectos de información general.

A medida que avanza el proceso de consolidación de las entidades autonómicas, se exacerbaban las actuaciones de la organización terrorista, que demasiado bien sabe que en el momento en que la

autonomía funcione con toda eficacia, perderá incluso el último resto de apoyo y simpatías que aún la arropan en determinados sectores. Sólo a través del caos y la ruina de la economía vasca, podría encontrar el caldo de cultivo para prolongar su insensata utopía.

## Negociaciones con los vascos

Como ya se anticipaba en esta columna, desde la semana pasada se mantienen encuentros con representantes del ejecutivo vasco, buscando la solución de los diversos problemas pendientes y por los vascos, la revisión de la LOAPA. Por parte del Gobierno se busca asegurar el apoyo en el parlamento de la Minoría Vasca. Los encuentros se han producido en el mayor secreto o si se prefiere, dentro de la mayor discreción, objetivo que se ha visto grandemente facilitado por la ruidosa crisis de UCD. En las negociaciones toma parte muy activa, aparte de la representación del Gobierno y del ejecutivo vasco, el delegado general del Gobierno, Sr. Oreja Aguirre. Parece que por ahora todo camina de forma muy satisfactoria y a mediados de la presente semana, está prevista una nueva reunión.

Estos acuerdos con las minorías nacionalistas vasca y catalana, forman parte de la estrategia planteada por el presidente Calvo

## ● El Gobierno negocia con la Minoría Vasca el apoyo a la LOAPA

Sotelo, encaminada a asegurarse una mayoría estable en el Congreso, al margen de las veleidades y espantadas que caracterizan al Sr. Ordóñez.

El problema es que el entendimiento con los vascos ha de hacerse tomando algunas precauciones, porque en caso contrario, una vez conseguido su objetivo, vuelven a retirarse a su aventino en espera de una nueva ocasión de valorizar sus votos.

## La negociación y el PSOE

Un último factor determinante es la postura del PSOE, firmante con UCD del acuerdo que hizo posible la LOAPA. Este mismo hecho le convierte en parte interesada en los posibles arreglos que se proyectan y su colaboración en ellos resulta indispensable.

El pasado domingo, el secretario general del Partido Socialista de Euskadi Sr. Benegas hizo en su discurso de Baracaldo dos afirmaciones capitales: La primera, resaltar que el Gobierno ha gozado de unos apoyos de concertación por parte del PSOE, como ningún

otro gobierno europeo ha logrado alcanzar. Por la segunda y refiriéndose a los nacionalistas vascos, dijo que «en vez de gestionar los intereses públicos desde el Gobierno, practican una política sectaria para servir a los intereses del Partido Nacionalista, su ideología, su mística y su simbología viven en una Euskadi mítica, alejados de la Euskadi real, de la Euskadi pluralista, de la Euskadi de paro...»

Y Antonio Aguirre, secretario de organización de los socialistas vascos, ha exigido que se cumplan los pactos autonómicos «... ceder ahora ante las presiones, amenazas o chantajes de los nacionalistas para cambiar el proyecto de ley de armonización es carecer totalmente de responsabilidad política y mostrar una debilidad que contribuiría de forma muy negativa en el futuro de España...»

Por parte de los socialistas no cabe más claridad. De forma que harán muy bien los representantes del Gobierno en no dar pasos definitivos en esta materia sin contar con la aquiescencia del PSOE.

## ● Iberduero estudia la posibilidad de poner en marcha un plan de restricciones en el suministro eléctrico

APERTURA

MUY CERCA

# HIPERDESCUENTO

CASTALIA

9.000 m<sup>2</sup> de Complejo Comercial

PARQUE INFANTIL

PARKING

HIPERDESCUENTO

HIPERDESCUENTO  
castalia, s.a.  
Gran Vía 62  
(CASTELLÓN)

UN NUEVO ESTILO

UNA NUEVA FORMA DE COMPRAR



INTERMARCO

## Somos el banco de la exportación. Como el propio nombre indica.

Y es una suerte que sea así.

Porque exportar es lo que necesita la economía valenciana.

Industria, producto manufacturado, agricultura.

Es lógico que un banco que se llame Banco de la Exportación sea, pues, precisamente valenciano.

Y que esté verdaderamente especializado en el tema. Y que sea pequeño, ágil, nuestro. Y que sea fuerte, bien relacionado, con contactos con todo el mundo para poder ejercer eficazmente su labor de gestión y apoyo económico de la exportación. Y que, para ello, cuente ni más ni menos que con los auspicios del Banco Arabe Español, ligado a un grupo bancario internacional de probado prestigio, con ramificaciones en todos los países que son o pueden ser un buen mercado para Valencia.

Existe un banco de la exportación. Y es éste. Como su propio nombre indica.

# BANCO DE LA EXPORTACION



## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES		 <b>Banco Atlántico</b> Fundado en 1901	
Banco Atlántico	330,00		
Banco de Bilbao	325,00		
Banco Central	323,00		
Banesto	310,00		
B. Exterior	316		
B. General	316		
B. Hispano	311,00		
B. Ibérico	350,00		
B. López Quesada	382,00		
B. Popular	311,00		
B. Santander	352,00		
B. Valencia	220,00		
B. Vizcaya			
B. Zaragozano			
B. INDUSTRIALES		Urbis	19,00
Bankinter	145,00	PAPELERAS	
Bankunión	137,00	Papeleas Reunidas	—
B. Finanzas	—	Sarrió	25,00
B. Fomento	180,00	Torras H.	—
B. Granada	—	INVERSION MOBILIAR.	
B. Indus. Cataluña	—	Cartinbao	90,00
B. Noroeste	157,00	Cartisa	—
B. Occidental	—	Española de Inver.	52,00
B. Urquijo	214,00	Fibansa	—
ELECTRICIDAD		Gral. Inversiones	50,00
Catalana de gas	—	Hispanmorsa	69,00
Fecsa Peq.	70,50	Insa	91,00
Fenosa	59,50	Popularinsa	206,00
Hca. Cantábrico	82,00	Vamosa	90,00
Hca. Española	80,50	MONOPOLIOS	
Hca. Cataluña	55,00	Campsa	211,50
Iberduero	59,50	Tabacalera	—
Nansa	127,00	NAVEGACION	
Sevillana	70,25	Pebsa	—
Unión Eléctrica	75,50	Transmediterránea	—
Electra de Viesgo	81,00	QUIMICAS	
Reunidas Zaragoza	—	E.I.A.S.A.	35,75
ALIMENTACION		C.E.P.S.A.	99,00
El Aguila	39,00	Cros	37,50
Gral. Azucarera	75,00	Explosivos	28,25
Ebro	—	Hidro Nitro	—
Koipe	—	Petroliber	—
Viñedos Españoles	—	Sntace	—
COMERCIO		MINERAS	
C.I.C.	128,00	Guindos	—
Finanzauto	—	Ponferrada	113,00
Galerías	—	Sierra Menera	—
Saf	—	SIDEROMETALURGICAS	
Finan. y Servicios	20,00	Altos Hornos	11,75
CEMENTOS		Auxiliar FF.CC.	—
Asland	114,00	Babcock	—
Alba	209,00	Echevarria	—
Potland Valderriv	210,00	Esp. Zinc	69,00
Valenciana Cements	204,00	Duro Felguera	206,00
Cristalerías	151,00	Macosa	—
CONSTRUCCION		Nueva Montaña	—
Dragados	152,00	Olarra	—
Encinar	150,00	Tubacex	58,25
Vallehermoso	76,00	Astilleros Españoles	—
INMOBILIARIAS Y URB.		AUTOMOVILES	
Bami	—	Citroen	26,00
I. Metropolitana	87,00	Fasa	90,00
I. Simane	161,00	Femsa	—
Urb. Metro	162,00	Motor Ibérica	27,00
		Seat	20,00
		Santa Ana	40,00
		SEGUROS	
		Fénix	310,00
		VARIOS	
		Corp. Ind. Bancobao	—
		Telefónica	76
		DERECHOS SUSCRIPCION	
		Hidrocantábrico	—
		Zardoya-Otis	7,00
		Hidrumia	6,75
		Asland	87,00

## La Bolsa

## Moderación

## Madrid

MADRID (Efe).—Con signo menor, en general, se desarrolló la sesión de ayer, haciéndolo, con mayor fuerza, dentro del sector de la construcción, cuyo índice parcial desmereció (-2,47).

Solamente obtuvieron puntos en alza, siempre dentro de sus índices parciales, los grupos de inversión (+0,36) y el de siderúrgicos (+0,70).

El sector eléctrico obtuvo predominio de bajas, aún cuando ofreció grandes irregularidades. Los bancos, poco animados, se limitaron a repetir sus posiciones anteriores.

En general, la bolsa ofreció pocas novedades.

De un total de 165 valores contratados en renta variable, 29 suben, 38 bajan y 98 no varían.

Índice general sesión: 127,20 contra 127,72.

## Barcelona

BARCELONA (Efe).—El clima de expectación continúa siendo la tónica característica del mercado de valores.

La demanda se ha orientado de forma selectiva y se dedica a tomar posiciones una vez las órdenes vendedoras habían rebajado un tanto sus pretensiones. Todo ello se ha reflejado en una negociación irregular, en conjunto, en la que los cambios han tendido a compensarse, determinando una sesión equilibrada con ligera tendencia negativa.

Por sectores, los grupos siderúrgicos y de servicios y varios han sido los de mejor comportamiento al disponer de dinero decidido y generalizado.

El equilibrio ha sido la nota dominante en alimentación y bancos comerciales, como consecuencia del gran número de repeticiones y oscilaciones cortas registradas en ambos sentidos.

Textil, papeler, bancos industriales y eléctricos han tenido un desarrollo desigual, debido a la concentración de las órdenes compradoras en determinados valores, mientras que el resto se veía afectado por un claro predominio del papel.

Los sectores químicos, cementos, construcciones e inmobiliarias han sido los más influenciados por la corriente vendedora y, a pesar del buen comportamiento registrado en algunos valores, se han anotado las bajas más importantes de la jornada, de modo global.

En total se han contratado 114 clases de acciones, de las que 23 suben, 35 bajan y 56 no varían. El

índice general ponderado cede 37 centésimas y cierra a 126,35.

## Bilbao

BILBAO (Efe).—El mercado bursátil ha mostrado abandono al reducirse el número de órdenes que consecuentemente la actividad también se ha reducido, pero sin llegar a modificar la posición resistente que distingue el mercado y que se ha traducido en esta sesión en la repetición de la mayor parte de los valores bancarios y a un ligero dominio de los que mejorar su situación.

Entre las que se conducen negativamente hay que contar a una parte de las acciones eléctricas, sobresaliendo entre los movimientos producidos, las bajas de Banesto y Sierra Menera, junto con la recuperación de Cementos Leona, por situarse sus diferencias por encima de los seis enteros.

Índice general: 139,97 -0,70. Suben 17, bajan 13 y repiten 61.

## Valencia

VALENCIA (Efe).—El equilibrio de la sesión del martes se ha inclinado ayer ligeramente, del lado de las ganancias, de la mano del grupo bancario, donde el dinero ha sido generoso y el mercado activo, no obstante, el resto del mundo bursátil, salvo alguna excepción, está contenido a la expectativa y un tanto tristón.

No es de extrañar, pues, que la mayoría de los valores se limiten a repetir y que la negociación no sea especialmente llamativa.

Ayer se contrataron en total 44 valores, de los que repiten 29: los que suben son diez y los que bajan solamente cinco.

El grupo de los bancos es el de mayor actividad, se negocia bien y salvo la de Comercial Transatlántico sólo hay dos pérdidas de un entero, otros ocho bancos se limitan a repetir: las ganancias, que son seis, oscilan entre uno y cinco puntos, correspondiendo esta última mejora al Banco de Santander.

En la construcción, todo queda limitado a tres repeticiones, los eléctricos tienen repeticiones o pequeñas ganancias, con la salvedad de Hidrola, que pierde un entero y medio a 80,50.

Dominan las repeticiones en la inversión mobiliaria y el metal y hay baja en uno de petróleos, sigue centrado el interés en Telefónica, cuya acción mejora tres cuartos: los cupones a siete pesetas, han bajado una.

Índice general 131,79 (baja 0,05).

EMPRESA DE APLICACION  
DE PINTURAS DE  
AMBITO NACIONAL

PRECISA  
**COMERCIAL**

SE OFRECE:  
SUELDO, DIETAS  
Y KILOMETRAJE.

SE EXIGE:  
EXPERIENCIA  
EN EL RAMO  
(no imprescindible)  
RESIDIR  
EN CASTELLON.

INTERESADOS: ESCRIBIR DE  
PUÑO Y LETRA A: DAYPIN -C/  
MONCADA, 13-B.º -22.º DE  
CASTELLON.

Ref. INEM. CS-31479-1201

**MEDITERRANEO** es miembro de



**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica  
sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se  
aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente  
a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre  
III-2º B. Madrid 16

**IMPORTANTE FABRICA DE CERAMICA Y GRES**

(Ubicada en el área de Castellón)

**PRECISA**

**DIRECTOR COMERCIAL**

Se Requiere:

- Personalidad comercial y capacidad de organización para dirigir una red de agentes y clientes.
- Experiencia comercial en la industria azulejera.
- Se valorará la titulación adecuada al puesto, así como el dominio de los idiomas inglés y/o francés.

**TECNICO PLANTA DE MONOCOCCION**

Se Requiere:

- Titulación a nivel de Ingeniero o Perito Industrial.
- Experiencia en cerámica.

Interesados escribir adjuntando curriculum vitae y citando la presente referencia a don Antonio Esteban, C/. Trinidad, nº 14-º Castellón.

REF: INEM CS 31565-1201

## Precisiones de la OTAN

## EL ARMA ATÓMICA SOLUCIÓN EXTREMA

BRUSELAS (Efe).—El uso del arma atómica está previsto en la estrategia defensiva de la OTAN sólo como solución extrema ante el ataque enemigo, recordó un portavoz aliado.

Ante la confusión creada por las declaraciones aparentemente contradictorias de las autoridades de Estados Unidos, la Organización del Tratado del Atlántico Norte insistió en que el sistema de defensa inmediato ante un ataque del bloque comunista en Europa no incluye el uso de misiles tácticos.

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, insistió en unas declaraciones en que los comentarios de sus adjuntos sobre el tema habían causado la confusión de la opinión pública sobre el verdadero sentido «disuasorio» de la defensa occidental.

En medios próximos a la OTAN se recordó que unas 300 piezas de artillería, entre 155 y 200 milímetros de calibre, estén situadas en Alemania Occidental y otros países aliados para disuadir al enemigo de un ataque con blindados.

## Dispositivo

Esto forma parte del dispositivo

de defensa inmediata en caso de ataque por medios convencionales, pero los aliados tienen la posibilidad de cargar estos cañones con proyectiles de cabezas atómicas en caso de verdadero peligro.

Si se produce una invasión de tanques del Pacto de Varsovia por la frontera alemana, la respuesta inmediata es el uso de artillería, pero el arma atómica está lista para funcionar, siempre que el mando aliado determine hacerlo.

El aumento del poderío del ejército blindado de la Unión Soviética y sus aliados determinó a la OTAN a poner al día los planes de respuesta, en los que se incluye el uso de minas anticarros.

El uso de una bomba nuclear con fines de demostración también está estudiado en los planes de la alianza, pero no figura como un recurso inmediato de defensa.

El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, conoce bien la existencia de estos planes, pues fue hasta hace poco comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa.

## Medidas

La OTAN explicó que la explo-

sión nuclear de advertencia forma parte de las «medidas secundarias de contingencia», proyectos que pueden ponerse en marcha sólo en caso de emergencia.

Los aliados estiman que debe quedar claro que Europa está defendida contra un posible ataque soviético, por la perfección de su capacidad de disuadir al enemigo.

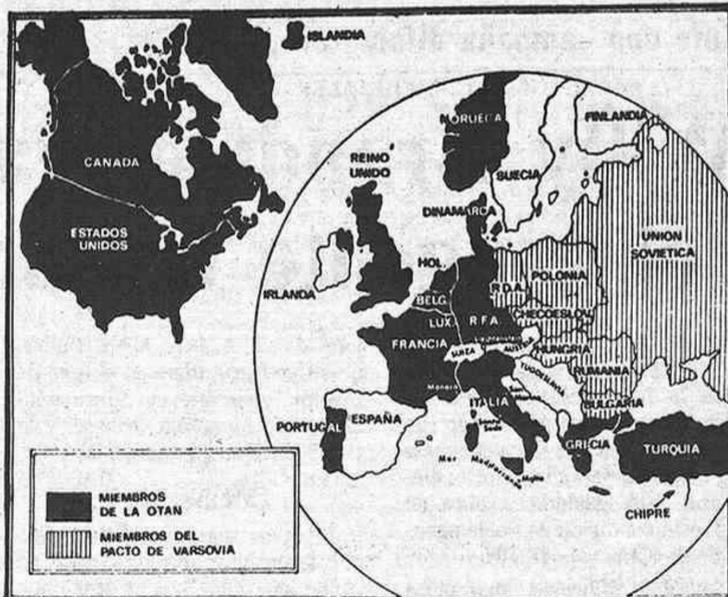
Sin embargo, el aumento sin precedentes de los misiles nucleares soviéticos de alcance medio, dirigidos a Europa, pero no a Estados Unidos, aconsejó el reforzamiento de estas armas en Europa.

Por ello determinó la OTAN instalar 572 cohetes a partir de 1982, para contrarrestar la amenaza soviética sobre el viejo continente.

Los propios soviéticos han insistido en que la guerra nuclear no puede limitarse a Europa, pues están dispuestos a usar sus cohetes intercontinentales si son atacados desde cualquier punto.

## U.R.S.S.

KIEL (RFA), (Efe).— El coman-



dante en jefe de las tropas de la Alianza del Atlántico Norte (OTAN), general Sir Anthony Farrar-Hockley, advierte que la URSS dispone en el norte de Europa de una estructura militar ofensiva.

El general británico especificó en una conferencia pronunciada en la academia «Hermann-Ehlers», que esta afirmación se refiere sobre todo a la marina.

En cambio, señaló, el flanco norte de las fuerzas occidentales

están «muy lejos de una posición ofensiva» y calificó de «desvergonzada propaganda» las acusaciones diametralmente opuestas del bloque del Este.

Entretanto, continúa la modernización de la OTAN para poder ofrecer resistencia a las operaciones ofensivas del enemigo, concretó el general Farrar-Hockley y se preguntó si la OTAN no tenía acaso necesidad de enriquecer sus arsenales de armas químicas, dado que la gran superioridad de la Unión Soviética en este terreno.

## Siguen las reticencias sobre ataque USA a Centroamérica

## FIDEL CASTRO DESMIENTE PUBLICAMENTE A REAGAN

ROMA (Efe).—Las presiones políticas y económicas que ejerce actualmente Estados Unidos sobre Nicaragua, pueden transformarse próximamente en una invasión militar norteamericana a este país, ha advertido, en Roma, Jaime Wheelock Román, dirigente sandinista y ministro para la Reforma Agraria.

Wheelock Román ha manifestado que Estados Unidos trata de «hacer creer que Nicaragua y Cuba representan una gran amenaza», hasta el punto de «justificar una intervención militar norteamericana en estos países».

El dirigente sandinista ha acusado al Gobierno norteamericano de difundir «noticias falsas», según las cuales Nicaragua es una base de apoyo para los revolucionarios salvadoreños.

«Desmentimos categóricamem-

te tales afirmaciones», ha dicho tajantemente Wheelock Román en el curso de una rueda de prensa celebrada en Roma.

## Campana de mentiras

WASHINGTON, (Efe).—En una carta dirigida al «Washington Post», Fidel Castro ha denunciado que recientes informes sobre la presencia de tropas cubanas en Nicaragua forman parte de «una campaña de mentiras y falsedades», destinadas a prepagar el escenario para acciones agresivas norteamericanas contra Cuba.

En la carta, el dirigente cubano califica de «insultante y absolutamente falsa» la afirmación de los periodistas Rowland Evans y Robert Novak, de que unos 500 ó 600 soldados cubanos han sido enviados secretamente a Nicaragua a mediados de septiembre.

La columna de los dos periodistas norteamericanos fue publicada por «The Washington Post» y otros periódicos estadounidenses el pasado 19 de octubre.

Evans y Novak decían también que el envío de las tropas podría estar encaminado a establecer un Gobierno marxista revolucionario en la parte Este de El Salvador, y señalaban la posibilidad de que los soldados cubanos hubieran participado en la destrucción del Punte del Oro, en El Salvador.

El dirigente cubano acusa también al Gobierno norteamericano de haber informado a otros países de que tiene pruebas del envío de 500 soldados cubanos a Nicaragua, y de no haber respondido al emplazamiento de La Habana para que haga públicas las pruebas que respalden esas afirmaciones.

Estas falsedades y mentiras constituyen un paso más hacia la preparación del escenario para justificar acciones ulteriores que, según se ha hecho público, está planeando el Gobierno norteamericano contra nuestro país, agrega el dirigente cubano.

## Mueren 8 personas

LA HABANA (Efe).—Ocho personas han muerto por ingerir alcohol metílico, y otras tantas se encuentran internadas en centros asistenciales de esta capital, según una nota hecha pública por la policía nacional revolucionaria.

La nota, aparecida en el diario «Tribuna de La Habana», señala que el producto, conocido comúnmente como alcohol de madera, fue sustraído de los almacenes de una empresa, y alerta a toda persona que haya ingerido el «alco-



Fidel Castro: Todo mentiras

hol metílico» para que se presente lo antes posible en algún centro hospitalario.

## EE.UU.

## Submarino nuclear

GROTON (Connecticut) (Efe).—El vicepresidente George Bush ha presidido la ceremonia de entrada en servicio activo del «Ohio», primer submarino nuclear de la clase «Trident» y el más poderoso de todos los submarinos, mientras unas 150 personas se manifestaban en contra de las armas nucleares.

El «Ohio», que valorado en 1.224 millones de dólares, por lo menos, es la unidad más cara jamás puesta en servicio por la marina norteamericana, tiene una longitud casi igual a la de dos campos de fútbol, tiene un peso de 18.700 toneladas y estará equipado con 24 misiles, cada uno de los cuales puede llevar hasta 17 cabezas nucleares.

En la ceremonia oficial, Bush ridiculizó la afirmación de la Unión Soviética de que Moscú está entregada a la causa de la paz.

## HUNGRIA

## POLICIA SE INTEGRA EN INTERPOL

BUDAPEYT (Efe).—La policía húngara ha ingresado en la Interpol durante la conferencia anual celebrada por esta organización policial internacional en Niza —ha notificado la agencia de prensa Información magiar M. T. I.

Según dicha fuente, la policía de este país había solicitado el ingreso en la Interpol, que fue aprobado en la citada conferencia.

Con ello, Hungría ha dado un paso decisivo que permite a su policía «combatir mejor en la lucha contra la delincuencia internacional».

## EL SALVADOR

## NO HABRA INTERVENCIÓN U.S.A.

BRASILIA, (Efe).— El embajador de los Estados Unidos en Brasil, Langhorne Motley, ha manifestado que cree que su Gobierno se abstendrá de intervenir militarmente en El Salvador y de pedir a Brasil que apoye su política en África Austral.

«Al Gobierno de los Estados Unidos le interesa la estabilidad de El Salvador, pero no hasta el punto de invadir ese o cualquier otro país», ha dicho el diplomático.

Motley ha dicho que desconoce cualquier gestión de Washington ante Argentina, Chile y Honduras para intervenir conjuntamente en El Salvador.

Para el diplomático norteamericano, las informaciones en ese sentido partieron de Cuba, cuyo régimen «está interesado en desviar la atención del pueblo de los problemas internos».

## POLONIA

## Extradición diplomático

VARSOVIA (Efe).— Los observadores políticos de Varsovia han estimado que existen pocas esperanzas de que Suecia consienta en acceder a la extradición del diplomático polaco Wit Wojtowiza.

Wojtowiza, ex primer secretario de la Embajada polaca en Estocolmo, ha sido acusado de cometer delitos de índole común y de aprovecharse de su condición de diplomático para fines propios.

La prensa polaca se ha hecho eco del rumor de que Wojtowiza logre al final aislarse en Suecia a cambio de presunta información sobre temas de seguridad en la Europa del Este.

## Tokio

## GASES PUEDEN PRODUCIR CÁNCER

TOKIO (Efe).—Un equipo de investigadores japoneses ha identificado dos sustancias en los gases, que expulsan los motores diesel, que pueden producir cáncer.

El doctor Takashi Kawachi, jefe del equipo perteneciente al Centro Nacional del Cáncer, ha declarado que estas dos sustancias con el nitropireno y el nitrofluorinteno.

Las dos se encuentran en grandes cantidades en los gases que expulsan los motores diesel, porque el aceite ligero que utilizan tales motores contiene nitrógeno.

El equipo investigador estableció que estas sustancias —que se inyectaron en ratas— pueden originar el cáncer.

Ambas sustancias son inhaladas normalmente por las personas.

Ante una campaña difamatoria en USA

# Willy Brandt niega haber sido doble agente de espionaje

BONN (Efe).—El presidente del Partido Socialdemócrata Alemán y de la Internacional Socialista, Willy Brandt, ha calificado de «pura patraña» las «revelaciones» del conocido periodista norteamericano Jack Anderson sobre su supuesta condición de doble agente de la «CIA» y la «KGB».

En dos informes aparecidos esta semana en cerca de mil periódicos norteamericanos, que van desde el «Washington Post» hasta el «Miami Herald», Anderson afirma que Brandt trabajó durante los años cincuenta para los servicios secretos norteamericanos y soviéticos.

Según el columnista, el joven Brandt estableció contacto tanto con la «CIA» norteamericana como con la «KGB» soviética en 1940 durante su exilio en Estocolmo.

Su descubridora para los norteamericanos fue Eleonora Dulles, experta en cuestiones alemanas del ministro de Asuntos Exteriores de Washington y hermana del ex

jefe de la «CIA», Allen Dulles, quien, según Anderson, obtuvo de Brandt valiosísimas informaciones sobre Alemania Oriental y la URSS durante la guerra fría.

## Documentos

Pero los norteamericanos descubrieron muy pronto, al decir de Anderson, que Brandt trabajaba también para la otra parte: siendo ya canciller, mostró varios documentos secretos a su secretario personal, Guenter Guillaume, el hombre cuya identificación como agente de Alemania Oriental provocaría en 1974 la caída del canciller y su sucesión en el Gobierno por Helmut Schmidt.

Anderson relata en su popular columna un encuentro mantenido por Brandt con los encargados de pagarle por sus servicios que parece extraído de una película de espionaje «Made in Hollywood».

En círculos próximos al canciller, señala el semanario «Stern», que dedica un largo artículo en su

último número a la que califica de «campaña difamatoria» de Brandt, se considera harto sospechoso que las revelaciones de Anderson se produzcan precisamente en este momento.

## Destruir

Según Dietrich Stobbe, representante neoyorquino de la «Fundación Friedrich Ebert», próxima al Partido Socialdemócrata Alemán, la campaña tiene como objetivo destruir la credibilidad de Brandt y abrirles así paso a los conservadores, que esperan la ocasión para saltar al Gobierno de Bonn.

El colaborador del periodista Anderson, Dale Van Atta, señala por su parte que sus informantes se han decidido a hablar seguramente ante el temor de que Brandt pudiese sustituir próximamente al gastado canciller Helmut Schmidt si este último optase por dimitir.

En círculos norteamericanos se tiene desde hace tiempo la sospe-

cha de que el ex canciller Brandt trata de conducir a Alemania Federal hacia una especie de neutralismo, desvinculándola de ese modo de la «OTAN».

Sin embargo, los intentos de relacionar a Brandt con los servicios secretos norteamericanos no son nuevos, pues ya en 1974 el ex agente de la «CIA» Víctor Marchetti se refirió a ello en su libro titulado «La CIA y el culto de la «Intelligence», aunque hubo de suprimir los párrafos correspondientes a instancias de los dirigentes de aquella.

## Anticomunistas

El propio Marchetti ha declarado posteriormente a «Stern» que en ningún momento se propuso denunciar a Brandt, pues le consta que el veterano político socialdemócrata en ningún momento cobró dinero de los servicios secretos norteamericanos.

Lo que Marchetti no puede excluir es la posibilidad de que



Brandt, todo falso

Brandt percibiese ciertas cantidades de los norteamericanos para organizar unos sindicatos democráticos. Como es sabido, los sindicatos alemanes se caracterizan por un fuerte anticomunismo, que no tiene paralelo en otros del Sur de Europa.

También en 1977, Bob Woodward, uno de los reporteros que adquirieron celebridad por sus revelaciones en torno al llamado «escándalo del Watergate», acusó a Brandt de haber estado a sueldo de la «CIA», lo que el ex canciller rechazó entonces tajantemente. Brandt llegó a escribir al entonces presidente Jimmy Carter para quejarse al respecto.

## Previsiones optimistas

### Volkswagen aumenta sus exportaciones

WOLFSBURG (RFA), (Efe).—La firma alemana «Volkswagen-Audi», primera del sector de fabricación de automóviles de Alemania Federal, ha aumentado sensiblemente sus exportaciones a los mercados europeos.

Según ha afirmado en Wolfsburg, sede central de la empresa, su jefe de ventas, Werner P. Schmidt, durante los tres primeros trimestres del año se vendieron 465.000 unidades más que el año pasado, lo que equivale a un incremento del 17 por ciento.

Según las optimistas previsiones de la empresa, en 1981 se logrará superar por vez primera la cifra de 600.000 vehículos exportados a Europa.

## ANUNCIO

Por el presente anuncio se comunica en Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas de la Sociedad «FONDO DE FOMENTO FILATELICO, S.A.», celebrada en Valencia, el día 23 de Julio de 1981, se tomó por unanimidad el siguiente acuerdo:

«Trasladar el domicilio social de la Sociedad, en Avenida Rey Don Jaime, nº 41 de Castellón, a la Ciudad de Valencia; C/. Nuestra Señora de Gracia, nº 2. Lo que se hace público, en cumplimiento y a los efectos de lo dispuesto en el artº 86 de la Ley de Sociedades Anónimas de 17 de Julio de 1951».

Valencia, a cuatro de Noviembre de mil novecientos ochenta y uno. Firmado el Secretario del Consejo de Administración.

13ª FERIA INTERNACIONAL DE MANUFACTURAS TEXTILES PARA EL HOGAR Y LA DECORACION

TEXTIL HOGAR/82

VALENCIA DEL 19 AL 23 DE ENERO DE 1982

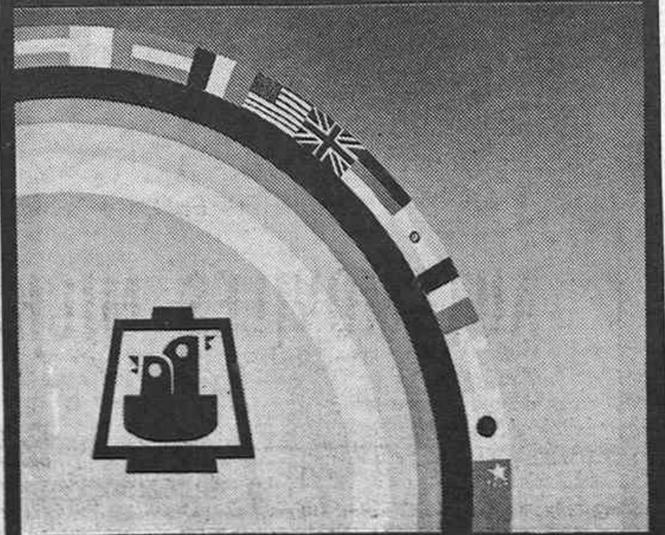
Textil Hogar le da la bienvenida y le ofrece la posibilidad de realizar comodamente sus mejores negocios.

60.000 metros cuadrados de:

Alfombras y revestimientos de suelos - Textiles para la decoración - Cortinajes, visillos y tapicerías - Ropa de cama, mesa, baño y cocina - Fibras e hilados - Accesorios.



INFORMACION: TEXTILHOGAR/82 - Apartado: 476 VALENCIA Dirección Telegráfica: FERIAARIO Telex: 62435 - Teléfono: (96) 340 10 11



COMPRUEBE GRATIS Y SIN COMPROMISO LAS VENTAJAS DE UNA CARRETILLA.

FENWICK le ofrece a prueba, sin gasto alguno para Vd., la carretilla elevadora apropiada para su tipo de negocio. Para que Vd. mismo compruebe las ventajas que le reporta. Para que mida el tiempo y cuente el dinero que le ahorra. Para que la vea funcionando en su almacén. FENWICK le aconsejará siempre la más adecuada.



Bruch 96 Tel. 301 51 00 Barcelona (9)

FENWICK

Dr. Gómez Ulla 20 Tel. 255 34 04 Madrid (28)

Primera marca en carretillas

SI, DESEO PROBAR LA CARRETILLA QUE MAS ME CONVENGA

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD

D. P.

PROVINCIA

Tel.

Rellene, recorte y envíe este cupón a nuestro concesionario

Vda. e Hijos de Vicente Enrique, S.L.

Avda. Peris y Valero, 46 - Tel. 334 1902 - VALENCIA  
Guitarrista Fortea, 4 - Tel. 22 28 66 - CASTELLON

A pesar del último problema surgido

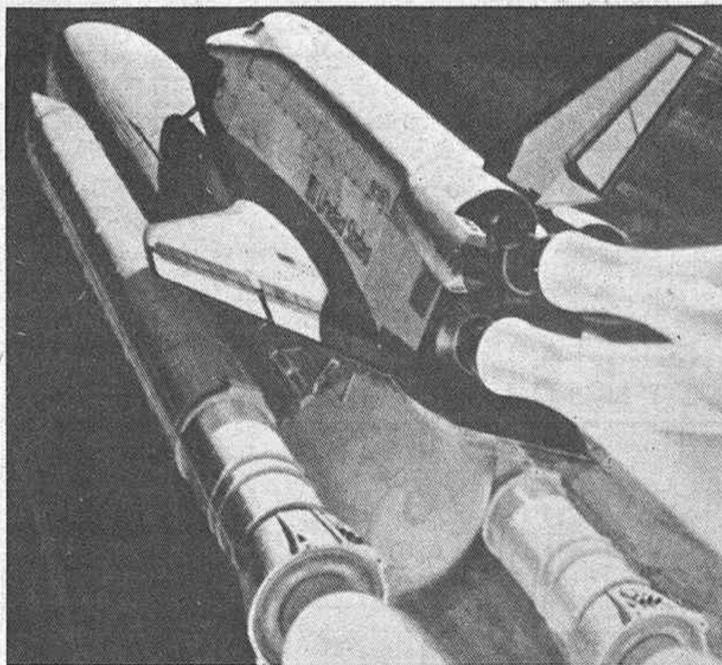
## Hoy será lanzado al espacio el «Columbia»

CABO CAÑAVERAL, (Efe).— El lanzamiento del transbordador espacial «Columbia» en su segunda misión continúa programado para las 13.30, hora peninsular, de hoy pese al fallo detectado en una unidad de comunicaciones a bordo de la astronave.

Técnicos del centro espacial Kennedy han dicho que una de las dos unidades idénticas que sirven para transmitir información de vuelo de la astronave al control terrestre antes del despegue falló el martes por la noche, pero que la unidad puede ser sustituida en el tiempo que resta hasta la hora prevista para el lanzamiento.

Los astronautas Joe Engle y Richard Truly llegaron el martes por la tarde a Cabo Cañaveral y declararon que están en plena disposición de emprender el segundo viaje del «Columbia» al espacio extraterrestre, con lo que se demostrará su capacidad como vehículo de carga espacial y como plataforma de trabajo en órbita.

La misión fue aplazada el miér-



coles de la semana pasada, cuando faltaban 31 segundos para la ignición de los motores, a consecuencia de la acumulación de «mugre» en el aceite que lubrica

las unidades de energía que impulsan dos de las tres turbinas que sirven para el buen funcionamiento del sistema hidráulico del transbordador.

63 aniversario de la independencia polaca

## Se busca a los culpables de la crisis que azota al país

VARSOVIA (Efe).—Los dirigentes polacos se afanan en encontrar a los culpables de la crisis socioeconómica y política que azota al país.

Con un trasfondo de nuevas amenazas de huelga, el comité político del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) acusó a «las fuerzas extremistas del país» de impedir con acciones destructivas el restablecimiento de la paz social.

En un comunicado divulgado por la agencia oficial «PAP» los miembros del «Politburó» opinaron tras su sesión que los conflictos laborales agudizan la crisis y perjudican el prestigio de Polonia en el Pacto de Varsovia.

Los dirigentes comunistas apoyaron plenamente los resultados obtenidos en la cumbre tripartita entre el jefe del POUP, Wojciech Jaruzelki, el primado polaco, Jozef Glemp, y el presidente de los sindicatos independientes Solidaridad sobre la creación de un frente de unidad nacional para resolver los problemas actuales.

Por otra parte, el órgano del ejército «Zolnierz Wolności» ha acusado a los servicios secretos de países occidentales de apoyar política y económicamente a grupos extremistas polacos, que se empeñan en derrocar el sistema socialista.

En opinión del diario, cada día más periodistas occidentales también actúan en Polonia como agentes secretos, como lo demuestra el hecho de que más de 100 han sido expulsados del país, «porque sus actividades traspasaban los límites de los intereses periodísticos».

Los sindicatos occidentales con los que Solidaridad mantiene relaciones están infiltrados por los servicios secretos, opina el diario finalmente.

Entre tanto, continúan las huelgas de unos 150.000 trabajadores textiles en Zielona Gora y de 2.500 mineros en Sosnoiec en sus vigésimoprimer y décimocuarto días respectivamente.

La asociación nacional de estudiantes, próxima a Solidaridad, ha anunciado para hoy jueves, una huelga general de seis horas para apoyar a sus compañeros de la escuela técnica de Radom, que desde hace 16 días protestan con una sentada por el nombramiento del rector de ese centro.

Con numerosos festejos celebra Polonia el 63 aniversario de su independencia como estado en 1918. Desde 1944 esta fiesta había sido silenciada por el régimen comunista, que celebra su día nacional el 22 de julio, fecha en que se proclamó el primer Gobierno comunista polaco en la ciudad de Lublin.

### Participación oficial

VARSOVIA (Efe).—Polonia ha celebrado su día de independencia tradicional, con plena participación del gobierno comunista, por primera vez desde la segunda guerra mundial.

La fecha que celebra Polonia, con tanta fanfarria, es el 11 de noviembre de 1918, cuando se liberó de 123 años de dominio extranjero y declaró su soberanía nacional.

Durante las últimas décadas, Polonia ha venido celebrando el 7 de noviembre, fecha de la revolución rusa, y hasta 1979, el régimen polaco ha castigado a todo aquél que se atrevía a hacer una ofrenda floral, en tal día como ayer ante la tumba del soldado desconocido, en la plaza de la Victoria de Varsovia.

Fue precisamente ante este monumento que el presidente del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP), Henryk Jablonski, ha oficiado, una breve ceremonia: la ofrenda floral de tradición.

La agencia oficial polaca, «PAP», ha indicado que la ceremonia ha representado la reunión de todos los que buscan el entendimiento nacional.

Asesinos de Anuar el Sadat

## Serán juzgados el lunes

EL CAIRO (Efe).—Los cuatro presuntos autores materiales del asesinato del presidente Anuar As Sadat y tres altos dirigentes integristas musulmanes serán juzgados el próximo lunes, día 16, dos días después de que finalice el luto oficial por el fallecido Rais.

El acta de acusación del asesinato y conspiración contra el Estado, que detalla con todo pormenor las circunstancias e implicaciones del atentado —en el que también perecieron otras ocho personas y otras 33 resultaron heridas, ha sido presentada hoy al actual presidente, Hosni Mubarak, y hecha pública en prensa, radio y televisión.

Junto con el teniente Ahmed Jaled el Islamubuli, que disparó cinco veces contra Sadat, serán juzgados sus tres cómplices, no militares, aunque en el momento del atentado llevaban uniformes.

Al mismo tiempo, y por estar implicados en la conspiración que acabó con Sadat y que pretendía imponer en Egipto una «República Islámica» serán juzgados tres dirigentes de la secta extremista «organización terrorista», próxima a los «hermanos musulmanes».

Se trata de Abdul Zomor, ex oficial de los servicios secretos egipcios y dirigente de la rebelión de Asyut, en el alto equipo, que dos días después de la muerte de Sadat causó más de 200 muertos; el Mufti (dirigente religioso) Omar Abderramán Omar, profesor de Teología en Asyut, y Abdesalam Faraj, presunto cómplice de los anteriores y jefe del grupo «los kamikazes de ala y del Islám», autores de diferentes ataques y muertes a policías y militares.

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, ha dicho a la prensa, al recibir el acta de acusación, que no habrá la menor contemplación ni con éstos ni con otros responsables de la conspiración, aún encarcelados.

En medios militares se ha confirmado que el juicio marcial contra estas siete personas será público.

En fuentes militares se comenta que, de ser encontrados culpables por el tribunal, los acusados serán condenados a muerte.

En Egipto, la pena capital se efectúa mediante la horca para los delitos cometidos por civiles y fusilamiento para los militares.

# Tenemos coches nuevos



## a precios antiguos.

Todas las marcas han aumentado su precio, pero todavía nos quedan Seat a precio antiguo. ¡Venga a informarse!

Le esperamos en: **MARZA, S.L.**  
C/. HERRERO, 34 Teléf. 20 21 00

**AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.**

Plz. PADRE JOFRE, 22. Teléf. 21 78 11

Y en la red provincial de agentes

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

### ALQUILERES

**COVENSA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

**SE ALQUILAN** locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

**ALQUILO** pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

**ALQUILO** local comercial, razón teléfono 22 00 34.

**SE ALQUILA** almacén 1.500 m.<sup>2</sup> con vivienda. Tels. 560005 - 560010. Almazora.

**DESEO** alquilar villa o apartamento con o sin muebles en Benicasim para todo el año a ser posible con teléfono. Razón Sr. Murall Tl. 321036 mañanas de 11 a 13,30.

**ALQUILO** piso amueblado en calle Bartolomé Reus, 33-2.<sup>a</sup> Razón Avda. del Mar, 3-2.<sup>a</sup>

### AUTOMOVILES

**SE VENDE** Land Rover «88 especial» matrícula CS-9971-H con Overdrive-multiplicadora, llantas especiales, radio-cassette y más extras. Teléf. 56 02 42. Almazora.

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**VENDO** coche americano Sport, gris plata. Teléfono 22 35 30.

### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

### CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**NATIVE**, english teacher for Castellón. C/. Gobernador, 2 Entlo. B. For interview from 9 to 1 and from 4 to 8.

**SE NECESITA** jefe/a de Ventas con experiencia en joyería. Razón teléfono 21 02 11. Ref. INEM CS 31356 - 1201.

**TRABAJE** montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**ASUNTO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 SAN SE-BASTIAN.

**SE NECESITA** chica de servicio interna, responsable. Sueldo a convenir. Razón: Dama Publicidad, Asensi, 6. Castellón.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna, mayor 18 años, sepa cocinar presentarse con informes en Avda. Rey D. Jaime, 16 entresuelo. Ref. INEM CS 0412-1201.

**SE OFRECE** chica estudiante para cuidar niños (as) de 9 a 7 tarde. Razón: Tel. 22 34 12.

**PROMOFISA** importante entidad nacional necesita para su departamento comercial personal masculino. Exigimos: Edad 18 a 30 años. Solteros. Ofrecemos: Un mínimo de 50.000 Ptas. los primeros tres meses y a partir de entonces según aptitudes. Inicialmente contrato mercantil indefinido. Interesados presentarse en C/. Mayor, 53. Entlo. 1.<sup>a</sup>, Sr. Balboa de 10 a 13 y de 17 a 19.

**SE NECESITA** mujer mayor para ama de llaves, para 2 personas. Tel. 31 00 53 de 1 a 2 y de 5 a 6.

**SE PRECISA** chica de servicio «todo estan». Interesadas llamar al Tel. 23 06 78.

**SE NECESITA** chica de servicio interna. Llamar ppreferiblemente por la tarde al teléfono 21 49 89.

**SE NECESITA** manicura por cuenta propia. Razón: Filiberto y Carmen. Bartolomé Reus, 12. Tel. 22 11 21. Ref. INEM CS-0415-1201.

**ACADEMIA** Técnica. Director: R. Maestre. Ingeniero Superior de Caminos, Matemáticas, Física y Química, Dibujo Artístico, Dibujo Técnico, Carreras Superiores, COU, BUP, FP. Grupos reducidos. Tels. 23 49 26 - 20 45 74.

**SEÑORA** si tiene coche y medio día libre, si necesita dinero, no lo dude pase por Viver, 41, de 10 a 1. Ref. INEM CS-0406-1201.

### HUESPEDES

**ALQUILO** habitaciones económicas. Rda. Magdalena, 5-1.<sup>a</sup>-3.<sup>a</sup> junto Farola.

### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

### DES RATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** «San Cristóbal». Oposiciones a Bancos. Repasos B.U.P. - C.O.U. - E.G.B., Mecanografía, Contabilidad, Inglés. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

**CLASES** BUP, COU, EGB, Magisterio, CUC. C/. San Vicente 15-2.<sup>a</sup>. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** Magisterio: grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2.<sup>a</sup>. Tel. 21 53 29.

**PREPARACION** oposiciones ingreso cuerpo profesores de E.G.B. Academia Martí. Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.

**¿QUIERE** ser programador de Ordenadores IBM? Abierta matrícula, todos los horarios. C. P. E. San Roque, 88. Teléfono 23 69 11. Castellón.

**DIPLOMADA** francés da clases cualquier nivel. Tel. 21 28 37.

### MOTOCICLETAS

**LAVERDA** 500, 357.500 F.F., 1.000-3-C, 521.500 F.F., 1000-J, 484.500 F.F., 1.200-T, 489.500, 1200-TS, 521.500 F.F., Amplias facilidades. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** Pub pleno rendimiento informes Tel. 21 97 21

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

**TRASPASO** salón Peluquería y Belleza. Teléfono: 22 72 56.

**SE TRASPASA** bar céntrico en inmejorables condiciones. Razón: Te. 21.46.89.

**TRASPASO** Bar-Pub. 1.300.000. Llamar a partir 6 tarde. 2182 79.

**TRASPASO** boutique, en Burriana, céntrica. Buena clientela. Llamar Tel. 51 08 29, de 10 a 10,30 noche. Srta. Ana.

**SE TRASPASA** tienda ideal para Boutique, Peluquería, etc. Teléfono, agua, luz e instalación música. 400.000 pesetas y 18.000 pesetas de alquiler, 80 m.<sup>2</sup> Historiador Escolano, 23. Tels. 21 15 70 - 21 01 47.

### VARIOS

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**SE OFRECE** albañil para toda clase de reparaciones. Tel. 20 96 01.

### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**PISOS**  
llaves en mano  
desde 1.950.000,-  
facilidades 15 años

Informa  
**LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**POR TRASLADO** se vende piso 7.<sup>o</sup>, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**PISO** en Avda. Casalduch, 8.<sup>o</sup>, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**PIAZAS DE GARAJE:**  
Avda. Rey D. Jaime  
Calles Moyano - Cajal  
Junto Av. Casalduch

**SIN ENTRADA**  
Desde 10.875,- Ptas. al mes

GRUPO  
**LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

**BENICASIM** apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**OROPESA** apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**VENDO** piso a estrenar con garage, 4 habitaciones, terrazas. Precio convenir, Tel. 51 14 12. Sr. Coria.

**SE VENDE** casa céntrica, planta baja y piso en Graó Tel. 23 07 88. Llamar a partir 7 tarde.

**VENDO** parcela con luz 150 m. del mar. Tel. 30 09 73.

**VENDO** local en calle Benicarló. Facilidades. Tel. 23 70 89.

**VENDO** piso céntrico exterior, soleado. Poeta Verdaguer, 2. Castellón. 965-21.51.83.

**SE VENDE** o traspasa discoteca. Tel. 23 73 71 de 1 a 3.

**VENDEMOS:** Parcelas 831 m.<sup>2</sup> con agua 18 Km. Castellón Precio 100.000,- Ptas. Tl. 21 55 81.

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**SE VENDE** piso en calle Dr. Clará. Información Teléf.: 20 14 25.

**VENDO** local comercial, céntrico 400 m.<sup>2</sup>. Tel. 22.48.12.

**BENICASIM** villa a estrenar, sin entrada, facilidades de pago. Tel. 22.48.12.

**APARTAMENTO** primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroya, S. A. Tel. 21 71 77.

**VIVIENDAS** con garaje cuatro dormitorios, facilidades 20 años. Teléfono 22 65 81.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**ATICO** chafalán Valencia-Mar. Precio 2.100.000 pesetas. Cavisa 23 04 00.

**EN CABANES** vendo piso nuevo, interesante situación. Facilidades convenir. Tel. 36 02 16.

**SE VENDE** chalet, Urbanización Monte Cristina, seis habitaciones, garaje, piscina familiar, 100 m.<sup>2</sup> jardín y árboles. Tel. 22 29 07.

**VENDO** flexos, lámparas y un Walky Termax. Razón: 20 80 60.

**VENDEMOS:** 32 hanegadas con agua a 18 Km. Castellón. Facilidades. Tel. 21 55 81.

¿DESEA ESTABLECERSE?  
**LOCALES**  
POLIGONO RAFALAFENA  
Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.

GRUPO  
**LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

## HAGASE SUScriptor DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

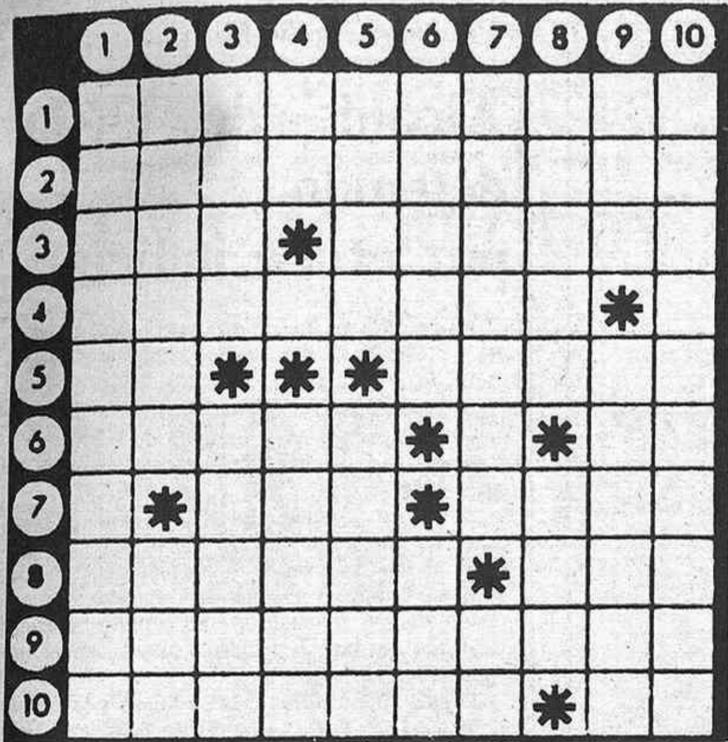
**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

Firma:

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Concerniente o relativa a la Patología. — 2: Arsenales próximos al mar.— 3: En Marruecos, cima, cúspide. En sentido figurado, gallardo, airoso.— 4: Golpean o baten el paño para enfurtillo. Consonante.— 5: Matrícula española. Poema dramático puesto en música.— 6: Lengua de tierra que une dos continentes. Vocal. Preposición.— 7: Consonante. Igualdad de nivel en la superficie. Costal grande usado para transportar la correspondencia.— 8: En plural, explosivo compuesto de diversas sustancias ligeramente radiactivas. Necesidad de beber.— 9: En Méjico, monaguillo.— 10: Házle adquirir sensatez y cordura. Símbolo químico del arsénico.

**VERTICALES.**—1: Privada en parte o totalmente del movimiento.— 2: Abertura que dejan los fontaneros en las cañerías para sacar el aire. Antiguo gorro militar.— 3: Medida, regla. Pértiga articulada por donde los tranvías toman la corriente del cable conductor.— 4: Matrícula española. Consonante. Que no son buenos.— 5: En Marruecos, santa. Cueva o guarida del oso.— 6: Gas que se halla en la atmósfera después de las tormentas. Cloruro sódico.— 7: Errores en composiciones tipográficas. Nombre de letra.— 8: Vano, fútil. De esta manera.— 9: En Arquitectura, cabeza de una viga que sobresale del muro. Prescripción médica escrita.— 10: Dañados por el sol.

EL EDEN

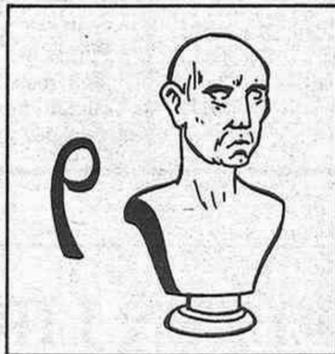


LAS TRES «DISTRACCIONES» DEL DIBUJANTE



El dibujante ha cometido tres errores voluntarios. Hay que encontrarlos.

JEROGLIFICOS

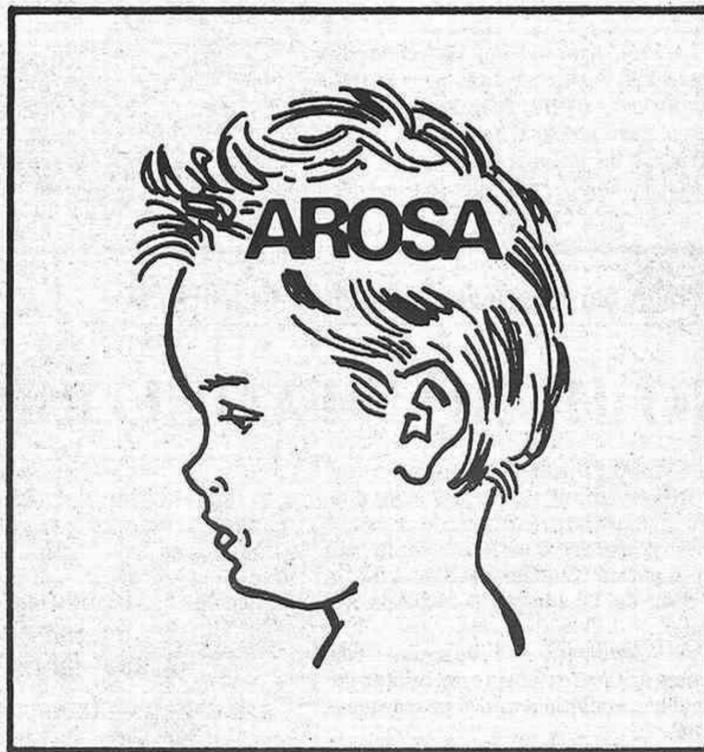


¿Cómo es de complejión?



Quieres algo con la hamburguesa?

LA PREGUNTA



¿En qué cuerpo hiciste la mili?



SOLUCIONES

- A LAS TRES «DISTRACCIONES» DEL DIBUJANTE
- 1.º.— Polaina. 2.º.— Espuela. 3.º.— Pendiente.
- A LA PREGUNTA
- En Infantería (en infante, rta).
- A LOS JEROGLIFICOS
- Robusto (ro; busto).
- Salsa de tomate (sa, l, sa; de; to; mate).
- AL CRUCIGRAMA
- HORIZONTALES.— 1: Patológica.— 2: Aterazanas.— 3: Ras. Lozano.— 4: Abataman. 1.— 5: Le. Opera.— 6: Istmo. O. En.— 7: T. Ras. Saca.— 8: Iroles. Sed.— 9: Colorado.— 10: Asésale. As. VERTICALES.— Paratléca.— 2: Alabas. Ros.— 3: Tasa. Trole.— 4: Or. T. Malos.— 5: Tala. Osera.— 6: Ozono. Sal.— 7: Gazapos. De.— 8: Inane. Asl.— 9: Can. Receta.— 10: Asolánados.

Diversos piquetes huelguistas actuaron en Vinarós

## La huelga del transporte paraliza la flota pesquera

Con relación a la huelga de transportes convocada a nivel estatal por la patronal Fenadismar, que según fuentes del Ministerio de Transportes ha tenido poca incidencia, con tónica general de normalidad, se produjo en la noche del martes en la CN-340, en las cercanías de Vinarós, un incidente al ser apedreado un camión de la empresa Miguel Ramón, alcanzando al conductor y provocando el vuelco del mismo. El conductor fue hospitalizado en la clínica San Sebastián de Vinarós.

El camión agredido se dirigía hacia Barcelona, con un cargamento de pescado procedente de las lonjas de Benicarló y Vinarós. Por tal motivo, la flota pesquera de Vinarós que ayer había salido a faena a las siete de la mañana, regresó en su totalidad al puerto sobre las ocho al conocerse la postura de los arrieros de no comprar pescado mientras no se tuvieran garantías suficientes para poderlo comercializar.

El ochenta por ciento del pescado capturado en Vinarós se vende en Barcelona, y frente al hecho ocurrido en la noche del martes se optó por no comprar.

Los incidentes sobre la huelga de transportes dieron comienzo aquí en Vinarós en la noche del viernes en que se le prendió fuego a un camión aparcado delante de la sala de un bingo.

Ayer, vimos por la carretera entre



La agresión a un camión que se dirigía a Barcelona desencadenó el conflicto. (Foto: Archivo).

Vinarós y Benicarló muchos cristales. Puestos al habla con un taller de reparación, se nos comunicó que habían reparado durante el día unos tres parabrisas de camión, que habían sido rotos intencionadamente. Según también las apreciaciones del mecánico, y recogiendo los comentarios parecía que actuaban fundamentalmente entre Benicarló y Amposta, llegando incluso a colgar sacos con piedras y obstáculos de los puentes de la autopista y romper con ellos los parabrisas mencionados.

A últimas horas de la noche de ayer se reunieron en los locales de la cofradía de pescadores San Pedro representantes de los pescadores y de los arrieros, para analizar lo sucedido la noche anterior y ver qué salida se le podría dar al conflicto. Al final de la reunión, se decidió, que en principio y a falta de otras noticias sobre la situación y actuación de los piquetes, tampoco mañana se saldría a la mar.

Mariano Castejón

## Preparan fuerza neutral para Chad

LAGOS (Nigeria) (Efe).—El secretario general de la Organización para la Unidad Africana (OUA), Eden Kokjo, llegó a Lagos, para preparar la reunión de los ministros de asuntos exteriores y responsables militares de los países que enviarán soldados al Chad.

La fuerza neutral interafricana estará formada por soldados de Nigeria, Senegal, Benin, Togo, Guinea, Conakry y Zaire.

La presidencia de la reunión recaerá en Robert Uko, ministro keniano de Asuntos Exteriores.

La semana pasada, el presidente del Chad, Gukuni Uedei, y el secretario general de la «OUA» firmaron en París un estatuto jurídico, por el que la organización africana respalda y apoya la decisión de enviar fuerzas neutrales para mantener la paz en el Chad.

Reunión para negociar la autonomía palestina

## NO HUBO ATAQUE ISRAELI EN LIBANO

JERUSALEN, (Efe).— El portavoz de la ONU en Jerusalén, Hugo Rocha, dijo a Efe que «no hay ningún informe de los observadores de «Finul» que confirme una supuesta violación del alto el fuego en el sur del Líbano, por la artillería israelí».

La información fue difundida por fuentes árabes, y el portavoz militar de Israel la desmintió desde el primer momento.

Rocha dijo que, desde el 24 de julio último, en la zona bajo control de las fuerzas de la ONU (Finul), no hubo violaciones del alto el fuego.

«Por el contrario, mucha gente está llegando al sur desde otras regiones del Líbano, y el comercio prospera mientras se recogen las cosechas», agregó.

El único incidente habido, según fuentes no oficiales, se produjo entre izquierdistas palestinos y milicianos de «Amal», grupo paramilitar de la comunidad musulmana Shi'ita, en una barrera de acceso a la localidad de A-Shwaya.

El ministro de Defensa de Israel, general Ariel Sharon, declaró a los corresponsales que la guerrilla palestina cometió «más de 20» violaciones del alto el fuego, acordado por la mediación de los EE.UU., hace 4 meses.

Sharon afirmó que Israel puede verse obligado a abandonar la diplomacia, y tomar otras medidas para impedir a los palestinos la violación del alto el

fuego. «Sólo puedo decirles que Israel hará algo» si fracasan las gestiones diplomáticas y políticas.

En la zona bajo control de la ONU, sirven 8 batallones de «casco azul» y residen en ella unos 120.000 libaneses.

### «Mano dura»

JERUSALEN, (Efe).— Soldados israelíes impidieron por la fuerza un paro del comercio y de las escuelas árabes de Jerusalén al iniciarse el undécimo día de desórdenes en Cisjordania.

Sin embargo, la huelga se hizo hoy efectiva en Belén, cuatro kilómetros al sur de Jerusalén.

Radio Israel informó que el doctor Samir Kathbe, presidente del sindicato Medict árabe, fue detenido, así como dirigentes gremiales de los ingenieros y los abogados.

Los desórdenes en Cisjordania, con una población de 850.000 palestinos, no se extendieron al distrito de Gaza, donde residen otros 400.000, y el ministro de Defensa, general (R) Ariel Shahn, está decidido a hacerles frente con «mano dura».

Los comerciantes que no abran sus locales pueden ser enjuiciados, y sus tiendas clausuradas por los soldados que recorren los barrios de Jerusalén con equipos de soldadura.

El trasfondo de las protestas palestinas está relacionado con la designación por Israel de un «gobernador civil» en Cisjordania, el profesor de literatura árabe Menahem Milson, que asumió el cargo hace once días.

### Negociación

EL CAIRO (Efe).—Israelíes, egipcios y estadounidenses vuelven a reunirse para negociar la autonomía palestina, al tiempo que se agudizan las protestas árabes en Cisjordania, y el plan de paz saudí para Oriente Medio amenaza cada vez más seriamente el futuro de los acuerdos de Camp David.

Las conversaciones autonómicas se reanudan, aunque Israel y Egipto mantienen cada uno sus puntos divergentes sobre el alcance del futuro régimen autonómico para los 1.200.000 palestinos residentes en Cisjordania y Gaza, y persisten los graves obstáculos que originaron hace dieciséis meses la ruptura de las negociaciones.

Mientras El Cairo aboga por la creación de un consejo autonómico amplio y representativo, capaz de llevar a los territorios más allá de una mera autonomía administrativa, Israel sólo admite un consejo administrativo, con competencias únicamente sobre la población, no sobre las tierras que habita ni sobre la red de aguas.

Madrugada: 00.00

## Alcalde de UCD detenido por orden judicial

PONFERRADA (León), (Efe).—El juez del juzgado número 1 de este partido, Enrique Vergara Dato, decretó la detención del alcalde de Cacabelos, José Luis Prada Méndez, de UCD, en el depósito municipal del Ayuntamiento de Ponferrada, desconociéndose hasta el momento los motivos de esta decisión.

A las cuatro y media de la tarde tenía que llevarse a cabo la ejecución de una sentencia relativa a la toma de posesión del conocido camino de la Avispa, que los vecinos de Cacabelos usaban desde tiempo inmemorial. El camino referido debía de quedar, de acuerdo con la sentencia, reducido a un metro.

El juez intentó cumplir la sentencia y levantar el camino por medios mecánicos, oponiéndose a ello 35 vecinos de Cacabelos, con su alcalde al frente. También ordenó la intervención de las fuerzas de Orden Público, produciéndose un intercambio de palabras, sin llegar a enfrentamientos personales.

Al término de la discusión, el juez dictaminó el encarcelamiento del alcalde Cacabelos.

La corporación municipal de Cacabelos ha convocado un pleno de urgencia para tomar medidas al respecto.

Madrugada: 00.15

## «Visita ad limina» de obispos españoles

MADRID (Efe).—Todos los obispos españoles deberán viajar a Roma en los próximos cuatro meses para realizar la «visita ad limina», según informaron anoche a «Efe» fuentes eclesísticas competentes.

Según el Código de Derecho de la Iglesia (canon 340) «todos los obispos están obligados a presentar, cada cinco años, al Sumo Pontífice una relación del estado de la diócesis a ellos encomendada, según la fórmula dada por la Sede Apostólica».

Por otra parte (canon 341) «todos y cada uno de los obispos, el mismo año que deben presentar la relación, han de ir a Roma, para venerar los sepulcros de San Pedro y San Pablo, y presentarse al Romano Pontífice».

## El tiempo

### Seguirá igual

MADRID.—En las últimas 24 horas ha predominado en España el tiempo estable, seco y soleado con temperaturas moderadas. Para hoy se espera que continúe el tiempo con la misma tónica, siendo las temperaturas nocturnas bastante bajas y manteniéndose suaves las máximas diurnas.

AVANCE DE PREDICCIÓN. Seguirá con características similares.

AVANCE POR REGIONES.

GALICIA Y CANTABRICO.—Nieblas matinales con temperaturas suaves.

MESETA NORTE, EBRO Y MESETA SUR.—Tiempo soleado con mínimas bastante bajas y temperaturas diurnas moderadas.

RESTO DE LA PENINSULA Y BALEARES.

Predominio del tiempo soleado con nubosidad variable al Norte de Baleares y en el Sur de Andalucía, donde soplará Levante fuerte en el Estrecho. Temperaturas suaves.

CANARIAS.—Nubes y claros con temperaturas suaves.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE HOY.

Mínima, dos grados bajo cero en Salamanca, máxima, 24 grados en Sevilla.

En Madrid, mínima, tres grados; máxima, 17 grados.